### Le Cid

### 1981

Thursday, October 15, 1981 8:00 PM
Saturday, October 17, 1981 8:00 PM
Monday, October 19, 1981 8:00 PM
Saturday, November 7, 1981 11:00 AM (Radio broadcast)

SFO\_PUB\_01\_SFO\_1981\_05

**Publications Collection** 

San Francisco Opera Archives

# SAN FRANCISCO OPERA

# Le Cid

1981 A PERFORMING ARTS PUBLICATION \$1.00

## TUACA. ITS TASTE HAS COME.

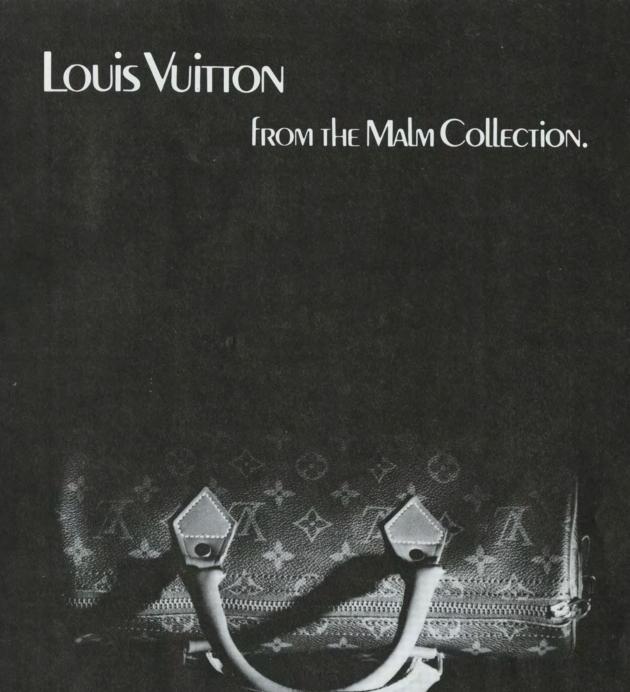
Tuaca is a very different liqueur. It costs a bit more but it's worth it. Imagine a big, bold brandy taste lightly laced with a subtle sweetness. Unboring. Unusual. Imported from Italy.

Tuaca. It's what's missing from your collection of liqueurs.

uaca

Tuaca. The bold but subtly sweet Italian liqueur.

inaca

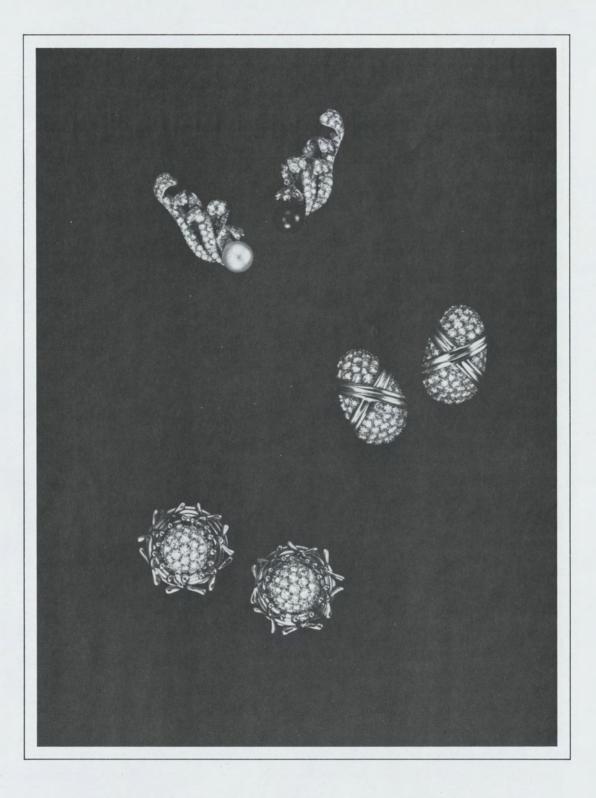




San Francisco Marin

Sacramento

Since 1868



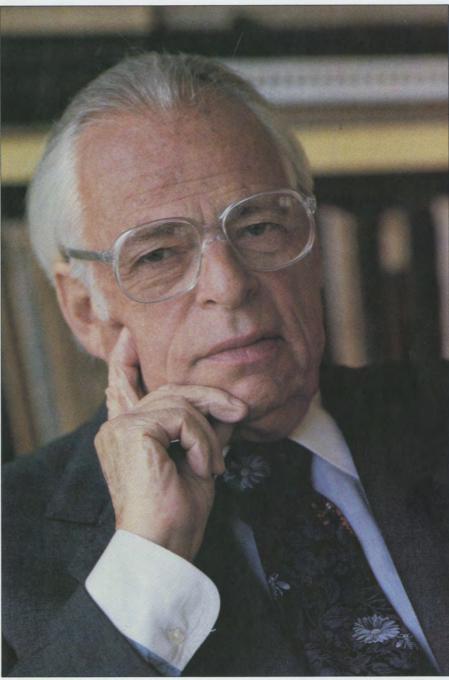
### Tiffany Celebrates Jean Schlumberger's 25th Year

From his exclusive collection of eighteen karat gold earrings with diamonds set in platinum.



A warm welcome to our 59th annual Fall Season, which climaxes the busiest year in the history of San Francisco Opera. We welcome back a host of dear friends of the Company and of mine, and we are also happy to introduce a number of exceptional artists new to San Francisco. Two of the most popular works in all opera - Verdi's Aida and Bizet's Carmen - receive new productions; the new Aida is San Francisco Opera's contribution to San Francisco's city-wide celebration of the 800th anniversary of the birth of St. Francis of Assisi, the City's patron. Three works are presented here in premiere performances: Rossini's Semiramide, Massenet's Le Cid (which has never before been heard in the American West) and Lehár's The Merry Widow. Shostakovich's Lady Macbeth of Mtsensk, the original version of Katerina Ismailova. is heard for the first time in 45 years in the United States. After this season, I will step down from the position of general director of the Company, having enjoyed 38 years of association with San Francisco Opera. Together with you, our audiences and faithful supporters, we have built an opera company of international renown. In 1954, when I assumed directorship, there were five weeks of grand opera in San Francisco; this year, we are proud to present a total of twenty in the War Memorial Opera House. With inauguration of the Summer Festival, an extended Fall Season and the activities of our affiliates, opera is now a permanent part of the vibrance that makes San Francisco such an enviable place to live. I hope this new season, and many more to come, will bring you the artistic satisfaction you desire. Thank you, and may you enjoy our sincere efforts.

Further ber Adle



**RA NOWINSKI PHOT** 



INTRODUCING THE TRIMMEST CONTINENTAL EVER FASHIONED, YET ONE OF THE FINEST RIDING CONTINENTALS EVER BUILT.

N

E

### 1982 CONTINENTAL

LINCOLN-MERCURY DIVISION (Ford)

ING GEORGE

WILLIAM IV

### J&B. It whispers.

## RARE BLENDED SCOTCH WHISK 100% SCOTCH WHISKIES

BLENDED AND BOTTLED IN SCOTLAND BY STERINI & BROOKS

James's Street, London, England

BY APPOINTMENT TO THEIR LATE MAJESTIES

KING GEORGE

KING EDWARD

IC CEORE

KING GEORG

## SAN FRANCISCO OPERA

Kurt Herbert Adler, General Director

Editors: Thomas O'Connor, Arthur Kaplan • Art Director: Frank Benson • Editorial Assistants: Robert M. Robb, John Schauer Editorial Offices: San Francisco Opera, War Memorial Opera House, San Francisco, CA 94102. Phone (415) 861-4008.

### LE CID/1981

### FEATURES

by Barbara Fischer-Williams The team of Jean and Edouard de Reszke, devoted brothers and toasts of the opera stage in Paris, London and New York, were the first Rodrigue and Don Diègue in Massenet's *Le Cid*.

### Le Cid — Spanish Hero on the French Stage by George Jellinek Spain's legendary hero El Cid was adopted by France, first in Corneille's great 17th-century drama, *Le Cid*, and later in Massenet's opera based on the play.

### Napoleon Marches into Opera House

by Thomas O'Connor 58

### The Zellerbach Rehearsal Wing

The Legendary de Reszkes

68

27

36

The new building behind Davies Hall gives San Francisco's Opera and Symphony sorely needed working space.

#### THE COVER

All 11 works in the 1981 Fall Season take their names from central characters. The covers for the magazines focus on non-operatic depictions of these title heroes and heroines, as seen through the filter of various other artistic media.

*LE CID:* Equestrian statue of Ruy Díaz de Bivar, better known as El Cid, by Anna Hyatt Huntington, in front of the Palace of the Legion of Honor, Fine Arts Museums of San Francisco. Photo by Richard High.

	DEPARTMENTS
Season Repertoire	21
Preludes: News in Brief	22
Profiles of the Artists	43
THE PROGRAM	55
Box Holders	82
Supporting San Francisco Opera	86

San Francisco Opera Magazine 1981 is a Performing Arts Network publication, Gilman Kraft, Publisher; Lizanne Leyburn, Associate Publisher; Irwin M. Fries, National Sales Director; Jerry Friedman, General Manager; T.M. Lilienthal, Advertising Director; Florence Quartararo, Advertising Manager; Piper Parry, Managing Editor; Frank Benson, Art Direction; Pat Adami, Administrative Assistant. @All rights reserved 1981 by Performing Arts Network, Inc. Reproduction from this magazine without written permission is prohibited.

PERFORMING ARTS MAGAZINE San Francisco edition, 651 Brannan St., San Francisco, CA. 94107, telephone (415) 781-8931, and its affiliates comprise the PERFORMING ARTS NETWORK, INC. which also includes PERFORMING ARTS MAGAZINE Los Angeles edition: 9025 Wilshire Blvd., Suite 210, Beverly Hills, CA. 90211. Telephone (213) 273-8161; PERFORMING ARTS MAGAZINE San Diego edition: 3680 5th Ave., San Diego, CA. 92103. Telephone (714) 297-6430. Regional Advertising Representatives: New York — A.J. Landau, Inc., 310 Madison Avenue, New York, NY 10017; Chicago – Warden, Kelley, Allen & Opfer, Inc., 2 N. Riverside Plaza, Chicago, IL 60606; Detroit — Peter C. Kelly Associates, 725 Adams Road, Birmingham, MI 48011.







page 68

00

### FROM THE PRESIDENT

When Kurt Herbert Adler lays down his baton after conducting the final performance of this 59th annual Fall Season, he will retire after nearly three decades as general director of the Company. It is characteristic that his last year in charge is a spectacular one of unparalleled activity and ambition. After launching a new San Francisco Summer Festival, he has assembled a fall opera season that, in breadth of repertoire and caliber of artists, is quite simply the dream-of every opera lover.

We are deeply indebted to Mr. Adler for his development of San Francisco Opera to become one of the leading opera companies of the world. I know that all patrons of San Francisco Opera wish him good health and happiness in his retirement during the years to come, a retirement he has earned and richly deserves.

As I am sure you know, Terry McEwen takes on the responsibility of leading the Company this coming winter. He is committed to maintaining the exceptional standards of quality that have characterized the Adler years, and we are fortunate to have someone of his ability, determination and vision.

As mentioned in previous letters, costs of producing operas of the quality for which we are famous are staggering, and ticket revenues cover only 55-60 per cent of the costs, even with sold-out houses. Further, the expenses of developing our new Summer Festival are significant and, of course, the ravages of inflation wreak particular havoc with our finances since we are a labor-intensive enterprise. As a result, our need for contributions to the annual fund drive is greater than ever. It is vital that we materially increase our contributed revenues this year if we are to maintain our financial health, which we must do if we are to continue our artistic strength. If you are one of our thousands of donors, I hope you will seriously consider increasing your contribution this year; if you are not, won't you please join them? We offer a host of attractive benefits to contributors, and a number of useful deferred giving plans have been developed. Please let us know how we can help you to help the San Francisco Opera, and please act now.

A number of the beautiful productions you see this fall are special gifts: *Semiramide* through a grant from the San Francisco Foundation, and the new *Aida* through the generosity of a friend of San Francisco Opera. *Manon* was made possible in 1971 through the sponsorship of the Metropolitan Life Insurance Company and a gift from James D. Robertson, while our *Lucia di Lammermoor* was created in 1972 thanks



Walter M. Baird President and Chief Executive Officer San Francisco Opera Association

to a gift from Cyril Magnin. We are also delighted this fall to present the Canadian Opera Company's production of *The Merry Widow*.

I would like to extend our continuing gratitude to the National Endowment for the Arts and its chairman, Livingston L. Biddle, Jr.; the California Arts Council and its chairman, Marl Young; the Honorable Dianne Feinstein, Mayor of San Francisco; Chief Administrative Officer Roger Boas; the City and County of San Francisco; the War Memorial Board of Trustees and the San Francisco Opera Guild for their invaluable support of the San Francisco Opera.

Enjoy the season!



### Officers

**TICETS** Walter M. Baird President and Chief Executive Officer

R. Gwin Follis

Chairman of the Board

### Board of Directors

Walter M. Baird\* John M. Bryan Edward W. Carter John B. Cella, II Mrs. Warren J. Coughlin Dr. Alexander Cross Mrs. Joseph D. Cuneo Reid W. Dennis\* Ray Dolby Myron DuBain Mrs. Lennart Erickson Mrs. Wayne H. Fisher R. Gwin Follis\* Tully M. Friedman Alfred Fromm Robert Gerdes Mrs. Gordon P. Getty William W. Godward\*

A. Adrian Gruhn Prentis Cobb Hale\* Mrs. Richard C. Ham Mrs. William H. Hamm, III Elwood L. Hansen Mrs. William R. Hewlett Reuben W. Hills, III **Jav Holmes** Robert G. Holmes Mrs. Thomas Carr Howe Jaquelin H. Hume Philip M. Jelley Wallace Kaapcke\* Edgar F. Kaiser Scott C. Lambert Robert C. Leefeldt Mrs. Rudolph A. Light Mrs. Edmund W. Littlefield

Richard K. Miller Vice President James D. Robertson Vice President and Treasurer

Mrs. Carl Livingston Richard B. Madden Cyril Magnin William D. Maus, Ir. John R. Metcalf Lawrence V. Metcalf Otto E. Meyer Otto N. Miller Richard K. Miller\* Bernard A. Osher Mrs. George J. Otto Willis J. Price Mrs. Harriet M. Quarré George Ouist Mrs. John P. Renshaw\* James D. Robertson\* \*\* Arthur Rock Mrs. William P. Roth

William W. Godward Vice President–Development Wallace Kaapcke Secretary

Mrs. Madeleine H. Russell James Schwabacher\*\* Mrs. John E. Sells Mrs. Louis Sloss Emmett G. Solomon\* Mrs. Muriel McKevitt Sonné Mrs. Richard L. Swig Mrs. Nion R. Tucker Brooks Walker, Jr. Mrs. Richard C. Walker Mrs. Edmond C. Ward Whitney Warren Mrs. Paul L. Wattis Miss Cynthia Wood Mrs. Georgia Worthington

\*Member, Executive Committee \*\*Trustee, National Opera Institute

10

You are cordially invited to visit our Jackson Square showrooms accompanied by your Interior Designer, Architect, or Furniture Dealer.



### SAN FRANCISCO OPERA 1981

### Administration

\*Kurt Herbert Adler, C.B.E. General Director

\*Member, National Council on the Arts, National Endowment for the Arts Vice President and Member of

Executive Committee, OPERA America Life Trustee, National Opera Institute Member, International Association of Opera Directors Robert Walker Business Manager

Patricia L. Fleischer Director of Development Patricia A. Mitchell Company Administrator David Agler Musical Supervisor and Resident Conductor Christopher Hunt Artistic Administrator

Saba McWilliams Director of Public Relations John Priest Technical Director John Miner Musical Administrator

#### Margaret K. Norton Director of Planning & Ticket Services

Thomas O'Connor Director of Marketing

Matthew Farruggio Production Coordinator Sarah Billinghurst Assistant to the

General Director Irma Zigas Director of Merchandising

Assistant Musical Administrator

Clifford Cranna

### Administrative Staff

Office of the General Director Marian Lever, Executive Secretary to the General Director Betty Crouse, Joan M. Saccuman, Caroline Zach

Business:	John Olsen Controller William F. Russell Assistant Business Manager	Joseph Patterson Budget Coordinator	Gordon Taylor Data Processing	Raymond Houck Mary M. Lewis David J. Powers
Development:	Nancy Stryble Assistant Director of Development	Christine Fiedler Assistant Director of Development	Regan Harrington Deborah Young Jane Green	Marna Clark Coordination, Opera Raffle
Marketing and Public Relations:	Lenore D. Naxon Press & Community Representative	Arthur Kaplan Publications Associate	Robert M. Robb Marketing Associate	John Schauer
Production:	Thomas Munn Lighting Director & Design Consultant	Larry Klein Associate Technical Director	Noel Uzemack Assistant Technical Director	Vicky Kaufman Technical Office
Merchandising:	Meigs Ingham Merchandising Associate	Gabrielle Harmer Eve Zigas Merchandising Assistant Rossett Herbert		
Season Tickets:	Richard Sparks Subscription Manager	Helen Burstein Eliza McNutt Richard Street		
Box Office:	Michael Thek Box Office Treasurer	Marcella Bastiani Bill Mathews Lyle Snow Assistant Treasurers	Sherry McDonald Telephone Orders	
Office of the Company Administrator:	Janet Houser Assistant Company Administrator	Otis Bess		Dunham Peters Executive Secretary to the General Director Designate
		Jeffrey Dufford Education Coordinator	Olivia Burton Susan McClelland Reception	Pillsbury, Madison & Sutr Legal Counsel

Terry McEwen, General Director Designate

The San Francisco Opera is a member of OPERA America and the Central Opera Service.

### Spring Opera Theater

Otto E. Meyer Chairman of the Board Raymond O'S. Kelly President Earl J. Schub Manager Russ Walton Company Administrator Christine Albany Marketing/Booking Director Douglas J. Varchol Tour Manager

Western Opera Theater

#### San Francisco/Affiliate Artists — Opera Program, American Opera Project and Brown Bag Opera Christine Bullin Administrator

#### Merola Fund

ro

James Schwabacher President Alice Cunningham Administrator Beresford Amoroso Assistant



### ...it's obviously a Baume & Mercier.



The distinguished Riviera Collection is available in 18K Gold, 18K Gold and steel combination and all steel.



For men and women who value the "right" time...the Baume & Mercier Riviera Quartz. A totally unique watch with a 12-sided case that's handsomely thin and water-resistant to 99 feet, it's the very essence of sporty elegance. And quite obviously, like all Baume & Mercier watches, it's crafted to the most exacting standards. For those who value the "right" time...

GRANAT BROS Fine Jewelers Since 1905

Grant at Geary (415) 986-4600 • San Francisco 13 convenient locations in the Bay Area Also Sacramento • Stockton • Reno • Hawaii

### SAN FRANCISCO OPERA 1981

### Administration

\*Kurt Herbert Adler, C.B.E. General Director

\*Member, National Council on the Arts, National Endowment for the Arts Vice President and Member of

Executive Committee, OPERA America Life Trustee, National Opera Institute Member, International Association of Opera Directors Robert Walker Business Manager

Patricia L. Fleischer Director of Development

Patricia A. Mitchell Company Administrator Christopher Hunt Artistic Administrator

David Agler Musical Supervisor and Resident Conductor

John Priest Technical Director

Richard Rodzinski Special Consultant to the General Director Margaret K. Norton Director of Planning & Ticket Services

Thomas O'Connor Director of Marketing

Matthew Farruggio Production Coordinator Sarah Billinghurst Assistant to the General Director Irma Zigas Director of Merchandising

Assistant Musical Administrator

**Clifford** Cranna

Administrative Staff

Office of the General Director Marian Lever, Executive Secretary to the General Director Betty Crouse, Joan M. Saccuman, Caroline Zach

Business: John Olsen Joseph Patterson Gordon Taylor Raymond Houck Controller Budget Coordinator Data Processing Mary M. Lewis William F. Russell David J. Powers Assistant Business Manager Development: Nancy Stryble Christine Fiedler Marna Clark **Regan Harrington** Assistant Director Assistant Director Deborah Young Coordination, Opera of Development of Development Jane Green Raffle Marketing and Public Koralika Lockhart Lenore D. Naxon Arthur Kaplan Robert M. Robb Relations: Public Relations Press & Community Publications Associate Marketing Associate Representative Ann Seamster John Schauer Special Projects Coordinator Production: Thomas Munn Larry Klein Noel Uzemack Vicky Kaufman Lighting Director & Associate Technical Assistant Technical Technical Office Design Consultant Director Director Merchandising: Meigs Ingham Gabrielle Harmer **Eve** Zigas Beresford Amoroso Merchandising Associate Merchandising Assistant Merchandising Assistant Opera Shop Administrator Season Tickets: **Richard Sparks** Helen Burstein Eliza McNutt Subscription Manager **Richard Street** Marcella Bastiani Box Office: Michael Thek Sherry McDonald Box Office Treasurer **Bill Mathews** Telephone Orders Lyle Snow Assistant Treasurers Office of the Company Otis Bess Dunham Peters Janet Houser Administrator: Assistant Company Executive Secretary to the Administrator General Director Designate Jeffrey Dufford Olivia Burton Pillsbury, Madison & Sutro Education Coordinator Susan McClelland Legal Counsel Reception

Terry McEwen, General Director Designate

The San Francisco Opera is a member of OPERA America and the Central Opera Service.

Spring Opera Theater Western Opera Theater San Francisco/Affiliate Merola Fund Artists - Opera Program, Otto E. Meyer Earl J. Schub James Schwabacher Chairman of the Board Manager American Opera Project President Mrs. Warren J. Coughlin and Brown Bag Opera Russ Walton Alice Cunningham President Company Administrator Administrator Christine Bullin Christine Albany Administrator Marketing/Booking Director

> Douglas J. Varchol Tour Manager



0

Sensual...but not too far from innocence.



The Beautiful Fragrance by Revlon

# **IN YOUR SEARCH FOR A LONGER LASTING CAR,** REMEMBER LONGEVITY IS HEREDITARY.

As car prices have spiralled, so have people's expectations of what they should get for their money.

A recent study by the Roper organization, for instance, has shown that Americans plan to keep their cars longer.

Which could explain why more

and more people are buying Volvos. For 55 years, Volvos philosophy has been to produce durable, wellbuilt automobiles. Nowhere is that philosophy better embodied than in the Volvos of today. Recent findings show that Volvo's life expectancy is 1/3 longer than the average life expectancy of all other cars on the road.\*

So if you expect your next new car to last a long time, make sure you marry into the right VOLVO family. A car you can believe in.



Analysis conducted by Ken Warwick & Associates, Inc. Based on a comparison of U.S. registration data for Volvo and for the automobile industry as a whole and not by individual make. Summary available at your Volvo Dealer, © 1981 Volvo of America Corporation.

### ARTISTS

Teresa Berganza Nancy Bleiweiss\* Montserrat Caballé Rebecca Cook Fiorenza Cossotto Evelyn de la Rosa+ Nadine Denize\* **Judith Forst** Sara Ganz Reri Grist Marilyn Horne Phyllis Hunter\* Eszter Kovács\* **Janis Martin** Leona Mitchell Beverly Morgan\* Carol Neblett Nelda Nelson\* Birgit Nilsson Ingrid Olsson\* Leontyne Price Margaret Price Ashley Putnam\* Susan Quittmever Laura Brooks Rice\* Leslie Richardst Jennifer Ringo\* Leonie Rysanek

### ARTISTS

Hanna Schwarz Jane Shaulis\* Anja Silja Pamela South Joan Sutherland Stefania Toczyska

Anson Austin\*\* Franco Bonisolli Wolfgang Brendel Stuart Burrows Lenus Carlson\* Nico Castel\* Iean Cox\* John Del Carlo Placido Domingo Dale Duesing David Eisler Simon Estes Geraint Evans Colenton Freeman\* Ferruccio Furlanetto Jake Gardner Carl Glaum Dalmacio Gonzalez Ionathan Green Håkan Hagegård

Eric Halfvarson Gary Harger Gerald Isaac\* Roderick Kennedy\*\* James King Gary Lakes\* Giorgio Lamberti Kevin Langan Richard Lewis William Lewis Chester Ludgin Alexander Malta Abram Morales\* Iames Morris\* Leonard Mróz\* Timothy Noble Luciano Pavarotti Kurt Rvdl Manfred Schenk\* Neil Shicoff\* Gregory Stappt Phil Stark\* Jacque Trussel Stanley Wexler Thomas Woodman<sup>+</sup>

\*San Francisco Opera debut \*\*American opera debut †San Francisco/Affiliate Artists — Opera Program

### Chorus

Candida Arias-Duazo Roberta Irene Bowman Hilda Chavez Dottye Dean D'Ann Douthit Beverley Finn Victoria Galbraith Margot Hanson Constance McCorkle Tamaki McCracken Leslie Middlebrook Linda Milani Irene Moreci Rose Parker Shelley Seitz Bonnie Jean Shapiro

Linda Millerd Smeage Barbara Louise Smith Ramona Spiropoulos Delia Voitoff Anna-Marie White Sally Winnington Susan Witt Garifalia Zeissig

Daniel Becker-Nealeigh Ric Cascio David Cherveny Edward Corley Frank Daniels Robert Delany Tim Enders

Daniel Entriken Gerald Johnson Eugene Lawrence Kenneth MacLaren Kenneth Malucelli **lim** Mever Monte Pederson Kenneth Rafanan Tom Reed Karl O. Saarni Sigmund Seigel B. Chastaine Tredway John Walters Robert Waterbury John Weiss Andrew Yarosh



Piano Rentals - Teaching - Tuning

...plus a staff of fine trained musicians to help you with your musical needs.

All this at our convenient downtown location

727 Market St. at Grant (415) 543-1888

San Francisco's exclusive YAMAHA dealer

### There is nothing on earth like the XXIst Music Festival at Sea.

### Sailing January 3-15 from Miami to the Caribbean.

Let the M.S. Mermoz take you a little out of this world on the Caribbean voyage that promises you 12 days of great music and gracious living.

Your shipmates will include over 30 great names in music. Maurice André. Daniel Barenboim. The Cleveland Quartet. Misha Dichter. The English Chamber Orchestra. James Galway. Karl Haas. Yo-Yo Ma. And many others.

You'll sail to five unique ports of call. Duty-free St. Thomas. Idyllic Antigua. French Martinique. Cosmopolitan Caracas. Historic Santo Domingo.

You'll enjoy concerts, recitals, lectures and conversations every day with people who love music as you do. And you'll attend a special concert at a selected site in each port.

The menu will be a new creation every evening. Four of your evenings will be occasions for gala dinners. And all of your specially selected French luncheon and dinner wines as well as all of your cocktails, liqueurs and shore excursions will be included in your ticket.

See your Travel Agent before another cabin is gone. From \$2370 to \$5740.

Or write for our free M.S. Mermoz XXIst Music Festival at Sea brochure. Registered in France. Prices per

person, double occupancy and subject to availability.

Paquet Cruises Inc. 1370 Ave. of the Americas New York, N.Y. 10019 (212) 757-9050

M.S. MERMOZ



### RCHESTRA

1st VIOLIN

Zaven Melikian Concertmaster Adolf Bruk Assistant Concertmaster Ferdinand Claudio William E. Pynchon Assistant Principal William Rusconi Agnes Vadas Mafalda Guaraldi Barbara Riccardi Jeremy Constant Tanya Rankov Robert Galbraith Celia Rosenberger

2nd VIOLIN Roy Malan Principal Virginia Price Felix Khuner Lev Rankov Eva Karasik Leonid Igudesman Gerard Svazlian Lani King Linda Deutsch Rise Patt+ Sarah Ushert

VIOLA Rolf Persinger Principal Natalia Igudesman Lucien Mitchell Asbjorn Finess Jonna Hervig Ellen Smith Alison Avery Patrick Kroboth†

CELLO David Kadarauch Principal Samuel Cristler Judiyaba Doug Ischar Jonathan Kramer Helen Stross

BASS Charles Siani Principal Ion Lancelle Steven D'Amico Shinji Eshima Philip Karp

FLUTE Walter Subke Principal Alice F. Miller James Walker Mary Hargrovet

PICCOLO James Walker

OBOE James Matheson Principal Deborah Henry Raymond Dusté

ENGLISH HORN Raymond Dusté

CLARINET Philip Fath Principal Joanne Burke Eisler Gregory Dufford

BASS CLARINET Gregory Dufford

BASSOON Rufus Olivier Principal Jerry Dagg Robin Elliott

CONTRA BASSOON Robin Elliott

FRENCH HORN William Klingelhoffer Principal David Sprung Principal Carlberg Jones Brian McCarty Paul McNutt Lawrence Ragent<sup>+</sup>

TRUMPET James Miller Principal Edward Haug Timothy Wilson

TROMBONE McDowell Kenley Principal Donald Kennelly John Bischof

TUBA Robert Z.A. Spellman

TIMPANI Elayne Jones

PERCUSSION Peggy Lucchesi Richard Kvistad Danny Montorot David Rosenthalt

HARP Anne Adams Principal Marcella de Cray

LIBRARIAN Lauré Campbell

ORCHESTRA MANAGER Thomas B. Heimberg

+Additional players

We gratefully acknowledge grants made by the Merrill Trust and Mr. and Mrs. Peter S. Hoefer for the purpose of purchasing new instruments for the San Francisco Opera Orchestra.

### The New Classic from Klaus Murer\_

### KLAUS MURER.

2.2

Swiss Jewelry Designer

370 SUTTER STREET SAN FRANCISCO



### 1981 SEASON

Kurt Herbert Adler, General Director

#### San Francisco Opera Premiere

### Semiramide

In Italian Rossini

This production of *Semiramide* was made possible through a generous and much appreciated grant from the San Francisco Foundation.

Caballé, Horne/Gonzales, Morris\*, Halfvarson, Green, G. Stapp

Bonynge/Pizzi\*/Pizzi

### Manon

In French Massenet

This production of *Manon* was made possible, in 1971, through the sponsorship of the Metropolitan Life Insurance Company and a gift from James D. Robertson.

Grist, South, P. Hunter\*, Quittmeyer, Ganz/Burrows, Duesing, Malta, Castel\*, Gardner, Noble, Glaum

Rudel/R. Levine\*/Mitchell-George/Sakellariou

San Francisco Opera Premiere

### Lady Macbeth of Mtsensk

In Russian Shostakovich

Silja, Nelson\*, de la Rosa, Olsson\*/W. Lewis, Trussel, Ludgin, Langan, Halfvarson, Harger, G. Stapp, Green, Freeman\*, Glaum, Noble, Woodman

Simmons/Freedman/Skalicki-Colangelo

San Francisco Opera Premiere

#### The Merry Widow

In English Lehár

Production from the Canadian Opera Company

Sutherland, Forst, P. Hunter, Ganz, Olsson/Hagegård\*, Austin\*\*, Stark\*, Isaac\*, Green, Woodman, Harger, Wexler, Del Carlo

Bonynge/Mansouri/Laufer\*-Mess/Sappington New Production

#### Carmen

In French Bizet

Berganza, Cook, South, Quittmeyer/ Bonisolli, Estes, Eisler, Gardner, Langan, Noble October 10, 14, 18 (mat), 22, 26,

30, November 3

Adler/Ponnelle/Ponnelle-Juerke\*

Schwarz, Mitchell, South, Quittmeyer/Domingo, Carlson\*, Eisler, Gardner, Langan, Noble December 4, 7, 10, 13 (mat)

Adler/Ponnelle-Hope\*/Ponnelle-Juerke

San Francisco Opera and West Coast Premiere

### Le Cid

In French Massenet

(Stylized Concert Version)

Neblett, Ringo\*/Domingo, Furlanetto, Noble, Halfvarson, Green, Glaum, G. Stapp, Woodman

Rudel/Frisell/Munn

#### Wozzeck

In English Berg Martin, Nelson/Evans, Cox\*, R. Lewis, Kennedy\*, Harger, Green, Langan, Woodman

Rennert/Evans/Bauer-Ecsy-Mason

#### Lucia di Lammermoor

In Italian Donizetti

This production of *Lucia di Lammermoor* was made possible, in 1972, by a generous and deeply appreciated gift from Cyril Magnin.

Putnam\*, Richards/Shicoff\*, Zancanaro, Furlanetto, Eisler, Freeman

Agler/Frisell/Toms

Popular-priced performances in Italian

Ringo, Richards/Morales\*, Gardner, G. Stapp, Freeman, Harger Bradshaw/Farruggio/Toms New Production

#### Aida

In Italian Verdi

This new production of *Aida* was made possible by a friend of the San Francisco Opera.

M. Price, Toczyska, Quittmeyer/Pavarotti, Estes, Mróz\*, Langan, Freeman

Navarro\*\*/Wanamaker\*/Schmidt-Casey/Sappington

#### Die Walküre

In German Wagner

Nilsson (11/20, 25, 12/1), Kovács\* (11/28, 12/6, 12/12), Rysanek, Denize\*, P. Hunter, Cook, Olsson, Quittmeyer, Morgan\*, Richards, Rice\*, Shaulis\*/King, Schenk\*, Rydl

Suitner/Hager/Skalicki

#### Il Trovatore

In Italian Verdi

L. Price, Cossotto, Richards/Lamberti, Brendel, Rydl, Freeman, G. Stapp

Steinberg\*\*/Mansouri/Skalicki-West

Richard Bradshaw, Chorus Director Thomas Munn, Lighting Designer Joan Sullivan, Assistant Lighting Designer

\*San Francisco Opera Debut \*\*American opera debut

REPERTOIRE, CASTS AND DATES SUBJECT TO CHANGE.

### PRELUDES

THOMAS O'CONNOR PHOTO



Mayor Feinstein, Kurt Herbert Adler.

### 'Adler Years' on View

San Francisco Mayor Dianne Feinstein was among the first visitors to the current season's Opera Museum display, "The Adler Years," a photographic exhibit honoring Kurt Herbert Adler's tenure as general director of San Francisco Opera. Feinstein presented Adler with a proclamation announcing a citywide "Kurt Herbert Adler Appreciation Day." The

### Samson Telecast Nov. 23

The San Francisco Opera's 1980 production of Samson et Dalila will be seen nationwide on PBS television stations Monday, November 23, at 8 P.M. on WNET-TV's Great Performances series. The much-acclaimed new production of Saint-Saëns' opera, which opened the 1980 Fall Season in the War Memorial Opera House, starred Placido Domingo and Shirley Verrett in the title roles, with Wolfgang Brendel as the High Priest. Julius Rudel conducted. The visually spectacular production was created by stage director Nicolas Joël and by designers Douglas Schmidt, Carrie Robbins and Thomas Munn. Taping of the production was partially funded through the generosity of a friend of San Francisco Opera and the San Francisco Opera Guild, and was supervised by television director Kirk Browning. The opera production itself was made possible by and produced through the cooperation of the Gramma Fisher

exhibit was prepared for the San Francisco Opera by Ann Seamster and can be viewed throughout the Fall Season in the museum. The Opera Museum is located on the south mezzanine level, adjacent to the Opera Shop, and is supervised by the Friends of the War Memorial Performing Arts Center.



Samson et Dalila, 1980: Shirley Verrett, Placido Domingo.

Foundation of Marshalltown, Iowa, the Lyric Opera of Chicago and San Francisco Opera.

### Film Masterpiece Napoleon at Opera House

As a special event the San Francisco Opera, in conjunction with Francis Ford Coppola, will present Abel Gance's 1927 film masterpiece Napoleon at 7 P.M. on October 23 and October 25 at the War Memorial Opera House. Carmine Coppola will conduct members of the San Francisco Opera Orchestra in his score, which accompanies the epic silent film.

Napoleon, which broke house records for attendance in New York and Los Angeles earlier this year, was hailed by Vincent Canby of the New York Times as "the best film event of the year." Charles Champlin in the Los Angeles Times recently called Napoleon "the measure of all other films, forever." With the advent of sound movies, Napoleon became one of the great lost masterworks of film history. Reconstructed through detective work by the English film-maker and historian Kevin Brownlow and others who used fragments and archival versions, Napoleon has now been restored to an almost complete version of the original.

Repeat showings are scheduled for next January 6, 7, 8, 9 and 10. Tickets are available now through the Opera Box Office.

### New 'ArtExpo' Preview To Benefit SFO

The October 21 preview of the firstever ArtExpo California, a four-day international exhibition of fine art scheduled for the new Trade Show Building at the Showplace, will be a benefit for the San Francisco Opera. Over 200 international exhibitors, including both artists and dealers, will display paintings, drawings, sculpture, tapestry and graphics at ArtExpo, which will also include a lecture series on art and a special exhibit of Bay Area printmakers. The benefit preview will take place from 7 to 9 P.M. on October 21, and, in addition to the exhibition, will include hors d'oeuvres and wine, the latter courtesy of United Vintners. Benefit tickets are \$25 each, and an invitation can be obtained by phoning the San Francisco Opera Development Department at (415) 861-4008.

The fine art of brandy making has long been a tradition of The Christian Brothers. Every drop of our brandy is made by our own unique distilling methods, properly aged in small oak casks, then carefully blended from our 'library' of fine aging brandies. The result is a smooth, rich mellow brandy with a distinctive flavor that is ours and ours alone. We invite you to enjoy it in your favorite way."

Brother Timothy J.S.C.

The fine art of the silversmith is expressed in this centuries old vintager figurine from The Christian Brothers Collection, The Wine Museum of San Francisco. Crafted of wood with silver mounts, Nuremburg, Germany, circa 1650.

### Brandy from The Christian Brothers' of California

ant St

WORLDWIDE DISTRIBUTORS: FROMM AND SICHEL, INC., SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A. BRANDY: 80 PROOF.

### PRELUDES

### SFO Broadcasts Now on Saturday Mornings

Listen for the weekly, Peabody Awardwinning broadcasts of the San Francisco Opera on Saturday mornings at 11 A.M. (Pacific Time) this fall on KQED-FM (88.5) in the Bay Area and on many other stations along the West Coast.

In an important shift from the Company's previous live, Friday night broadcasts, San Francisco Opera productions are now being heard simultaneously nationwide on most of the member stations of National Public Radio and other select stations on Saturdays at 11 A.M. Pacific, 12 Noon Mountain, 1 P.M. Central and 2 P.M. Eastern Times. (Certain stations may choose to delay the broadcasts in their area; check local listings or consult your NPR station if in doubt.)

The 1981 broadcasts include three operas from the Company's first International Summer Festival and nine of the 11 operas in the current International Fall Season. The broadcasts are produced by the San Francisco Opera in cooperation with KQED-FM. Executive producer is Robert Walker; associate producer Marilyn Mercur; announcer Gene Parrish and engineer Fred Krock.



### Milton Glaser Visits new Opera Shop

Noted graphic artist Milton Glaser (left) chats with the distinguished director/designer Pier Luigi Pizzi at the opening of the San Francisco Opera Shop's display of Glaser posters in September. With them is the Opera's merchandising director, Irma Zigas. At the opening, Glaser unveiled his design for a San Francisco Opera 1981 Fall Season poster, honoring the final year of Kurt Herbert Adler with the Company. The new Opera Shop, located at Van Ness and Grove Streets, features a gallery area (at rear), with new opera-related displays slated for every month. The new shop is open daily 10 AM till curtain time, while the Opera Shop on the mezzanine level of the Opera House continues to be open before performances and during intermissions.



### Record Turnout for Park Concert

A record crowd, estimated by officials at over 25,000, jammed Golden Gate Park for the annual free Opera in the Park concert jointly sponsored by the Friends of Recreation and Parks, the San Francisco Examiner and San Francisco Opera on September 13. Montserrat Caballé and Marilyn Horne performed a wide range of excerpts under Kurt Herbert Adler's baton, accompanied by members of the San Francisco Opera Orchestra. The superstar duo brought the afternoon to a stunning climax, and the overflow throng to its feet, with a mesmerizing rendition of the duet "Mira, o Norma" from Bellini's *Norma*. The concert was televised live over KQED San Francisco and KXRA Sacramento, complete with stereo simulcast on radio, and was rebroadcast the following evening.

### Second Summer Festival Set

The San Francisco Opera's second Summer Festival will open on Friday, May 28, and continue through Sunday, July 4, 1982. Five operas will be given during the six-week season.

Handel's Julius Caesar, in English, is the opening production on Friday, May 28, and will be repeated on June 2, 5, 8 and 13 (M). The second work of the season will be Puccini's Turandot, which opens on Thursday, June 3, with additional performances on June 6 (M), 9, 12, 15 and 18. Rossini's The Barber of Seville will open on Friday, June 11, and also be performed on June 16, 19, 23, 27 (M) and July 1. Verdi's Nabucco will be the fourth production, opening on Thursday, June 17, with five more performances on June 20 (M), 22, 25, 30 and July 3. The three works by Italian composers will all be sung in Italian.

The final production to be presented in the 28-performance season will be Igor Stravinsky's *The Rake's Progress*, with its first appearance on Friday, June 24. *The Rake's Progress*, sung in English, will be repeated on June 26 and 29, July 2 and 4 (M), 1982.

Laykin et Cie at in 0 May

San Francisco • Stockton & Geary • Telephone 362-2100 Los Angeles • Beverly Hills • Palm Springs • La Jolla • San Francisco • Seattle • Phoenix • Chicago • and Carmel, for the season. We welcome the American Express card.



Close friends. Close talk. Close feelings. Just say the word, and the evening doesn't have to end.

### Say Galliano instead of goodnight.

R

Liquore Galliano®, Bottled in Italy, 70 Proof. Imported by "21" Brands, Inc., New York, NY © 1980

# The Legendary de Reszkes

The brothers Jean and Edouard de Reszke, toasts of the opera stage in Paris, London and New York, were the first Rodrigue and Don Diègue in Massenet's *Le Cid*.



The de Reszke brothers, Edouard (left) and Jean, as Don Diègue and Rodrigue in the first production of Massenet's *Le Cid* in 1885.

#### By BARBARA FISCHER-WILLIAMS

When Massenet's opera Le Cid had its New York premiere at the Metropolitan on February 12, 1897, the veteran critic of The New York Evening Post, Henry T. Finck, called Jean de Reszke "The Cid (the Champion) among tenors." And when he created the role in the world premiere at the Paris Opéra on November 30, 1885, the composer himself wrote him a letter of thanks, saying: "You are unique in the role of Rodrigue and you have a sincerity of emotion which no other will equal — it seems that you are really Rodrigue and Jean de Reszke at the same time. It is Rodrigue whom one sees, and it is your heart which sings - and, I add, with a voice of such charm, such power, such extraordinary virtuosity! Thank you, thank you.

Also in the cast on both occasions, as Rodrigue's father, Don Diègue, was bass Edouard de Reszke, three years younger than his brother, and his life-long alter ego and companion on the opera stage. Edouard's voice was, in fact, considered to be technically "greater" than Jean's, and his reviews throughout his career were almost consistently glowing. Wrote Finck: "From reading the libretto or score one gets no idea of how much could be made of Don Diègue's role, both in action and in song. Edouard de Reszke reveals those possibilities in the most delightful way. His sonorous voice never sounded more mellow and emotional . . .

While praising the artists, the critics were less enthusiastic about the opera. *The New York Times*, for example, said: "The famous tenor had little to do, save stand in picturesque attitudes and declaim music upon





Gounod wrote a new third-act finale for Jean de Reszke when he sang Roméo in the 1888 revival of *Roméo et Juliette* in Paris.

which his voice bestowed unmerited favor . . . Not all his art could save Rodrigue from being a mere operatic figurehead. His brother was more fortunate, for in Don Diègue he found a role which afforded him some opportunities for the display of his noble voice and his finished sytle." And another paper, *The New York Spirit* of the Times, declared: "Le Cid will never become a popular opera . . . but it will rank as the best opera in which to hear and see Jean de Reszke in all the phases of his excellence."

Curiously enough, the Paris reviews which greeted the birth of the opera made scant mention of the de Reszke brothers, although both had scored successes in the previous year, 1884, when they sang the roles of John the Baptist and Phanuel in the first Paris performance of another Massenet work, *Hérodiade*. Indeed, it was Jean's performance in that which caused Massenet to beg him to undertake *Le Cid*, which he was then composing. The attention of the French press in 1885 seems to have been concentrated upon the well-known soprano Mme Fidès-Devriès, a great favorite of the day, who sang the role of Chimène, Rodrigue's beloved. The

#### Jean de Reszke was called "The Cid among tenors."

de Reszkes, referred to as "newcomers," were treated virtually as alsorans in comparison, although *Le Figaro* did include a warm compliment for Jean: "Jean de Reszke made a sensational entrance in the second act. Old-timers are in agreement that not since Mario has a tenor of such effortless ease been heard." Another paper, *L'Intransigeant*, described Jean as "an excellent tenor who indeed knows how



# CHANEL BEAUTY

Les Laques de Chanel. Brilliant new colors from Paris.

SAKS FIFTH AVENUE

to sing," and Edouard as "a superb Don Diègue." And an out-of-town publication, the *Revue Alsacienne*, after praising the opera itself, said: "The work is interpreted in masterly fashion by Mme Fidès-Devriès at the height of her considerable powers, M. Jean de Reszke, appealing singer and admirable actor, and his brother, M. Edouard de Reszke, the superb bass, who lent powerful interest to the role of Don Diègue . .."

The brothers were then in the early stages of their careers, and Jean in particular owed much to Rodrigue, which remained one of his favorite roles. If the critics did not universally overwhelm them with admiration and affection in 1885, the public welcomed them warmly. Jean's biographer, Clara Leiser, says: "*Hérodiade* had meant success; *Le Cid* meant fame . . . Jean himself was so gratified with his success that he vowed then and there not to be satisfied with anything less than the highest achievement possible in the world of Grand Opera."

How well he succeeded, posterity has shown. We who look back over more than three-quarters of a century

Edouard de Reszke earned the stage name "le cheval."

to those golden years from about 1875 to the outbreak of the First World War in 1914 have become accustomed to thinking of them as "the de Reszke era," that story-book age when the brothers took many of the major opera capitals of Europe and the United States by storm, leaving in their wake a romantic legacy which has never died, despite the absence of recordings. So potent was their magic, especially Jean's, that at the height of their fame audiences were seized with what can only be described as "de Reszke mania"; hysteria often broke out and attendants were equipped with ammonia to revive the many ladies who frequently fainted, overcome by their emotions. For impresarios the de Reszke name on the roster was almost a guarantee of a successful season.

Why should this name be singled out from all the other great names of the day to symbolize that fabulous epoch? The reasons — both professional and personal — become evident. To cite only a few:

— On the professional side, what other singer of the time could claim the triple crown, as Jean could, of being the first foreign artist to sing French, Italian and German opera (the great Wagner heldentenor roles) each in its own language, and so perfectly that he could have been a native?

— Were any other artists honored by a unique testimonial 30



Edouard de Reszke in his favorite role, Méphistophélès in Gounod's Faust.

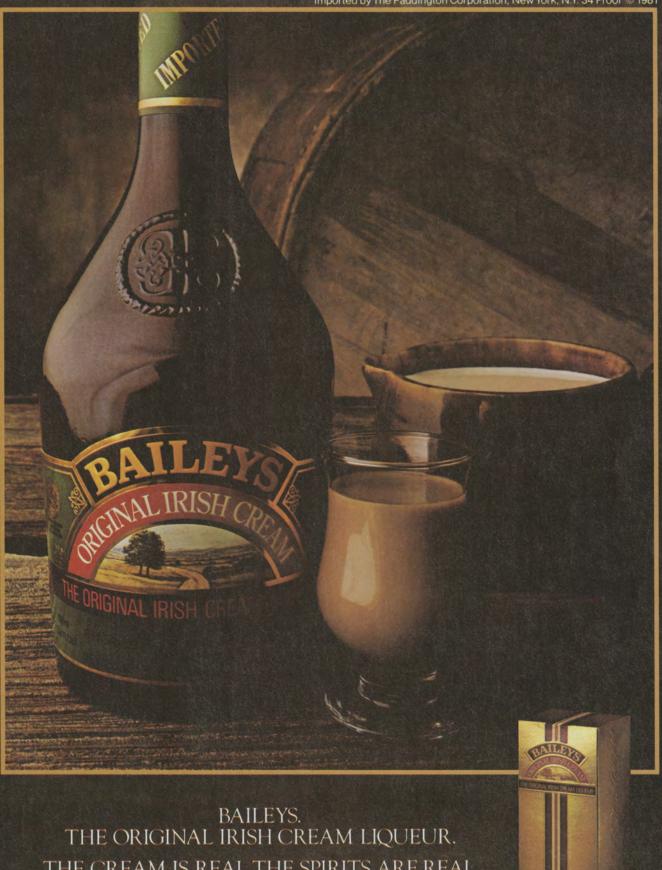
signed by the leading music critics of London (in 1896) offering "The homage of our admiration and gratitude admiration of brilliant talents, gratitude for high example and the rare delight of perfected art"?

— For what other tenor of the day would Gounod have composed a new finale to the third act of his *Roméo et Juliette* ("O jour de deuil") when he himself asked Jean to sing Roméo at the landmark Paris revival of the work in 1888, with the great Adelina Patti singing Juliette in French for the first time, and the composer conducting?

— On the personal level, where else in the annals of opera are to be

found two brothers who were linked together in friendship closer than David and Jonathan, and who always performed together if it could possibly be managed, even at Windsor Castle, where they won Queen Victoria's heart (as well as prestigious awards) when by royal command they sang for her Lohengrin and King Henry, Walther and Hans Sachs?

— Were there any other contemporary singers whose personalities evoked as warm a glow of enthusiasm as their art? Jean, the handsome "grand seigneur," embodiment of Chaucer's "verray parfit gentil knight"; Edouard, the genial, hearty giant, who topped his six-foot brother



THE CREAM IS REAL. THE SPIRITS ARE REAL. ONLY THE TASTE IS MAGIC!

# SHREVE & CO. COLLECTION

From our collection of diamond solitaires, priced from \$295. The 1 carat solitaire in 14k gold traditional setting. <sup>1</sup>/<sub>3</sub> carat solitaire in 14k gold contemporary band.

### SHREVE & CO.

200 POST STREET, SAN FRANCISCO, 421-2600 San Mateo—Sun Valley—Stoneridge Mall—Walnut Creek Stanford—Vallco Fashion Park—Sacramento



Jean de Reszke in his baritone days as Don Giovanni.

by two inches, and by considerably more in girth, whose friendly, twinkling eyes were always described as "kind," who, when people told him he was unsuited by character for his bestloved role, Méphistophélès, would reply with a grin, "Mais je suis un *bon* diable!"

International figures they certainly became, but the de Reszkes remained unswervingly loyal to their native Poland. Their youth there was a happy one. Born in Warsaw on January 14, 1850, and December 22, 1853, respectively, their parents were Jan, a prosperous and respected businessman with a deep love of music, and Emilja, a countess in her own right and a much-admired amateur singer. The two boys were the second and third of the five children in the family. The others were an elder sister, Emilja, who had no special musical attributes; a younger sister, Josefa, who as Joséphine de Reszke made a considerable mark as a leading soprano at the Paris Opéra before she retired after her marriage in 1875; and the youngest brother, Viktor, who reputedly had the best natural voice of them all (tenor) but who was endowed with an equal measure of laziness, and who refused to study, feeling that there were already enough "crazy ones" in the family.

The children grew up in a musical atmosphere. Jean was a choirboy and solo chorister from the age of 12, but there was at first no thought of music as a career. Jean was to be a lawyer, and in fact took his degree, and Edouard an agriculturist. Love of singing, however, interfered with the pursuit of the law, and before long Jean was taking lessons with a retired Italian singer named Ciaffei, then teaching in Warsaw. The next step was a move to Turin, where he was accepted as a pupil by the popular baritone Antonio Cotogni, with whom he worked for five years. Progress was steady, but both teachers made one fundamental error: they trained their gifted student as a baritone, a mistake which was not discovered for several years. Edouard, meantime, had been dutifully attending an agricultural college in Germany, but when the brothers met again on vacation in Warsaw after a two-year separation, Jean had learned enough about singing to realize that Edouard had a bass voice of outstanding quality. He insisted that his brother return with him to Italy for training there.

Also in Italy was Joséphine, who had been studying both in Warsaw and at the St. Petersburg Conservatory, and who was singing leading roles in Venice before her 20th birthday. By coincidence, it was in Venice, in January 1874, that Jean, billed then as Giovanni di Reschi, made his professional debut in the baritone part of Alfonso in Donizetti's La Favorita, a performance which caused no noticeable stir, although some critics observed that Signor di Reschi had a tenor quality in his voice. Later that year, in August 1874, Giuseppina and Giovanni di Reschi appeared together as Marguerite and Valentin in Faust, but it was



Edouard de Reszke as Leporello in Don Giovanni.



Feb. 28 to Mar. 26, 1982

This tour will include 10 exciting 'evenings of opera and/or symphony and ballet, highlight dinners in major cities, plus eight other dinners, all breakfasts, sightseeing in all major cities, the services of an experienced tour director, all 1st class accomodations, all tips, taxes, baggage handling, airfare, and airport transfers, and private deluxe motorcoach from Amsterdam to Paris, including all transfers to and from the opera.

Think of performances in London, Amsterdam, Munich Vienna, Budapest, Zagreb, Venice, Rome, Geneva, Paris and in a few short months you can be there. This tour departs San Francisco International Airport on February 28 and returns March 26, 1982. Departures can be arranged from other cities.

All inclusive costs \$3,925.00, Single supplement \$425.00. Tour limited to 35 persons. For details call 415/349-9200 or write:

Hillsdale Travel Center 212 Hillsdale Mall P.O. Box 3337 San Mateo, California 94403 Telephone 415/349-9200



THE OFFICIAL PIANO OF THE SAN FRANCISCO OPERA



KNABE — A DIVISION OF AEOLIAN PIANOS, INC. EAST ROCHESTER, NY 14445



Joséphine de Reszke as Rachel in Halévy's *La Juive*.

the soprano who won the honors, including a contract at the Paris Opéra, where she made her debut as Ophélie in Ambroise Thomas' *Hamlet*, and then went on to a galaxy of other star roles.

Two years later, in 1876, all three de Reszkes were in Paris - Jean in the meantime having sung several baritone roles in London. Now it was Edouard's turn. Although he was still an amateur, he was recommended to Verdi, who was then in need of a bass to sing the King in the Paris premiere of Aida. He made his debut in the part on April 22, six months before Jean was heard in his first Paris role, Fra Melitone in La Forza del Destino, on October 31. This was followed in December by Figaro in Rossini's Il Barbiere di Siviglia, his last baritone role.

There are many explanations of what caused Jean to change from baritone to tenor, none of them completely satisfactory. Edouard certainly tried to persuade him that he was a tenor, and some sources attribute the change to Giovanni Sbriglia, the noted Italian tenor and teacher, with whom Jean was studying in Paris at the time. But in the final analysis it seems likely that it was Jean himself who gradually became convinced over a two-year period. He made his first appearance as a tenor in Madrid in 1879, singing the title role in Meyerbeer's Robert le Diable, with Joséphine as Alice. The reception was not encouraging, however, and the highly sensitive and nervous young artist spent the next four years in retirement, studying and traveling with his brother and sister and refusing to resume an active career. It was only a lucky chance which brought him out of his shell.

In 1883 in a Paris music store the brothers were trying out some scores together in the back room when Massenet happened to come into the store. The voices he heard caused him to enter the room, and when the first Paris performance of Hérodiade was announced the cast included Jean as John the Baptist, Edouard as Phanuel, baritone Victor Maurel as Herod and Fidès-Devriès as Salome. In some of the final performances Joséphine replaced Fidès-Devriès, and the three de Reszkes sang together in public for the first time. All three triumphed, but the premiere on February 1, 1884, was nearly a fiasco when Jean, overcome by the nerves which plagued him throughout his career, became panicstricken at the last moment and refused to go on stage until he was pushed there. Years later, writing to Lilli Lehmann, one of the great sopranos opposite whom he sang Wagner roles, he said: "I should perhaps not have continued to sing in the theater if Massenet and Maurel had not taken me by force to create Hérodiade in Paris in 1884. There began my career as a tenor.

After his appearance in *Le Cid* the following year, Jean became principal tenor at the Paris Opéra, and two

#### Audiences were seized with "de Reszke mania."

years later he and Edouard embarked on the first of the many joint seasons which brought them fame in London. Edouard was already an established success in the British capital, and Jean, as previously stated, had sung there in his baritone days, but it was the 1887 season, with joint tenor-bass appearances in such works as *Aida*, *Lohengrin, Faust* and *Les Huguenots*, which brought their stars fully into the ascendant.

According to the contemporary custom, the operas were all given in Italian, but after Jean's memorable 1888 performance of Roméo in Paris, London followed suit and the next year the British public heard the opera in French for the first time. Jean was always a strong supporter of opera in its original language, and even in these early stages was beginning to have thoughts about singing Wagner in German. This, however, was a goal he Jessica McClintoch



Pageantry...unabashed, lavishly embellished collectibles. From Jessica McClintock's shop, 353 Sutter Street. 415/397-0987



## Le Cid-Spanish Hero on the French Stage

Spain's legendary hero El Cid was adopted by France, first in Corneille's great 17th-century drama, *Le Cid*, and later in Massenet's opera based on the play.

#### By GEORGE JELLINEK

Jules Massenet detested and habitually avoided premieres. Once an opera of his was finished, it was his custom not to wait for its initial showing before plunging into the next one.

By 1884 he could look back on four reasonably successful operas as 36 his fifth, *Manon*, was about to be launched on its spectacular journey. But, true to form, there was Massenet, sitting in the study of his publisher, Hartmann, asking for a good libretto for his next opera. Hartmann, who was familiar with the ways of his impatient composer, reached into his desk and pulled out a substantial pack-

age he had prepared for the occasion. It contained the bulky libretto of *Le Cid* by Louis Gallet and Edouard Blau, based on Corneille's classic drama. Everything about the project

seemed auspicious. Gallet had been the

Gérard Philipe in his most famous role, Don Rodrigue in Corneille's Le Cid.



librettist of Massenet's earlier Le Roi de Lahore and two of his oratorios, and the composer admired his work. Spain, which had been the setting of his second opera, Don César de Bazan, fascinated him as it did most French composers. And Massenet, a sensible and practical man, was never adverse to hitching his operatic star to authors of proven literary successes. He had done it with the Abbé Prévost in the case of Manon, and would do it again with Goethe, Anatole France and Cervantes later on. But even in this context, Corneille's Le Cid was something special. Here was a play the Comédie Française had been performing since its inception in 1680 without interruption (more than a thousand times until Massenet's lifetime), a play from which educated Frenchmen could and

### The greatest hero in Spanish history.

did liberally quote. It seemed an exciting prospect to make an operatic figure out of the greatest hero in Spanish history, El Cid Campeador, whose exploits poets and playwrights had been celebrating ever since the 12th century.

History, in the case of the Cid (the name derives from the Arabic "sayyid," meaning "lord"), is insepara-ble from legend. He was a prominent noble, born around 1040 and called Rodrigo Díaz de Bivar. He distinguished himself during the reign of King Ferdinand I of Castile, who launched the war of the reconquest of Spain from the Moors. After Ferdinand's death, Rodrigo transferred his allegiance to the king's heir, Alfonso VI, but pursued a path of such independence, motivated by so much personal ambition, that the sovereign's suspicion was aroused and Rodrigo was exiled from Castile.

The reconquest of Spain took centuries to accomplish. It was a fragmented country whose many rival principalities not infrequently preferred Moorish rulers to Spanish ones. The Cid himself often fought under Moslem banners, and though his exploits may seem rather self-serving in posterity's dispassionate view, his valor and leadership shine undiminished. His adventurous life reached its zenith with the capture of Valencia in 1094, but he commanded that crucial city for only five years, until his untimely death in 1099. Three years later, with the heroic leader gone, Valencia was once again taken by the Moors and the War of the Reconquest continued in its chaotic pattern.

Within 40 years after the death of the Cid, his heroic deeds were



Jules Massenet (1848-1912).

recounted in the epic *Poema del Cid*, the earliest surviving major work in Spanish literature. From this poem, Rodrigo emerges as a stalwart champion of the Christian cause but also as a creature of flesh and blood, even as husband and father. His youthful courtship of the lady Ximena (the Chimène of the Corneille drama and the Massenet opera), however, was not illuminated until the appearance in 1618 of Guillén de Castro's play *Las* mocedades del Cid (The youthful exploits of the Cid), which was to be Corneille's principal inspiration.

Las mocedades del Cid is divided into three acts with the action extending over an 18-month period. In the first act, responding to an insult against his father, Don Diego, Rodrigo defends his family's honor by challenging and killing the offender in the presence of his daughter, Ximena. In the second act, Rodrigo performs heroic deeds against the Moors. Although the king praises his heroism, Ximena's rage remains implacable and, to appease her, Rodrigo is banished from the kingdom. In the third act, six months later, as false rumors about Rodrigo's death circulate, Ximena cannot conceal her true feelings. Rodrigo is reinstated and the stormy courtship comes to a happy end.

In shaping his own classic drama (1636), Corneille freely admitted his debt to de Castro's play, but, of course, he had to adapt the story to the exigencies of the contemporary French stage. Some of the characters that populated the Spanish playwright's broader canvas were eliminated, and his sprawling construction was tightened into Corneille's neatly ordered five acts and 15 tableaux. Unfortunately, however, the generous timespan of 18 months enjoyed by de Cas-

#### His valor and leadership shine undiminished.

tro had to be compressed into one day, for Corneille was a firm adherent of the classic theatrical convention of the unities of time, place and action. To accomplish this difficult - not to say absurd - task, Corneille first had to move the play's locality from Burgos to Seville. Only in this manner could Rodrigue be close enough to the Moors to wage war on them. Even so, considerable disbelief must be suspended to accept that, in the course of a single day, Rodrigue declares his love, kills the enemy of his father, repels an army of invading Moors, wins a trial by combat, incurs the



is the only shop on the West Coast specializing in Opera and the Performing Arts.

Featured are libretti for the San Francisco Opera season, the latest opera releases, magazines and scores, over one thousand books on the performing arts, antique opera memorabilia, opera gifts, posters, and cards as well as special opera designer wear.

> Relax at the espresso bar then stroll through our unique art gallery.

Shop before the performance and conveniently pick up in the Opera House after performance!

Of course, we still have our shop on the mezzanine in the Opera House. All proceeds benefit the San Francisco Opera.



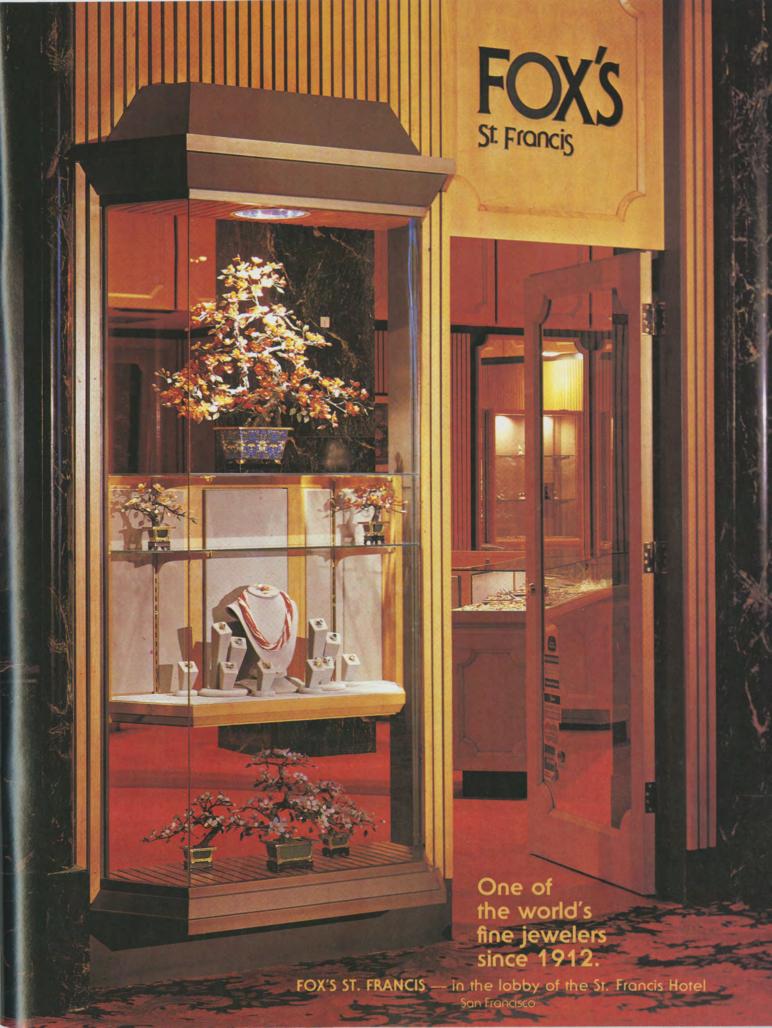


Title page of Guillén de Castro's Las mocedades del Cid.

deadly wrath of Chimène and eventually regains her love. However, as a reward for acquiescing to this implacably rigorous theatrical convention, Corneille's spectator is rewarded with rhymes of exquisite refinement and lines of rarely paralleled eloquence and passion.

In Corneille's *Le Cid* both Rodrigue and Chimène must place duty above love.

Corneille's characters are ruled by a strict code of honor. Rodrigue loves Chimène and he is loved in turn. But he must not for a moment hesitate to challenge and kill Chimène's father to avenge his own. Not only does the spirit of that chivalrous age demand such action, but Chimène herself demands it, however determined she is on revenge and Rodrigue's destruction. The moral crisis of Rodrigue and Chimène is that both must place duty above love. They have no choice but to act out roles ordained for them by the period in which they live. "Honneur" and "Devoir" (Honor and Duty) haunt the pages of Corneille's drama, which had a strong contemporary relevance. History tells us that 4,000 noble Frenchmen were killed in duels in a 10-year period during the reign of Henry IV (1589-1610). In 1626, duels were forbidden by a royal edict: Cor-





Parliament

Lights

Our promise starts with the hollow tip at the end of our cigarette.

It keeps your lips from touching the tar that builds up on the filter. Flush filters can't do that.

Which is why Parliament Lights are so tastefully light.

And doesn't that sound promising?

Available in Soft Pack, Box and 100's. Only Parliament Lights has the famous recessed filter.

Soft Pack: 9 mg''tar,''0.7 mg nicotine—Box: 8 mg''tar,''0.6 mg nicotine—100's: 11 mg''tar,''0.9 mg nicotine av. per cigarette, FTC Report Mar.'81.

Warning: The Surgeon General Has Determined That Cigarette Smoking Is Dangerous to Your Health.



CAROL NEBLETT California-born soprano Carol Neblett returns to the San Francisco Opera, following successes as Elettra in the 1977 production of Idomeneo and in the title role of La Fanciulla del West in 1979, to sing Chimène in Le Cid for the first time in her career. Other Mozart roles include the Countess in Le Nozze di Figaro, both Donna Anna and Donna Elvira in Don Giovanni, and Vitellia in La Clemenza di Tito, which she portrayed at the Salzburg Festival in the Jean-Pierre Ponnelle production in 1976, 1977 and 1979, and recently repeated for film. Her Puccini heroines include Magda in La Rondine; Tosca, which she has sung at the Metropolitan, the Lyric Opera of Chicago and in Washington, Houston, Miami, Cincinnati and Edmonton; Musetta in La Bohème, sung at Covent Garden in 1980; Turandot, first performed in Pittsburgh in 1978; and, most recently, Manon Lescaut, heard at the Seattle Opera this year. A singing actress, she became associated with certain parts as a member of the New York City Opera for several years: the title role in Monteverdi's L'Incoronazione di Poppea, the dual roles of Margherita and Elena in Boito's Mefistofele and Marietta/Marie in Korngold's Die tote Stadt, which she recorded for RCA under Erich Leinsdorf. Other rarely heard dramatic roles in her repertoire are Fiora in L'Amore dei Tre Re, recently performed in Washington, Yaroslavna in Prince Igor, and the title roles in Thais and La Wally. Miss Neblett made her Metropolitan Opera debut during the 1978-79 season as Senta in the Ponnelle San Francisco production of Der Fliegende Holländer. Recent concert engagements included an "Evening in Vienna" with both the New York and Los Angeles Philharmonic orchestras, the Verdi

PROFILES

Requiem with the Philadelphia Orchestra and Detroit Symphony, and five performances of Beethoven's Ninth Symphony with the Los Angeles Philharmonic under Giulini in Los Angeles (telecast live throughout the world via satellite) and New York.



**JENNIFER RINGO** A member of the 1978 Merola Opera Program, where she was singled out as the singer with the most potential, coloratura soprano Jennifer Ringo makes her San Francisco Opera debut this season as the Infanta in Le Cid and in the title role of Lucia di Lammermoor in the student and family matinee performances. She just completed two highly successful seasons as a member of the Houston Opera Studio and the Houston Grand Opera. While in Houston she appeared with Texas Opera Theater in such roles as Despina in Cosi fan tutte, Gretel in Hansel and Gretel, Karolina in Smetana's Two Widows and the title role in Donizetti's Rita. With Houston Grand Opera Miss Ringo sang Wanda in The Grand Duchess of Gerolstein and Alexandra in Marc Blitzstein's Regina. A graduate of the University of Iowa and the Juilliard School of Music, the Iowaborn soprano has been heard with the Des Moines Metro Summer Opera as Despina, Olympia in Les Contes d'Hoffmann, Adele in Die Fledermaus, Tytania in a televised production of Britten's A Midsummer Night's Dream, Norina in Don Pasquale, Zerbinetta in Ariadne auf Naxos and, most recently, the title role in Douglas Moore's The Ballad of Baby Doe. Other appearances have included Gilda in Rigoletto with Opera/Omaha and Providence Opera Theater and Norina for Bronx Opera. She has recently been heard as another Lucy, in Conrad Susa's Black River, with the Minnesota Opera Company.



WILLIAM LEWIS Versatile tenor William Lewis, who sings Sergei in Lady Macbeth of Mtsensk and the title role in Le Cid for the first time in his career, portrayed Kent in the American premiere of Aribert Reimann's Lear during the first Summer Festival and was heard last fall as Steva in Jenufa and Matteo in Arabella. In 1979 he repeated the dual roles of Erik and the Steersman, which he created in the 1975 Jean-Pierre Ponnelle production of Der Fliegende Holländer. Two years earlier he was heard as Boris in Janáček's Katya Kabanova and in 1976 sang Albert Gregor in that composer's The Makropulos Case. In the space of five months during the 1976-77 season, Lewis participated in three important premieres at as many internationally renowned opera houses. After creating the role of Frank Sargent in the world premiere of Andrew Imbrie's Angle of Repose with the San Francisco Opera in November, he sang Aron in Schönberg's Moses und Aron at La Scala in February and Alwa in Berg's Lulu at the Metropolitan Opera in March. A stalwart at the Met since his 1958 debut as Narraboth in Salome, Lewis has appeared there in such varied assignments as Aeneas in Les Troyens, Roméo in Roméo et Juliette, Arrigo in I Vespri Siciliani, Dmitri in Boris Godunov, Hermann in Pique Dame and the Drum Major in Wozzeck, in addition to the standard French and Italian repertoire. His credits include the American premieres of Stravinsky's Threni and Orff's Antigonae and Prometheus, and the New York premiere of Die Frau ohne Schatten. Lewis recently performed the title roles in Les Contes d'Hoffmann at the Salzburg Festival, in Florence and in Philadelphia, and Idomeneo in Vienna. He recorded the title role in Strauss' first

opera, Guntram, conducted by John Pritchard, and just released by London Records.



FERRUCCIO FURLANETTO Young Italian bass Ferruccio Furlanetto returns to the San Francisco Opera as Don Diègue in Le Cid and Raimondo in Lucia di Lammermoor. He made his local debut as Alvise in La Gioconda in a production seen internationally on television. Furlanetto made his professional debut in 1974 as Colline in La Bohème in Trieste. Since then he has appeared at all the major Italian opera houses. He has sung Banquo in Macbeth at La Scala, the title role of Rachmaninoff's Aleko in Turin, Basilio in Il Barbiere di Siviglia and Felice in Donizetti's Poliuto in Venice, Don Giovanni in Turin and Treviso, and the title role in Verdi's rarely performed first opera, Oberto, in Bologna, Parma and Ravenna. At the Festival of Two Worlds in Spoleto he has been heard as the Count in La Sonnambula and Zaccaria in Nabucco. Furlanetto made his American debut in the latter role with the New Orleans Opera in 1978 and subsequently appeared with the Boston Opera Company as Ramfis in Aida and with the Metropolitan Opera as the Grand Inquisitor in Don Carlo. His festival engagements include performances in Aix-en-Provence in the summers of 1976 through 1978 and at Glyndebourne as Melibeo in Haydn's La Fedeltà premiata in 1980 and Basilio in Il Barbiere di Siviglia in 1981. This summer he also sang the role of Basilio during the La Scala tour in Japan and was heard there as well as bass soloist in the Verdi Requiem and Rossini's Petite Messe Solennelle. Other recent credits include King Philip in Don Carlo in Kassel, Assur in Semiramide in Turin and Genoa, the Count in La Sonnambula in Trieste, Méphistophélès in Faust with the opera companies of Dayton and Toledo, and his American concert debut as the King in Thomas' *Hamlet* with the Friends of French Opera in Carnegie Hall.

ROFIL



ERIC HALFVARSON Bass-baritone Eric Halfvarson, who sings Oroe in Semiramide, the Inspector in Lady Macbeth of Mtsensk and the Comte de Gormas in Le Cid, made his first appearance with the San Francisco Opera this summer as Hermann Ortel in Die Meistersinger and Count Ceprano in Rigoletto. Since joining the Houston Grand Opera in 1976, he has been heard there in productions of Arabella, Norma, Aida, Tosca, Jenufa, Werther, Madama Butterfly and Die Meistersinger. During the 1980-81 season he appeared with that company as Ferrando in Il Trovatore and Sarastro in The Magic Flute. Other recent engagements include the Commendatore in Don Giovanni in Birmingham, il Principe in Adriana Lecouvreur in New Orleans, the Grand Inquisitor in L'Africana and Tom in Un Ballo in Maschera in Caracas, and his New York debut as the Ghost in Thomas' Hamlet at Carnegie Hall. Halfvarson made his professional debut at the 1973 Lake George Festival in The Barber of Seville and has since been heard there in The Magic Flute, Manon, Madama Butterfly, Summer and Smoke and Don Giovanni. In 1979 he made his Lyric Opera of Chicago debut in Prokofiev's The Love for Three Oranges.

#### **TIMOTHY NOBLE**

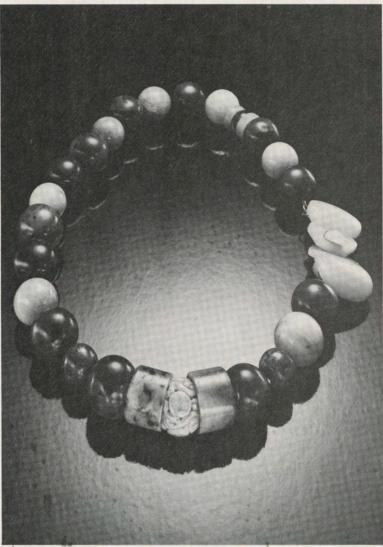
Following his debut with Spring Opera Theater as Agamemnon in *The Cry of Clytaemnestra*, a role he created at the work's world premiere at Indiana University, baritone Timothy Noble made his first appearance with the San Francisco Opera as Albany in Reimann's *Lear*, which inaugurated the first Summer



Festival. He returns this fall as a sergeant in Manon, a shop man and an officer in Lady Macbeth of Mtsensk, Morales in Carmen and the King of Spain in Le Cid. As a student at Indiana University, Noble also appeared as Michele in Il Tabarro, the four villains in The Tales of Hoffmann, Robespierre in John Eaton's Danton and Robespierre, and in the title roles of Rigoletto and Don Giovanni. He has sung Schaunard in La Bohème with the Indianapolis Opera and has been heard with the symphony orchestras of Indianapolis, Atlanta and St. Louis. Noble recently performed Germont in La Traviata with Colorado Summer Opera and was soloist in a Rodgers and Hammerstein concert with the Chicago Symphony at the Ravinia Festival. He makes his European debut in March 1982 as Miller in Verdi's Luisa Miller in Nancy, France.



JONATHAN GREEN After winning critical raves for his portrayal of the title role in Kurka's *The Good Soldier Schweik* with Spring Opera in 1980, tenor Jonathan Green made his San Francisco Opera debut last fall as the First Priest in *The Magic Flute*, the Shepherd in *Tristan und Isolde* and Beppe



Jewelry · Correct Accessories · 219 Sutter St. · San Francisco · 981-6307





ROFII

in I Pagliacci. A frequent performer with the New York City Opera, he bowed there as Don Basilio in The Marriage of Figaro in 1977 and sang 12 other roles that season. Highlighting the following season were performances as Lippo Fiorentino in Weill's Street Scene, telecast last year over PBS, the creation of the role of Raymond Pocket in the world premiere of Dominick Argento's Miss Haversham's Fire, both with NYCO, and a debut with the Cincinnati Opera as the Abbé in Adriana Lecouvreur and as Goro in Madama Butterfly with the Milwaukee Symphony. The last role served for his Lake George Opera Festival debut in 1980 following an appearance in Offenbach's Monsieur Choufleuri at the Spoleto Festival U.S.A. Other engagements during the 1980-81 season included The Tales of Hoffmann and Falstaff with the Opera Company of Philadelphia, and Manon and La Belle Hélène with the Lyric Opera of Kansas City. This summer at the Spoleto Festival U.S.A. he repeated Monsieur Choufleuri and added Gluck's L'Ivrogne corrigé, which he also performed at the Spoleto Festival in Italy. Green's fall season assignments are Mitrane in Semiramide, the Teacher in Lady Macbeth of Mtsensk, Vicomte Cascada in The Merry Widow, Don Arias in Le Cid and the Fool in Wozzeck.



**CARL GLAUM** Bass Carl Glaum appears in three roles this fall: l'hotelier in *Manon*, a guard and a millhand in *Lady Macbeth of Mtsensk* and Don Alonzo in *Le Cid.* A member of the 1981 Western Opera Theater company, he sang Dulcamara in *The Elixir of Love* and Friar Lawrence in *Romeo and Juliet*, and later made his initial appearance with the San Francisco Opera as Hans Schwarz in *Die Meistersinger* and Marullo in *Rigoletto* during the first Summer Festival this year. He was also heard in the Spring Opera productions of Romeo and Juliet and Il Ballo delle Ingrate. Glaum began his career with the Illinois Opera Theater and the Lake George Opera Festival in 1971. He made his Lyric Opera of Chicago debut in the 1974 production of Peter Grimes and remained a member of that company for six years. In 1978 he portrayed the title role in the Chicago Opera Theater's production of Don Pasquale and was a resident artist with the Minnesota Opera Company, where he sang Don Bartolo in The Marriage of Figaro and created the role of Colonel Blagden in the world premiere of Robert Ward's Claudia LeGare. With Skylight Comic Opera of Milwaukee he recently performed in Donizetti's Viva la Mamma, Offenbach's Orpheus in the Underworld and Blitzstein's Regina. Last June Glaum sang the role of Morton in the Midwest premiere of Thea Musgraves's Mary, Queen of Scots.



#### THOMAS WOODMAN

Baritone Thomas Woodman, recently heard in Die Meistersinger and L'Incoronazione di Poppea, sings four roles this fall: the Porter in Lady Macbeth of Mtsensk, Raoul de St. Brioche in The Merry Widow, the Moorish Envoy in Le Cid and the Second Traveling Artisan in Wozzeck. He made his Company debut last fall in Die Frau ohne Schatten and I Pagliacci and portrayed Prince Paul in the 1981 Spring Opera production of The Grand Duchess of Gerolstein. Woodman sang the title role in the world premiere of Henry Mollicone's Emperor Norton in a series of Brown Bag Opera performances given in San Francisco this spring. As a member of the 1980 Merola Opera Program, he was heard as the Count in The Marriage of Figaro and as Mr. Gedge in Albert

Herring, and received a Merola Award in the Grand Finals of the San Francisco Opera Auditions. The young baritone made his professional debut with Central City Opera in 1979 in The Merry Widow, conducted by Kurt Herbert Adler. Other credits with that company include The Barber of Seville, Mollicone's The Face on the Barroom Floor, Cadman's Shanewis and Susa's Black River. With the Connecticut Opera he has appeared in La Traviata and Madama Butterfly. A 1980 Metropolitan Opera Council Finalist, Woodman is an Atlantic Richfield Affiliate Artist in the San Francisco/Affiliate Artists-Opera Program.

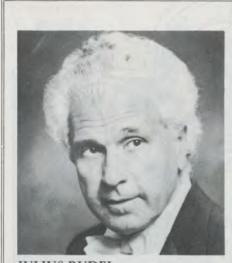


#### **GREGORY STAPP**

Following appearances as Hans Foltz in Die Meistersinger and an Usher in Rigoletto during San Francisco Opera's first Summer Festival, bass Gregory Stapp sings five roles during the Fall Season: the Ghost of Nino in Semiramide, the Priest in Lady Macbeth of Mtsensk, St. James in Le Cid, Raimondo in the student and family matinee performances of Lucia di Lammermoor and a Gypsy in Il Trovatore. He made his company debut last fall in The Magic Flute and La Traviata, and was heard with Spring Opera this year as Pluto in Il Ballo delle Ingrate, Ajax in The Cry of Clytaemnestra and Friar Lawrence in Romeo and Juliet. A graduate of the Academy of Vocal Arts in Philadelphia, he has appeared with both the symphony orchestra and opera company of that city. In 1980 he sang the role of Charlemagne in the American premiere of Schubert's Fierrabras with the AVA Opera Theater. In April of this year he appeared as soloist in an evening of opera excerpts with the Los Angeles Chorale conducted by Kurt Herbert Adler. A prize winner in several important vocal competitions in recent years, Stapp is in his second year as the Atlantic Richfield Affiliate Artist in the San Francisco/Affiliate Artists-Opera Program.







**JULIUS RUDEL** Following highly acclaimed appearances in French opera, conducting Pelléas et Mélisande in his Company debut in 1979 and Samson et Dalila last season, Julius Rudel returns to the War Memorial podium for two Massenet works this season, Manon and Le Cid. In the fall of 1979 he assumed musical directorship of the Buffalo Philharmonic, after resigning as director of the New York City Opera, a post he held for 22 years. In the early 1970s Rudel held five administrative posts simultaneously: music director of the Kennedy Center in Washington, the Cincinnati May Festival and the Caramoor Festival, music advisor of Wolf Trap and director of the New York City Opera. At the Kennedy Center he was responsible for all the opening festivities, for the premiere of Ginastera's Beatrix Cenci and the first staged performance in this country of Handel's Ariodante. Rudel frequently conducts at such major European opera houses as the Vienna State Opera, the Paris Opera and the Hamburg State Opera. For the June Festival in Vienna he led performances of Carmen, La Bohème, Il Barbiere di Siviglia, La Traviata, Cavalleria Rusticana and I Pagliacci, and Die Fledermaus. Recent engagements in Hamburg include La Traviata and La Bohème. In recognition of his seven years as regular guest conductor of the Paris Opera he was made Chevalier des Arts et Lettres. Rudel appears frequently in guest engagements with the world's most prestigious symphony orchestras: the Vienna Symphony, the Israel Philharmonic, and the orchestras of Chicago, Philadelphia, Cleveland, Boston, Pittsburgh and New York. In October he leads the Buffalo Philharmonic in a concert at the Louise M. Davies Symphony Hall and returns there for his debut with the

## PROFILES

San Francisco Symphony in February. Maestro Rudel made his Metropolitan Opera debut in 1978 with *Werther* and has most recently conducted *Dialogues des Carmélites* there. He has recorded several complete operas, including *Manon*, many with his longtime colleague Beverly Sills.



SONJA FRISELL In her sixth season with the San Francisco Opera, Sonja Frisell directs Le Cid and Lucia di Lammermoor. She has staged the Donizetti work for the Canadian Opera Company and the Lyric Opera of Chicago. She made her local debut in 1975 with Simon Boccanegra, which she had directed the previous year in Chicago and revived here last season. She received acclaim for the new production of Un Ballo in Maschera in 1977, and has since staged it in Chicago and Houston. At the War Memorial she was also responsible for Aida in 1977, returning the following year for Norma and Werther, and in 1979 for Don Carlo. Miss Frisell received operatic training with the Glyndebourne Festival Opera and the Deutsche Oper Berlin, where she studied with Carl Ebert. She has been on the staff of La Scala, Milan, for 15 years; in 1972 she became staff producer there and from 1974 through 1979 was director of production. She revived three of the four productions during La Scala's 1981 tour to Japan. She made her American debut with Khovanshchina in 1969. Other new productions among her credits include Vivaldi's Tito Manlio at the Piccola Scala. Fidelio in Venice, La Favorita in Bregenz, Don Pasquale at Montepulciano and Un Ballo in Maschera for the Paris Opera. Other recent engagements were Andrea Chenier in Berlin and a revival of Ponnelle's L'Italiana in Algeri at the Metropolitan.



#### **IOAN SULLIVAN** In her second year with the San Francisco Opera, assistant lighting director Joan Sullivan is responsible for the lighting of The Merry Widow, Le Cid and Il Trovatore. Last year's credits include Simon Boccanegra and Arabella. In a similar post with the Lyric Opera of Chicago from 1974 through 1979, she worked on all the company's productions and also recreated the lighting for the Chicago production of Penderecki's Paradise Lost in the work's European premiere at La Scala in 1979. In Chicago she also served as lighting designer for the Lyric Opera School, where her credits included Britten's Turn of the Screw and The Rape of Lucretia, Stravinsky's The Rake's Progress, Cimarosa's Il Matrimonio Segreto and Bizet's Doctor Miracle. For the Lyric Ballet she created the lighting for works by such choreographers as Balanchine, Jerome Robbins and Jacques d'Amboise. She was lighting designer for the Virginia Opera Association in 1976 and 1978, where she was responsible for Lucia di Lammermoor, The Barber of Seville and Cosi fan tutte, and in a similar post with the Kentucky Opera Association from 1978 to 1980, she designed the lighting for The Magic Flute, I Pagliacci, The Impresario and Il Trovatore. Miss Sullivan was lighting designer for the 1981 Spring Opera season.



It's CBS Cable, starring Jane Alexander as Calamity Jane. Pat Carroll, as Gertrude Stein and The Kraft Music Hall as The Kraft Music Hall.

With Jack Gilford playing the roles of Jack Gilford.

And Count Basie playing the piano.

And Norman Lear playing straight man to a bunch of 12 year old eggheads. With comedy and drama, theater and cinema, ballet and cabaret. And some programs you just can't put a name on. Like Botanic Man, an off-beat, on-going love story between a man and nature. And Signature, a strangely intriguing interview show.

That's the kind of fresh innovative cultural programming you'll find on CBS Cable, starting October 12th; in rotating three hour program blocks, 12 hours a day, 7 days a week.

So the curtain goes up when you want it to. And where you sometimes want it to. In the privacy and comfort of your own home.

Don't call your ticket broker for details, call your local cable operator.

But hurry. The first act is about to start.



These organizations are just a few of the many which deserve your support. Won't you join us, as we have joined the thousands of others giving of their time, talent and resources, to build better communities?

Special Olympics March of Dimes Girl & Boy Scouts of America

Y.W.C.A./Y.M.C.A.

Children's Hospital of Orange County (CHOC)

Children's Hospital & Health Center/San Diego

Children's Hospital/Stanford University

Martin Luther King Hospital Foundation

National Foundation of Wheelchair Tennis

Irvine Youth Athletic Association

Scripps Ranch Little League (San Diego)

Santa Clara Swim Club

Alameda Boys Club

Congress for Racial Equality (CORE)

**United Way** 

Junior Achievement of Southern California

University of California, Los Angeles (UCLA) School of Architecture & Urban Planning

Peace Officer's Association (Santa Clara & Orange County)

International Association of Fire Fighters

**American Cancer Society** 

Arthritis Foundation/Stop Arthritis Telethon

**Paralyzed** Veterans of America

**Epilepsy Society** 

Girls' & Boys' Clubs of America

University of California, Irvine (UCI) Sports Associates Big Brothers of America

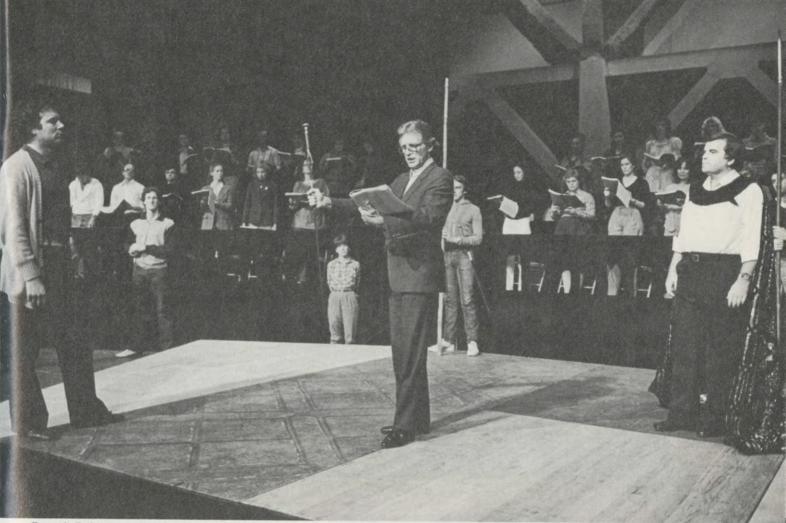
Foster Parents' Association



Homebuilding Is Our Business... Community Building Is Our Goal...

Our Tradition Personal Homes in a Changing World PONDEROSA HOMES

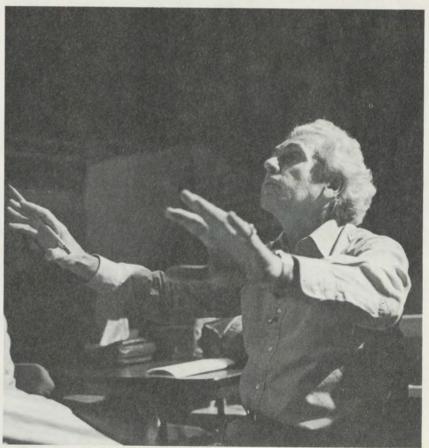
One of the ÆTNA LIFE & CASUALTY Companies



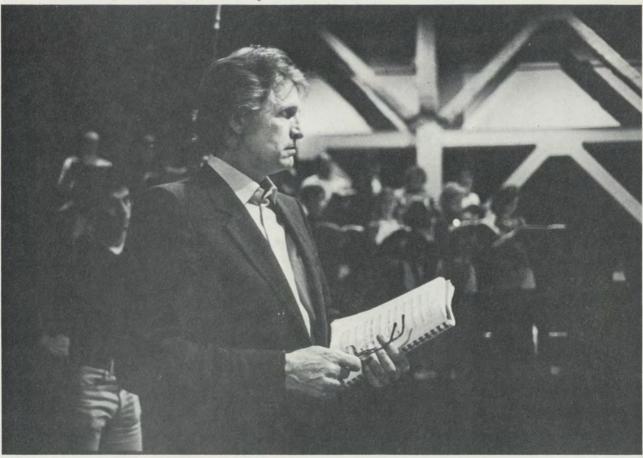
Ferruccio Furlanetto, William Lewis, Timothy Noble

# Le Cid

Photos taken in rehearsal at Zellerbach Rehearsal Wing by Ira Nowinski.



Conductor Julius Rudel



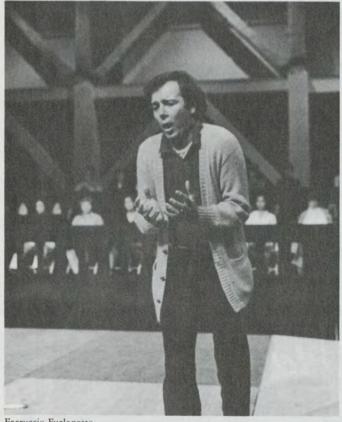
William Lewis



Carol Neblett



(Back to camera) Timothy Noble



Ferruccio Furlanetto



Jennifer Ringo, Carol Neblett

## Why not spend the night...



## in your own Nob Hill Timeshare Suite.

Cancel that long drive home and enjoy the convenience of city living without the expense of a luxury hotel. Owning a suite at Powell Place allows you the flexibility of a weekend or week whenever you want it.

Located across from Stanford Court, steps away from cable cars, restaurants, shops and entertainment.

Suites include full kitchen, daily maid service, 24-hour switchboard and security, room service and a private concierge.

Purchase is fee simple in 7-day increments. (2 night minimum stay). Buyers receive a grant deed. and title insurance policy.

Timeshares may be resold, rented or traded for other prestigious resorts worldwide. Full purchase prices paid ONE TIME ONLY (not an annual fee) range from \$6,500 to \$13,750\* plus a nominal yearly maintenance fee.

Favorable financing available. Seller pays all escrow and closing costs plus title insurance.

Call as Shares are limited: In California (1) 800-652-1530 or (415) 362-7022



730 Powell Place, San Francisco, CA 94108

**\*PRICES SUBJECT TO CHANGE** 

San Francisco Opera and West Coast Premiere Stylized Concert Version Opera in three acts by JULES MASSENET Libretto by ADOLPHE d'ENNERY, LOUIS GALLET and ÉDOUARD BLAU After the drama by Pierre Corneille

## le(

(in French)

#### CAST

(in order of appearance)		
Don Arias	Jonathan Green	
Don Alonzo	Carl Glaum	
The Count de Gormas	Eric Halfvarson	
Chimène	Carol Neblett	
The Infanta	Jennifer Ringo*	
The King	Timothy Noble	
Rodrigue	William Lewis	
Don Diègue	Ferruccio Furlanetto	
The Moorish Envoy	Thomas Woodman	
St. Jacques	Gregory Stapp	
The King Rodrigue Don Diègue The Moorish Envoy	Timothy Noble William Lewis Ferruccio Furlanet Thomas Woodman	

\*San Francisco Opera debut

TIME AN	D PLACE	: 11th-century Spain
ACT I	Scene 1 Scene 2	In Burgos, near the cathedral Before the cathedral
	INTERMISSION	
ACT II	Scene 1 Scene 2	A street in Burgos The main square in Burgos
	INTERMISSION	
ACT III		Chimène's room The battlefield

A room in the King's Palace in Granada Scene 3

Scene 4 The main courtyard in the King's Palace

Conductor Julius Rudel

Staging Supervision Sonja Frisell

Lighting Designer Joan Sullivan

Chorus Director Richard Bradshaw

Musical Preparation Mark Haffner Philip Eisenberg

Prompter Philip Eisenberg

Stage Banda Kathryn Cathcart

Assistant Stage Director Robin Thompson

Stage Manager Gretchen Mueller

Organ courtesy of Baldwin Organs

First performance: Paris, November 30, 1885

THURSDAY, OCTOBER 15 AT 8:00 SATURDAY, OCTOBER 17 AT 8:00 MONDAY, OCTOBER 19 AT 8:00

Radio broadcast on November 7 at 11:00 A.M.

Latecomers will not be seated during the performance after the lights have dimmed, in order not to disturb those patrons who have arrived on time.

Please do not interrupt the music with applause.

The use of cameras and any kind of recording equipment is strictly forbidden.

The performance will last approximately three hours.

# Le Cid

#### ACT I

SCENE 1 The Count de Gormas, Don Arias and Don Alonzo are discussing the imminent knighthood of Rodrigue, a warrior as valiant as his father, Don Diègue, had been. The courtiers tell Gormas that he, too, has cause to rejoice, as a great honor is about to be bestowed on him, the guardianship of the king's son and heir. Chimène enters and tells her father, the count, of her love for Rodrigue and is delighted to receive his blessing for their marriage. Left alone, she is soon joined by the Infanta of Spain, who confesses that she, too, loves Rodrigue. She knows, however, that she can never be wed to him since he is not of royal blood, and she comforts Chimène by telling her that there is no rivalry between them.

SCENE 2 Before the assembled court, Rodrigue is knighted and given a ceremonial sword with which to do battle against the Moors. His glance briefly meets Chimène's and his expression of love assures her that her feelings are returned. The king, left alone with Diègue, Gormas and a few of his friends, announces that he has chosen a guardian for his son — Don Diègue. The count is enraged and expresses his anger to the king, who replies that the royal decision is not subject to question. When Gormas is alone with Diègue, he insults him and provokes a duel. While Diègue was once a feared warrior, he is now an old man and is easily disarmed by his adversary, who goes off mocking him. Diègue, his honor insulted, wishes for death. But when Rodrigue returns he extracts from his son a promise to avenge the offense. Rodrigue swears, only to learn that he must kill the father of his beloved.

#### ACT II

SCENE 1 About to challenge the count to a duel, Rodrigue is torn between his love for Chimène and his family honor. In the ensuing duel Rodrigue kills Gormas. Upon finding her father's body, Chimène swears vengeance on the murderer only to discover, to her horror, that it is her beloved, Rodrigue.

SCENE 2 The court has not yet heard about the death of Gormas. Their joyful mood is suddenly shattered by Chimène, who rushes in demanding Rodrigue's life. Defending his son, who acted only because he was unable to, Diègue offers himself as the victim of Chimène's vengeance. They are interrupted by the arrival of the Moorish envoy. When the king reproaches Rodrigue for Gormas' death in his country's hour of need, Diègue begs the king to allow Rodrigue to lead the Spanish forces into battle. The king consents, promising to reconsider Chimène's pleas for justice after the battle.

#### ACT III

SCENE 1 Rodrigue comes to bid farewell to Chimène. She confesses that she still loves him but that duty dictates her course of action, and he agrees that she has acted in the only way possible. For a moment she hovers on the brink of forgiveness, then orders him away. When he tells her he will die in combat, she pleads with him to defend himself and says that if he saves Spain, she may consent to pardon him. Thoughts of her father return, and she rushes off confused and ashamed, attempting to deny her hint of pardon.

SCENE 2 When Rodrigue tells his soldiers that overpowering enemy forces are advancing, many of them desert the battlefield in fear. While the remaining soldiers rest, Rodrigue prayerfully submits himself to God's will. A vision of St. James of Compostela assures him of victory over the Moors. Rodrigue rouses his soldiers and leads them into battle.

SCENE 3 Diègue is informed by the deserters that Rodrigue is dead. He berates them for their cowardice and, grieving for his son, expresses pride that his death was an honorable one. The Infanta tries to comfort him, while Chimène, deeply saddened, is consoled that Rodrigue knew her true feelings for him and relieved to be free of her impossible dilemma. His death, she says, allowes her to love him eternally. The king enters with the news that Rodrigue is alive and triumphant.

SCENE 4 Rodrigue arrives and, true to his word, returns the sword to the king and asks for his punishment. The king, in turn, tells Chimène that it is for her to decide. Confused, she says that she cannot condemn him; yet she cannot forgive him. Unwilling to live without her forgiveness, Rodrigue reaches for his dagger. Chimène stops him and, proclaiming that her father will understand, finally grants him pardon as the court rejoices.

#### IN TIMES LIKE THESE

## WHY GAMBLE?

In 1981 alone these salespeople have made selling at McGuire Real Estate our most successful year ever!

#### CONGRATULATIONS!

Let us make it successful for you, too!

PATRICIA ARACK HAROLD BAER ALEXANDRIA BASTIAN LUCIA BAXTER DANIEL BRADY NANETTE CORBETT MICHAEL DRISCOLL CATHERINE EPSTEIN ALLAN FEDOR DIANE FITZPATRICK LOUISE IACONA HENRIETTA LAVER JENNIFER BAUER **CHARLES MOORE** FLORIAN MOORE DAVID PAPALE **JIM PERRY** PATIENCE PRIBUSS TOMAS REGALADO D. NANCY REILLY JOSEPH RYCHETNIK **RICHARD SAX** JACKIE SAX SLATER SMITH PENNY STACK WAYNE TAVES

If you are an experienced salesperson who wants a career in real estate, please contact: Allan Fedor



## PRIME PROPERTY/PROPERLY REPRESENTED

2221 Filbert Street, San Francisco, California, 94123 (415) 929-1500

## **NAPOLEON** MARCHES INTO THE OPERA HOUSE



Triptych stills from the final reel of Abel Gance's Napoleon. At center top is Albert Dieudonné in the title role.

Carmine and Francis Ford Coppola bring a rediscovered silent film masterpiece to the Opera House, complete with three screens and 60-piece orchestra.

#### By THOMAS O'CONNOR

It is 54 years old and runs for nearly four and a half hours.

It has been called by a critic in Los Angeles "a film against which all the others have to be measured, now and forever." Another, in New York, acclaims it as "an explosion of creativity by a man on fire."

It has not a word of dialogue; the man who composed a new score to accompany it last year is sure it will go in the record books as the longest film score of all time.

It is technologically more advanced than many current films; its sweeping final reel is in "Polyvision," a three-camera, three-projection, three-screen process that anticipated Cinerama by 30 years.

It was forgotten for half a century. A British film scholar spent over 13 years painstakingly reconstructing it from bits and pieces found in Europe and the U.S.

Ît was viewed last winter by 50,000 New Yorkers who packed Radio City Music Hall to see it. At the Los Angeles Shrine Auditorium the opening night audience, including many of filmdom's leaders, stood and cheered the finale thunderously. In London, scalpers demanded and got as much as \$250 for a single ticket to see

It is, quite simply, the film event of the year.

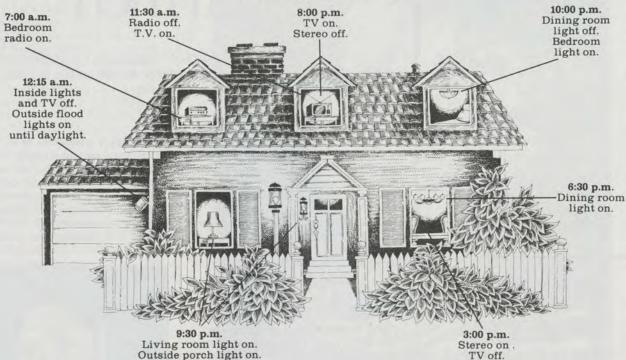


Napoleon (center) first encounters Josephine (Gina Manés, center right) in Abel Gance's Napoleon.

EMPORIUM·CAPWELL

## who's watchin WHILE YOU'RE





You've been planning this evening for months. But there's one thing you may have overlooked. Protecting your home from burglars while you're away.

But it's not too late. Because BSR has developed a security system so easy to install, you can set it up just moments before you leave.

It's the System X-10. And it lets you protect your home instead of just worrying about it.

#### 80% of burglaries occur during daytime hours.

This incredible, but accurate statistic puts protecting your home in a whole new light. And gives the BSR System X-10 Timer a definite advantage. Because in addition to being able to automatically turn lights on and off, it can do what most other timers can't. Turn television sets, appliances, and

If you would like to see the warranty on this product, at no charge, before ordering by mail or phone, write to: Emporium-Capwell, P.O. Box 3901, San Francisco, CA 94119 Phone Orders: Call toll free 24 hours a day from San Francisco or Oakland, 957-0111. Elsewhere in Northern California (800) 772-3175.

\*Convenient Credit Terms Available for Major Purchases of \$100 or More. Use our new Homemaker Account: No Down Payment and Extended Terms.

Stereo on . TV off.

stereos on and off automatically during the day. So your house not only looks, but sounds lived-in as well.

Most Burglars stay away if they think you're home. Burglars look forward to your absence, too. Because it gives them plenty of uninterrupted

working time. But with the BSR System X-10 you can protect your home for a lot less

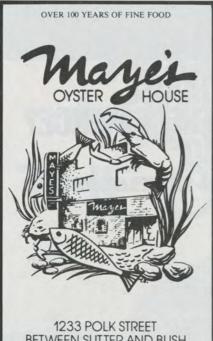
money than you think. Since the System X-10 Timer and Modules plug into ordinary outlets and use your home's existing wiring, there's no costly installation of any kind. The System X-10 costs about \$150.00 for an average home. And uses less than 3¢ worth of

electricity a day to run. A small price to pay to put your mind at ease when you're away.

Available at all Emporium-Capwell Audio Video Centers.

Important Information: Payment of your purchase in full within 25 days after the closing date on your statement will avoid a Finance Charge. Finance Charges will be based on the previous balance before deducting any payments or credits. Periodic rates of 11/2% per month on the balance under \$1000 and 1% on balance in excess of \$1000 which are Annual Percentage Rates of 18% and 12% respectively.





BETWEEN SUTTER AND BUSH SAN FRANCISCO

SINCE 1867

474-7674 Monday thru Friday 11 - 10, Sunday 2 - 10 Muni parking lot around corner on Bush between Polk & Larkin. Famous with knowledgeable San Franciscans for fresh sea food-char-broiled steaks and chops, generous cocktails and reasonable prices!

#### Abercrombie & Kent EGYPT EXPLORATIONS OF THE NILE BY PRIVATE RIVER VESSEL

We offer the complete spectrum of the Nile on our exclusive seven and fourteen day cruises aboard the M.S. ABU-SIMBEL, our privately chartered river vessel.

Built less than three years ago. this modern, fully air-conditioned vessel operates between Cairo and Aswan and Luxor and Aswan. In addition to the twinbedded cabins, all with private bathrooms, on double there is an occupancy. attractive land dining arrange ments room, a spacious only.For lounge more inand forma tion bar our From brochures \$2,380 per or FIT person for two quotations: 346-4400 weeks, based 3625 Sacramento St., San Francisco

5025 Sacramento St., San Francisco



Abel Gance (left) meets D.W. Griffith on a visit to America in 1921.

Napoleon, Abel Gance's 1927 silent film masterpiece, will be presented October 23 and 25 in the War Memorial Opera House, accompanied by the San Francisco Opera Orchestra

Abel Gance's "Polyvision" anticipated Cinerama by 30 years.

performing a score composed and conducted by Carmine Coppola.

Its presentation here is a cooperative venture of Zoetrope Studios and Francis Ford Coppola — who have already presented it in a half dozen cities nationwide — and the San Francisco Opera.

Additional performances are scheduled in the Opera House on January 6, 7, 8 and 9, plus a matinee on January 10. In December, it will be presented at the Paramount Theater in Oakland, with the senior Coppola conducting the Oakland Symphony Orchestra. Performances in the East Bay are scheduled for December 3, 4 and 5, with a matinee on December 6.

To show Napoleon at the Opera House is itself a major technical undertaking, according to Zoetrope's Christopher Reyna, who is in charge of the project. "We will have to use over five tons of equipment, and turn



Albert Dieudonné, center, as Napoleon.



Composer Carmine Coppola.

three of the boxes into projection booths. It takes four projectors to show the film: three for the triptych of the final reel and one for the changeover."

The Polyvision section will be projected onto a three-sectional winged screen, 21 feet high and a full 80 feet wide.

As a preview to Napoleon, KQED-TV 9 is showing Charm of Dynamite, a documentary on the life and work of filmmaker Abel Gance, made four years ago by Kevin Brownlow, the British film historian whose research led to the reconstruction of Gance's film. Airings on Channel 9 are scheduled Wednesday, October 21 at 8 P.M. and Monday, October 26 at 10 P.M.

Now 91, Abel Gance still lives in Paris, though his health is frail and he is unable to travel and experience the acclaim his masterpiece is finally achieving in the U.S.

"A film against which all the others have to be measured, now and forever."

Though fame has, till now, eluded him, Gance was one of the true early visionaries of film, the equal of D.W. Griffith in his innovative shooting and editing techniques. His first major film, J'Accuse, made during the latter part of World War I, is a classic antiwar film that used actual combat footage, shot in the trenches, to moving effect. La Roue, a sentimental 1922 melodrama about railroads, was so advanced in its use of montage that it inspired Russia's Sergei Eisenstein, one of many important filmmakers of the 20s and 30s who studied Gance's work. Hand-held cameras, tracking shots, superimpositions, swooping

FILMWAYS PICTURES IS PROUD TO PRESENT IAN McKELLEN, WINNER OF THE 1981 TONY AWARD FOR BEST ACTOR IN THE BROADWAY PLAY "AMADEUS," IN HIS FIRST STARRING FILM ROLE AS D.H. LAWRENCE IN "PRIEST OF LOVE."



61

**Quality Stereo Systems • Professional Service** 

### Who has time for grocery shopping?

Introducing the San Francisco Grocery Express. A sensible alternative to long lines and crowded aisles.

We think people have better things to do with their time than to go to the grocery store. That's why we've created the San Francisco Grocery Express. The first market that not only delivers your groceries, but does your shopping too.

Just pick up the phone and order from a whopping list of over 2,000 supermarket items. From a box of your favorite cereal to a basket of fresh strawberries:

from a melt-in-yourmouth filet mignon to a pint of sinfully rich Rocky Road. Plus all those other goodies you go to the supermarket for.

So gives us a call for more information and a free price & order list. You may never have to go down the aisle again. Unless you're getting married.



Phone 641-5400 Deliveries from 8 AM-10 PM Mon-Fri, 8 AM-6 PM Sat.





Triptych scene from the final reel of Napoleon.

overhead views and a host of other techniques that have become widely used only since the 1950s are among Gance's cinematic innovations.

Gance's account of Napoleon's career, from his school days in Corsica to the height of his military success, is on a scale equal to the legends surrounding France's greatest hero. Huge, sweeping battlefield scenes were far ahead of their time. An episode recreating the introduction of *La Marseillaise* during the French Revolution

Some audiences have found themselves swept to their feet in an emotional frenzy.

is so overwhelming in its patriotic fervor that some recent audiences have found themselves swept to their feet in an emotional frenzy.

Napoleon was first presented, to cheers, at the Paris Opera House in 1927. But six months after its premiere, The Jazz Singer was released in America, and talking films swept the world. Interest in a silent film was virtually nil. In 1934, Gance tried unsuccessfully to salvage his project by putting together a shorter version with sound. Over the years heavily cut prints of the silent Napoleon have popped up here and there, but much of the original seemed lost.



1979 autographed photo of filmmaker Abel Gance.

Britain's Brownlow had seen a two-reel version of the film in the 1950s and was haunted by it. With years of careful research, he was able to recreate much of *Napoleon*, though some portions are apparently lost forever and the existing print only hints at the exceptional power of certain scenes.

Francis Ford Coppola first saw portions of the film at San Francisco's Avenue Theater in 1973. He involved Zoetrope Studios with it when Brownlow arranged with Images Film Archive to distribute the recreated film in the U.S. Coppola turned last year to his father, Carmine, to create a new score to accompany the film.

The elder Coppola, who shared the 1975 Academy Award for original film score with Nino Rota for their work on *Godfather II*, spent six months on the score, fleshing his work out with bits of Berlioz, Mozart and Beethoven. In 1927, the film was accompanied by a varied score that included Satie, Saint-Saëns, Beethoven, Debussy and Honneger.

Over four solid hours of film music is, he points out, a mammoth project. "When you have a film with dialogue, the music is far less in length. *The Godfather* has only about 30 or 40 minutes of actual music. When I did the score for *Norma Rae*, they only needed about 5 minutes total of music."

Abel Gance was one of the true early visionaries of film.

The scoring calls for a 60-piece orchestra, plus organ. The revival of *Napoleon* has thus far, according to Coppola *père*, been offered only in cities large enough to have a high-quality orchestra available for the live accompaniment. But Zoetrope is now preparing a print with a pre-recorded orchestral sound track, using the new Coppola score.

Carmine Coppola is particularly excited about the prospect of conducting a showing of the film next summer in Paris, scheduled for no less than Bastille Day.

Jan C

is the only shop on the West Coast specializing in Opera and the Performing Arts.

Featured are libretti for the San Francisco Opera season, the latest opera releases, magazines and scores, over one thousand books on the performing arts, antique opera memorabilia, opera gifts, posters, and cards as well as special opera designer wear.

> Relax at the espresso bar then stroll through our unique art gallery.

Shop before the performance and conveniently pick up in the Opera House after performance!

Of course, we still have our shop on the mezzanine in the Opera House. All proceeds benefit the San Francisco Opera.





SUBROSA COUTURE LINGERIE

monday-saturday 11-6

318 miller avenue mill valley 383 1580

3375 sacramento street san francisco 921·7955

Subrosa Designs introduces the "live-in" cosy cotton velour tunic with cowl neck hood and two on-seam pockets. Wear it in – as a robe, sexy lounger, après ski. Wear it out – over pants, tights, at the beach. Live in it day and night. \$65. Available by mail from Subrosa Designs. Send check, money order, MC or VISA to our S.F. store.

Our 25th Successful Season

We opened in 1956, and we've been performing with and for good houses ever since. In the residential field, there's no one more capable than the real real estate people at Hill & Co. San Francisco. Marin County. Hawaii.

### HILL&CO.

Fine Residential Real Estate Offices: San Francisco, Mill Valley, Ross, Honolulu



MERLIN'S COLLECTION . . . AN EXOTIC GALLERY!

Original Art, Ltd. Ed. Art Prints, Art Glass, Custom Fine Jewelry, Sculpture, and Art-To-Wear.

Merlin's Collection 19 Sunnyside Ave Mill Valley, 381-3994 (10 min. from Golden Gate) Sun: 12-7/M-Th: 11-7/F&S: 11-9



## 1981 PREVIEWS

#### **1981 OPERA PREVIEWS**

Information on opera previews and lectures is always carried in the San Francisco Opera program magazines. To enable patrons to make advance plans, we are printing a list of all previews and lectures which are open to the public.

#### SAN FRANCISCO OPERA GUILD PREVIEWS

#### SAN FRANCISCO OPERA GUILD AUXILIARY

Opera "Insights" held in the Green Room of the Herbst Theatre, Veterans' Memorial Building, Van Ness & McAllister, in San Francisco. Lectures are free to the public and feature some of the season's outstanding artists in discussion. Schedule to be announced. For additional information, please call (415) 565-6432.

#### MARIN

Previews held at Park School Auditorium, 360 East Blithedale, Mill Valley; refreshments served at 7:30 p.m., previews at 8:00 p.m. Series registration is \$17.50 for 6 previews (\$15.00 for students and seniors). Single tickets are \$3.50 (\$3.00 for students and seniors). For further information, please call (415) 565-6432.

LE CID James Keolker 10/8 WOZZECK Dale Harris 10/22 DIE WALKÜRE Henry Holt 11/19

#### NORTH PENINSULA

Previews held at William Crocker School, 2600 Ralston Ave., Hillsborough. Lectures begin at 7:30 p.m. Series registration is \$15.00; single tickets are \$4.50. For further information, please call (415) 342-8674 or (415) 343-7620.

WOZZECK and LE CID Arthur Kaplan 10/12

DIE WALKÜRE Henry Holt 11/16

#### FRIENDS OF THE KENSINGTON LIBRARY PRESENTS GENERAL LECTURE ON VERDI

A general lecture on the operas of Giuseppe Verdi, with an emphasis on *Il Trovatore* and *Aida*, will be given by Michael Barclay on Thursday, November 5 at the Kensington Library, 61 Arlington Avenue, Kensington. The lecture will begin at 7:30 p.m. and admission is free. For further information, please call (415) 526-3043.

#### PIEDMONT ADULT EDUCATION OPERA PREVIEW SERIES

Previews will be held at the auditorium of Piedmont High School, 800 Magnolia Avenue, Piedmont, at 7:30 p.m. on two Tuesday and ten Monday evenings. Lectures will be given by San Francisco Opera Magazine editor Arthur Kaplan and Opera Education International director Michael Barclay. Series registration is \$45; \$40 for Piedmont residents. Single tickets are \$5.00. For further information call (415) 653-9454 or 658-3679.

WOZZECK Michael Barclay 10/5 LUCIA Michael Barclay 10/12 AIDA Arthur Kaplan 11/2 DIE WALKÜRE Michael Barclay 11/16 IL TROVATORE Arthur Kaplan 11/23

#### JUNIOR LEAGUE OPERA PREVIEWS

All Junior League opera previews will be held at the Herbst Theater in the Veterans' Auditorium, Van Ness and McAllister. Lectures begin at 11:00 a.m. There is no admission charge. For information, please call Darralyn Saladino at (415) 931-0266.

WOZZECK Michael Barclay 10/14

#### NAPA OPERA LECTURE SERIES

For the ninth year there will be a ten-week course called ADVENTURES IN OPERA in Napa. The course, which accompanies the Saturday and Sunday series at the San Francisco Opera, will be held on Wednesday nights from 7:30 to 9:00 p.m. at St. Mary's Episcopal Church, 1917 Third Street, in Napa. Ernest Fly will again teach the course. Cost for the entire series will be \$18.00. Individual lectures will be \$3.00. For further information, please call Mr. Fly at (707) 224-6162.

CARMEN 10/7 WOZZECK/LE CID 10/14 LUCIA 10/28 AIDA 11/4 DIE WALKÜRE 11/11 IL TROVATORE 11/18

#### OPERA EDUCATION INTERNATIONAL PREVIEW SERIES

Previews of all the operas of the 1981 season will be given by Arthur Kaplan, editor of the San Francisco Opera Magazine; Michael Barclay, director of Opera Education International; and James Keolker, editor of *Opera Companion*. All lectures are given in the auditorium of the Dr. William Cobb School, 2725 California Street, between Scott and Divisadero, at 7:30 p.m. Free parking is available in the schoolyard outside the auditorium. Discount series tickets for all 11 lectures, including Barclay's discography "The 1981 Season on Records," is \$45. Individual admission is \$5. For further information call (415) 526-5244.

LE CID Arthur Kaplan 10/7 WOZZECK Michael Barclay 10/20 LUCIA Michael Barclay 10/29 AIDA Arthur Kaplan 11/5 DIE WALKÜRE Michael Barclay 11/10 IL TROVATORE Arthur Kaplan 11/16

#### SAN JOSE OPERA GUILD

Previews will be held at the Saratoga Civic Theater, 13777 Fruitvale Ave., Saratoga; November 9 lecture at West Valley College Theater. Series is open to the public at a cost of \$3.00 per lecture, \$2.00 for students and senior citizens (free of charge to San Jose Opera Guild members). For further information, please call (408) 741-1331.

WOZZECK Dale Harris 10/23, 10 a.m.

LUCIA Donald Pippin 10/26, 7:30 p.m. AIDA

James Keolker 11/6, 10 a.m. DIE WALKÜRE Henry Holt 11/19, 7:30 p.m.

SOUTH PENINSULA

Previews held at the Palo Alto Cultural Center, 1313 Newell Road, at 8:00 p.m. Series registration is \$15.00; single tickets are available. For further information, please call (415) 941-3890.

WOZZECK Dale Harris 10/20 LUCIA Donald Pippin 10/27

DIE WALKÜRE Henry Holt 11/10

#### CHABOT COLLEGE LECTURE SERIES/OPERA FOR EVERYONE

A ten-week series of introductions to the 1981 San Francisco Opera season. Offered by Chabot College and conducted by Eugene Marker, these 10 lectures are open to all, free of charge, and will be given on ten consecutive Thursday evenings. All lectures are from 7:00 to 9:15 p.m. beginning on Thursday, September 10, and are located at the City of San Leandro Community Library Auditorium, 300 Estudillo Avenue, San Leandro. For further information, please call (415) 786-6632.

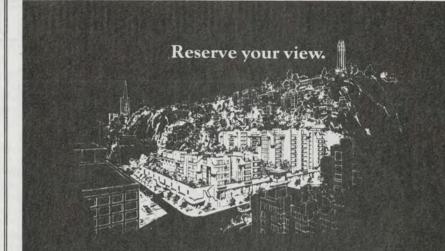
THE MERRY WIDOW 10/1 CARMEN 10/8 LE CID 10/15 WOZZECK 10/22 AIDA 10/29 DIE WALKÜRE 11/5 IL TROVATORE 11/12

#### BANK OF AMERICA PREVIEW SERIES

Previews will be held at the Bank of America, 555 California St., San Francisco, in the A.P. Giannini Auditorium, at 12:05 p.m. The series is open to the public at no cost. For further information, please call (415) 953-1000. LE CID 10/8 LUCIA 10/27 AIDA 11/6 IL TROVATORE 11/19

#### U.C. BERKELEY EXTENSION LECTURE SERIES

Eleven illustrated previews will be given by Jan Popper, professor of music emeritus, UCLA (8/31 to 10/5), and Natalie Limonick, professor of music, USC (10/12-11/16). All previews on Mondays (except Tuesday, 9/8) at 7 p.m. in the auditorium of the UC Extension Center, 55 Laguna St. (at Market), San Francisco. Series \$65, preregistration advisable; single previews \$7 at the door if space is available. For more information, please call (415) 642-4111. LE CID 10/5 WOZZECK 10/12 LUCIA 10/19 AIDA 10/26 DIE WALKÜRE 11/9 IL TROVATORE 11/16



You select city view, garden view, bay view along with our townhouses, one, two or three bedroom apartment homes or penthouses priced from \$185,000 to \$1,000,000. These outstanding condominiums offer 24-hour concierge, unlimited parking, convenience shops and private plaza garden with two pools—nestled into the slopes of Telegraph Hill, between Coit Tower and the Bay. Sales office open daily 9 to 6 at Lombard and Sansome.



101 Lombard San Francisco, California 94111 (415) 956-0101



#### On Alexander's Crown

The Cabernet vines on the steep rocky slopes of our Alexander's Crown vineyard must struggle to bear fruit. But the result is worth it. Without struggle in the vineyard, there is no intensity in the bottle.

#### Sonoma Vineyards.

Because great wines begin in great vineyards

Available in better wine shops & fine restaurants.

GUCCI



"Fascinating facts, pictures, and stories... A lavish literary history of the Golden City."

- The New York Times



## ARTISTS

#### Extra Chorus

Kathy Anderson Elizabeth Anker Iris Boudart Lael Carlson Teresa Colyer Lisa Louise Glenister Theodotia Hartman Gloria Holmby Anne Huffington Liya Kushnirskaya Marena Lane Lola Lazzari-Simi Cecilia MacLaren Roberta Maxwell Susan McClelland

Elizabeth Ashton Deidre Atkinson Malieka Bundy Anne Coriston Teresa Davis Sharon D'Cunha

Paul Bemesderfer Brian Butler Adam Colety Jonathan Couchman Brian Darby James Datri John Datri Geoffrey Dunn

Joan Bacharach Dorothy Baune Barbara Clifford Renee De Jarnatt Diane Graham Leisha Hartman Mary Joyce Leslie Landberg Jan Moody Holly Morrison Barbara Norton Marianne Petroni Miriam Preece Katherine Prongos Nathalie Rubens Louise Russo Ellen Sanchez Nikki Scofield Sally Scott Susie Scott Stella Tatro Claudia Waugh Janet Weil Susan Weiss

Peggy Davis Anne Elizabeth Egan Carolyn Houser Marti Kennedy

Alan Blumenfeld Colin Harvey Anna McNaughten Iris Miller Linda Moody Susan Sheldrake Lorice Stevens

Winther Andersen Mamoru Arimoto John Beauchamp Manfred Behrens Raymond Chavez Thomas Clark Angelo Colbasso David Durrett Dale Emde

#### Girls Chorus

Samantha Graff Karla Haeberle Martha Hicks Julia Hunt Ann Huppert Anna Marie Jegers

#### **Boys Chorus**

Patrick Egry Michael Folk Timothy Genis George Graham Kenyan Hopkins Gary Jones David Kersnar Christopher Lev Ian Luce

#### Supernumeraries

Andrew Alder Sky Bamford Steve Bauman Mike Boehm Allyn Butcher Thomas Carlisle Rudy Cook Tom Curran Chas Dargis Hilbert Duperrior Allan Ellis Manoel Feliciano Robert Flax Mickey Frettoloso Lyn Gardella Dennis Goza Louis Handler Colin Harvey Joe Hay Phillipe Henry Michangelo Hernandez Gary Hill Mark Huelsmann **Richard Hughes** Donald Jack Stephen Jacobs John Janonis

#### Dancers

Kathryn Roszak Katherine Warner

Peter Childers Greg Gibble

#### Actors

Abe Kalish Claudia Siefer

Peter Girardot John L. Glenister Edgar C. Harris David House Conrad Knipfel Henry Metlenko Steven Meyer Eugene Naham Stephen Ostrow Autris Paige Robert Philip Price Robert Romanovsky Kevin Skiles Micaele Sparacino James Starkey James Tipton

Alissa Kingsbury Rachel Lopez Jennifer Marshall Kristin McCarthy Stefanie Naifeh Amy Sharp

David Martin Eric Marty Peter McKean Torin Newsome Daniel Potasz Aaron Shapiro Carl Smith William Weber

Dean Jones Julius Karoblis Ted Langlais Geoffrey Leland Gregory Marks Berri McBride Larry Millner Gary Morgret Paul Newman Mark Nichol Tim Perez Raul Piccardo Michael Pitkin Iason Porter Joel Posner Gerald Ragan Paul Ricks Robert Schmidt John Schultz Ronald Sickman **Rick Skarolid** Kent Speirs Nathaniel Stookey Barry Tucker Robert Turner Joe Willis Arthur Zigas

William Sanner Ramsdell Pete J. Shoemaker John Sullivan Charlie West



Broadcasts of the San Francisco Opera can be heard nationwide on the member stations of National Public Radio and on other selected stations.

All broadcasts Saturdays at 11 A.M. Pacific time, 12 Noon Mountain, 1 P.M. Central, 2 P.M. Eastern. (Certain stations may choose to delay airing of the broadcasts; check local listings for the time in your area.

Produced by the San Francisco Opera in cooperation with NPR member station KQED-FM.

Broadcast production made possible by grants from Chevron USA, Inc., the L.J. and Mary C. Skaggs Foundation of Oakland, California, American President Lines, Ltd. and the Corporation for Public Broadcasting.

10/3 Semiramide 10/10 Manon 10/17 Lady Macbeth of Mtsensk 10/24 The Merry Widow 10/31 Carmen 11/7 Le Cid 11/14 Wozzeck 11/21 Die Walküre 11/28 Il Trovatore KQED 88.5 FM

All San Francisco Opera Broadcasts begin locally at 11 A.M. Sunday Morning at the Opera. Recorded operas and interviews with Sedge Thomson, host. 10 A.M. every Sunday.

KPFA 94.1 FM KPFA Opera Review with Bill Collins, Melvin Jahn and Bob Rose. September 20, 27; October 18, 25; November 22, 29; December 13; all at 5 P.M.

### GUILD PROGRAM

Opera for Young Audiences LUCIA DI LAMMERMOOR Donizetti In Italian

Wednesday, November 4, 1:00 p.m. Wednesday, November 11, 1:00 p.m. Thursday, November 19, 1:00 p.m. Matinee for Senior Citizens

and Disabled Patrons Friday, November 13, 1 p.m.

### The Crown Jewel of England.





## The Zellerbach Rehearsal Wing

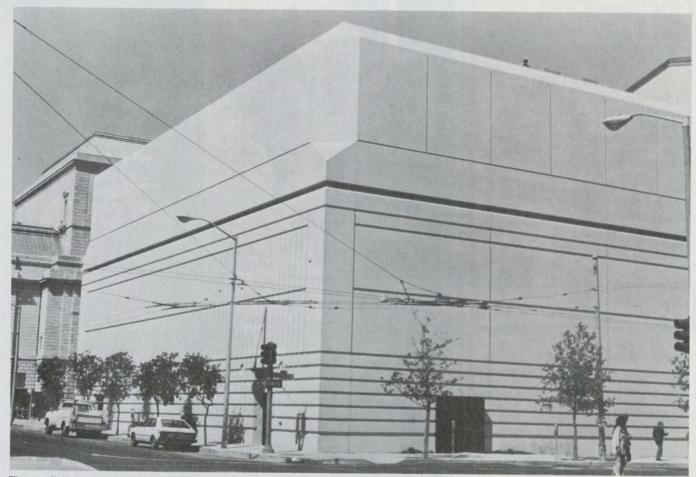
#### Photos by THOMAS O'CONNOR

Its appearance and function may seem far more prosaic than the glistening diamonds surrounding it, but when the Zellerbach Rehearsal Wing opens this fall, a long-awaited jewel will be added to the diadem of San Francisco's War Memorial Performing Arts Center.

Attached to the Franklin Street side of Davies Symphony Hall, the new Rehearsal Wing will provide both the San Francisco Opera and Symphony with sorely-needed rehearsal space for artists and for technical staff. The wing is part of San Francisco's decade-long Performing Arts Center project, which includes Davies Hall, opened in September 1980, and the War Memorial Opera House's Franklin Street addition, first occupied in September 1979. Among many important, but publicly invisible, improvements afforded by the new wing, according to John Priest, the Opera's technical director, "is that we at the Opera won't be forced to fight each other for space and time. Or less

so, at least," he adds wryly.

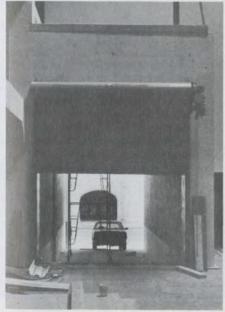
Centerpiece of the new wing will be Hall A, the main, street-level rehearsal area. Roughly the same size as the Opera House stage, and equipped with rudimentary lights and rigging, this hall will free the main stage for those rehearsals that require its complex equipment without depriving subsequent directors of their allimportant, in-set rehearsals. As Hall A includes a pit, it will be possible, for the first time, to schedule rehearsals



The new Zellerbach Rehearsal Wing, adjoining Davies Symphony Hall. At left rear is the Opera House. 68

with chorus and orchestra outside the Opera House. The result should be better-prepared productions and more efficient utilization of the Opera stage.

In addition to Hall A, the Rehearsal Wing contains two basement rooms, each roughly 60' x 60', specifically designed to accommodate a variety of activities including staging rehearsals with "marked" scenery, chorus, ballet and orchestral use. These will take the place of the many makeshift spaces to which the Opera has had to resort in the past, including old theater stages, gymnasiums, converted garages and the San Francisco Armory. While some of these spaces, such as the venerable Nourse Auditorium, may still be pressed into service during periods of heightened activity, most rehearsals will be confined to Zellerbach. This consolidation, adjacent to the Opera House, should prove of immense benefit.



A loading door opens directly into the new rehearsal wing's main area.

Special care has been taken to isolate and enhance each rehearsal room acoustically, including splayed walls and ceilings. Some areas will be baffled for sound, and one of the two basement rooms, which will be used extensively by the San Francisco Symphony, will have special features to make its acoustics adjustable.

The basement also includes some storage space, a pair of offices and a lounge for artists. Loading doors open off Hayes Street directly into Hall A and an 18' x 18' lift will permit scenery units and heavy props to move between the two floors, with the pit as an intermediary stop.

A grant from The James Irvine Foundation of \$150,000 has been used to furnish the new wing. The Irvine Foundation also helped furnish the Opera House addition. Kurt Herbert Adler General Director San Francisco Opera

#### Dear Maestro Adler:

As you may recall, we first met in the late 40's when you conducted on a Standard Hour program — a radio broadcast series our company was sponsoring.

Since then, under your direction, San Francisco Opera has become a major company in the opera world. And during the past decade we again have had the pleasure of participating with you in broadcasting opera.

Thus, it is both with a feeling of nostalgia, as well as happiness for your achievements, that we wish you a joyous and rewarding retirement.

> Best wishes, Your friends at Chevron





Golden Gate Performing Arts presents the SAN FRANCISCO **GAY MEN'S CHORU** Dick Kramer. Musical Director performing THE DESERT by Félicien David, 1844 also other works by J.S. Bach, Marius Monnikendam, Franz Schubert featuring members of the Berkeley Symphony Orchestra **Scott Beach** narrator original choreography by **Carlos Carvajal** Monday, November 9 Tuesday, November 10 **Davies Symphony Hall** Charge by phone: Symphony Box Office, 431-5400 Golden Gate Performing Arts, 864-0326 Tickets: \$16, \$14, \$12, \$10, \$8, \$6

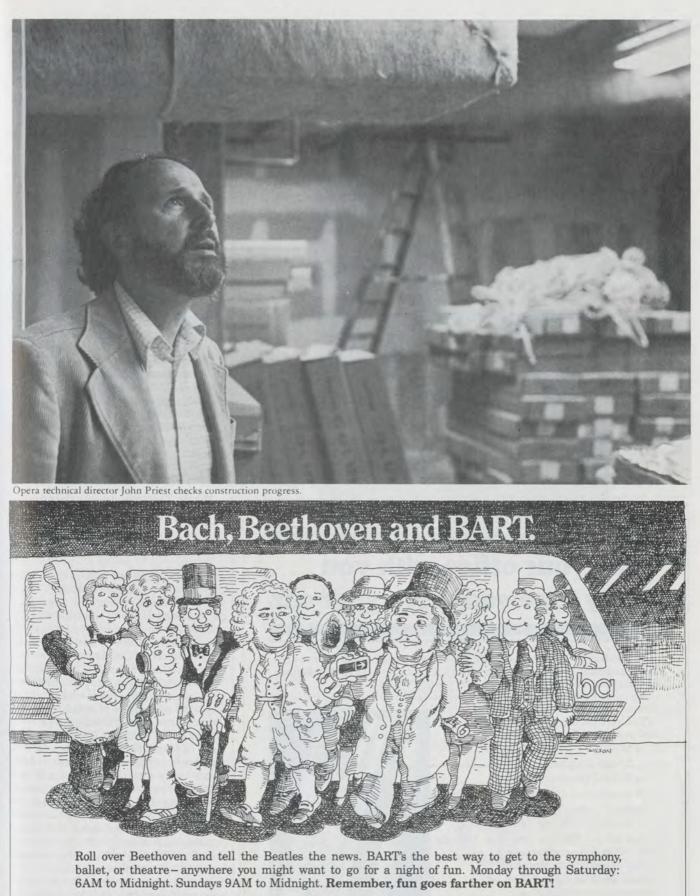




The Zellerbach Rehearsal Wing's largest space, on street level, has a staging area nearly as wide as that of the Opera House itself. The orchestra pit can accommodate as many musicians as the expanded pit in the Opera House.



Final construction touches on the main, street-level rehearsal area.



CIVIC CENTER STATION: Orpheum Theatre, Opera House, Performing Arts Center. POWELL STREET STATION: Curran Theatre, A.C.T. Theatre, Golden Gate Theatre, Fisherman's Wharf, Chinatown. EMBARCADERO STATION: Restaurants and Shops. 19TH STREET STATION: Paramount Theatre. OAKLAND CITY CENTER: Jack London Square. ROCKRIDGE STATION: Restaurants and Shops. CONCORD: Concord Pavilion. COLISEUM: Sports Events. BERKELEY: Berkeley Repertory Theatre, University of California, Restaurants and Theatres. WALNUT CREEK STATION: Civic Arts Theatre.





Enhance your next vacation with the excitement of the world's finest opera and music performances. Unique productions, internationally famous artists, comprehensive sightseeing and fine dining blend to make these the most memorable trips. Join us here and abroad.

> Vienna, Munich, London New Year's Gala in New York Salzburg Mozart Festival Grand Opera Tour of Europe Seattle Ring Great Summer Festivals of Europe Santa Fe Opera Canadian Festivals

For a complete list of 1981-82 opera and music tours, please call or write:

ı, məgnin trəvel

Seventh Floor Union Square San Francisco, CA 94108 (415)434-1995

# Take your office with you... Every time you drive your car.

The **Pulsar II**<sup>TM</sup> telephone is like having your office right in your car. You can conduct your business while you commute, travel to meetings, or visit your clients.

No more having to search for a payphone. No more missed calls and missed opportunities.

You stay on top of things, and you stay in command.

- Memory for 10 separate
- phone numbersDigital Display Panel
- Hands free dialing
- Fully compatible with most Statewide Direct Dial Systems

Ask about VSP to give you "hands free" telephone conversation. Exclusively from Motorola.

Call or write for information, or immediate demonstration!

Steve Muir Motorola Communications & Electronics, Inc. 1170 Chess Dr., Foster City, CA 94404 (415) 349-3111 Ext. 1951



Communications and Electronics, Inc.

### The Legendary de Reszkes

continued from p. 34

was not to achieve for some years, and then first in the United States.

The de Reszkes made their American bow in the 1891-92 season under the auspices of Henry Abbey and Maurice Grau, managers of the Metropolitan. The company performed in Louisville and Chicago before going to New York, and everywhere red carpets and laurel wreaths were the order of the day for the eagerly awaited brothers. Interestingly, Edouard was at first the favorite, while Jean, especially in hypercritical New York, had to contend with a public which remembered Mario. The "show-me" attitude was soon dispelled, however, and the tenor's halo shone as brightly as the basso's.

"Each succeeding role he assumes only seems to prove his genius anew," wrote a Chicago critic of his final performance there, as Radames, while the widespread praise for Edouard included the assertion that he was "the Méphistophélès that Gounod gave to the world." Indeed, to quote Clara Leiser, "The first de Reszke season in America proclaimed the dawn of a

### With Tristan, Jean achieved the greatest triumph of his career.

new operatic day not only in that country but in the entire musical world." Perhaps — but how new was not dreamed of at the time, for then nobody (except that gadfly of a critic, George Bernard Shaw) envisaged Jean as interpreter in German of the mighty heldentenor roles.

This was not to happen until 1895, when, on the never-to-beforgotten evening of November 27, the performance took place which caused The New York Times critic to write of Jean: "He has achieved the grandest triumph of his career . . . He stands today with the proud record of being the first lyric and the first heroic tenor of the day. He sings Faust and Tristan with equal beauty." This triumph came about through Jean's own perseverance, intelligence and determination. Wagner's music had held a fascination for him ever since the beginning of his career, and this had been reinforced by a visit he paid to Bayreuth, as a member of the audience, in 1888. He had doubts about whether his voice would be big enough, however, until he heard Anton Seidl conduct Tristan and realized that the orchestra need not drown



Jean de Reszke had his greatest personal triumph as Tristan.

out the singer, and that the role could thus really be "sung," as he understood singing. Seidl was the conductor on that November 27, with Lillian Nordica as Isolde and Edouard as King Marke.

Tristan was followed a year later, also at the Metropolitan, by Siegfried, of which The New York Times said: "It is like uttering a truism to say that he sang the music beautifully. It would perhaps be nearer the truth to say that it never was sung before . . . M. Jean de Reszke's Siegfried must go into the annals of opera as one of the master creations of the century." London, which had been unhappy that New York had won the Tristan and Siegfried premieres, saw and fervently applauded the beloved brothers in both works in the summer of 1897, and two seasons later the order was reversed when first Covent Garden and then the Metropolitan heard them in their first Götterdämmerung.

A footnote to Jean's first performance of Siegfried should not be overlooked, namely the anguish which preceded his decision to sacrifice his cherished mustache in order to achieve a sufficiently boyish appearance for the young hero. The decision, which was not finally taken until about an hour before he left for the opera house, was the result of prolonged consultations with Edouard and other close friends and associates, including his devoted and much valued valet, Louis Vachet. Even some music critics gave their opinions, pro and con, before the die was irrevocably cast.

The event, trivial as it may seem, should not be viewed as vanity, but as an instance of the meticulous care the tenor unfailingly gave to detail. Ever a mixture of idealist and realist, he JOAN MIRÓ

PAINTINGS, SCULPTURE & GRAPHIC WORKS OCTOBER–NOVEMBER, 1981



FEMME ET OISEAU DANS LA NUIT, 1967, oil on canvas, 215 x 174 cm

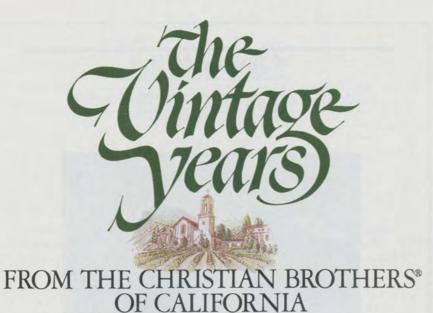
A fully illustrated color catalogue is being published on the occasion of this exhibition and is available for \$15 postpaid from the gallery.



### HARCOURTS GALLERY

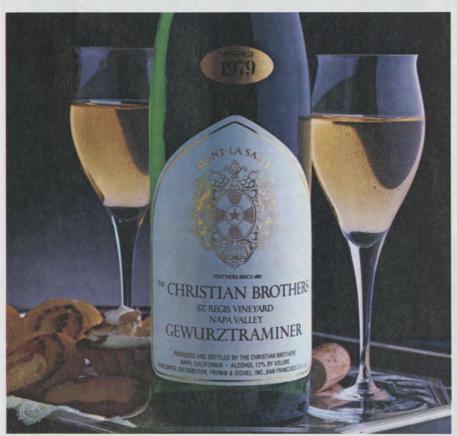
535 POWELL STREET SAN FRANCISCO, CA 94108 (415) 421-3428





**1979** Napa Valley Gewurztraminer. This pleasingly spicy wine is made entirely from Gewurztraminer grapes grown in the St. Regis Vineyard in the cool southern part of the Napa Valley. We are particularly pleased with the character and taste of this bottling. The 1979 harvest yielded a wine with just enough sweetness to achieve balance and to enhance its flavor. This is a wine to be savored now, at its young and delicate best. We invite you to enjoy our 1979 Gewurztraminer.

Brother Timothy J.S.C. Cellarmaster



WORLDWIDE DISTRIBUTORS: FROMM AND SICHEL, INC., SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.

always felt that his voice *per se* was not the greatest, and there were critics who agreed. But he was indefatigable in dedicating himself to the interpretation of a role in all its fine points, and rarely if ever did a review question his artistry. Once, in a retrospective remark, he said he could remember only five really good performances in which he had taken part. "That is fairly good for one life," he added.

Their "coronation," so to speak, in the Wagner roles on both sides of the Atlantic marked the zenith of the de Reszkes' careers, and while they continued to hold audiences in thrall for several more years before Jean's retirement in 1902 and Edouard's in 1903, nothing quite equalled that dazzling peak. Before Jean's announcement that he would sing in public no more — typically, a simple statement followed by no "farewell" performances - he had been suffering intermittently from the bronchial weakness which had always dogged him, and although he never "lost" his voice as was so often rumored, it was not on its former level.

### ... closer in friendship than David and Jonathan.

The perfectionism that was a hallmark of Jean's performing career carried over into its teaching phase, upon which he embarked soon after retirement, with overwhelming success. Students flocked to him, first in Paris, and then at his home in Nice, the Villa Vergemère, where Reynaldo Hahn served as pianist for the lessons. During his days on the stage he liked to be known just as "Jean," but his students always spoke to and of him respectfully as "Master," a name which implied not only veneration but also devotion.

Among them, in their youthful days, were such illustrious artists as Louise Edvina, Maggie Teyte and Bidú Sayão. Asked recently about her recollections, Sayão, who was 16 years old when she became his pupil in Nice, said: "His greatest gift as a teacher was all the beautiful little things he taught us. He taught interpretation, not technique. He put so much feeling into the words. Diction must be clear as a bell. He was no longer the great tenor, but he was such an artist. He was always very reserved; when the lesson finished, he always said, 'Goodbye, thank you very much.' It was all very formal." But there was one informal touch. The Brazilian soprano remembered specially de Reszke's parrot, Koko, which always sat on his shoulder and imitated the singers. "He



The de Reszke brothers, Jean and Edouard.

adored that bird," she said. "The only conversation we ever had, except about singing, was about that bird. He loved me because I was South American, and so was Koko."

To the crowds who worshipped him on stage, the tenor represented the incarnation of the great lover. However, in real life, according to many who knew him well, his real inamorata, transcending all others, was his art. One friend called him "as void of passion as an oyster." But with a popular idol like Jean, who did not take a wife until he was 47, there were inevitable stories about his impending marriage. A few months before the event finally took place in the autumn of 1897, in Paris, he himself revealed that he had been engaged for seven years to Marie, Comtesse de Mailly-Nèsle (née Comtesse de Goulaine), but

they had been unable to marry until her civil divorce from her first husband had been obtained and, since both were Catholics, until a papal dispensation had been granted. In an interview with the New York newspaper The World at the time, he said that his fiancée, "a Venetian blonde," had a beautiful voice, had been a pupil of Gounod "and is perhaps the best amateur singer in Paris." Following their marriage the de Reszkes lived in Paris for some 20 years and had one son, Jean, who was killed with the French army during the final months of the 1914-18 war, a blow which almost broke his father's heart and which sent his mother into a breakdown from which she had still not fully recovered at the time of her husband's death at the Villa Vergemère on April 3, 1925, of pneumonia.

### FOR SALE: 2060 UNION STREET

Six Condominiums Unique Blend of Old & New Bay Views Spacious Custom Kitchens One Bedroom Plus Garages Penthouse with Roof Deck Panoramic Bay & City View Long Term, Fixed Rate Below Market Financing Rubin Glickman & Associates Telephone (415) 346-5076





200 Lombard St., San Francisco 415/563-3144



Although absent from their own country for so much of their lives, the de Reszke brothers never lost their love for Poland, where they maintained large estates and where Edouard died under tragic circumstances in 1917. Furthermore, the supposition lingers that Jean never really forgot his boyhood sweetheart, Natalie Potocka, daughter of a noble Polish family, with whom marriage was seemingly made impossible by an unsubstantiated combination of circumstances worthy of one of the romantic novels of the day. Certain it is that she never married, and Jean is quoted by an unidentified pupil who was on intimate terms with him as having replied, "There was a Polish girl . . ." when the student once ventured to ask him, "Master, of all the women you have known, whom did you really love?" Then, the story goes, without finishing the sentence, which he had begun while playing softly on the piano, he went on with the lesson.

There is no way of checking the accuracy of this tale, but facts attest to the brothers' deep-seated patriotism, and also to their pride in their family roots. When they were growing up in Warsaw, and for many years afterwards, Poland was under the rule of Russia, and the family, Reszke by name, was required by the regulations of the time to satisfy the Department of Heraldry of the Russian Senate as to eligibility for listing as noblemen. Jan de Reszke complied with this rule,

Three de Reszkes sang together for the first time in Massenet's *Hérodiade*.

but the patent of nobility was not formally granted until 1890, when his sons sang by imperial command for Czar Alexander III in St. Petersburg. Afterwards, the Czar, knowing that they were by then wealthy men and had received many lavish gifts, asked how he could show his appreciation. Their request to confirm the longdelayed patent of nobility was promptly acted upon, and the right to the preface "de" — which in fact they had always used — was established as a strictly legal one.

Edouard continued to sing for about a year after Jean's retirement, but his voice had deteriorated, and he, too, turned to teaching, first in London, then in Warsaw, and finally in Paris, assisting Jean. He was not temperamentally fitted to be a teacher, however, and with the outbreak of the First World War he returned to his beloved Poland to look after his prop-



Jean de Reszke in his teaching days at the Villa Vergemère in Nice with his beloved Koko on his shoulder.

erty there. Had anyone cared to prophesy during the brothers' heyday which of the two would have the longer life they would almost certainly have said Edouard — the stalwart who was always there to fortify Jean in moments of physical or nervous frailty; Edouard the indestructible, who earned the stage nickname of "le cheval" after his colleague, bass Pol Plançon, told him he was "not a singer but a horse" because of the phenomenal number of performances he was able to sustain during a season.

But as fate would have it, Edouard's death came eight years earlier than Jean's, on May 25, 1917, seven months before his 64th birthday. He also married at a much younger age than Jean, when he was 32, in 1885. His bride was Hélène Schütz, sister of Willie Schütz, who for many years acted as the de Reszkes' invaluable secretary, and sister also of soprano Félia Litvinne. Three daughters were born to them, and about

1895 Edouard built the house at Garnek where he lived whenever he was in Poland and where his sad final years were spent. He and his family found themselves trapped there when the Germans and the Russians overran Poland from both sides during the war, and they were obliged to take refuge in the cold, damp cellar, bereft of all provisions, starving and virtually destitute. In a letter which finally reached Jean much later, Edouard said: "I have no coal, oil, coffee, and only a handful of grain left. Through the cold and the rain I have had but poor shelter, but my lot is the same as that of my fellow countrymen here. Everyone is in want, everyone is suffering." A brief respite in the war enabled them to leave the cellar, but it was shortlived, and they were forced to flee on horseback and hide in a cave. When

When Edouard died, Jean wrote, "Edouard was half of myself."

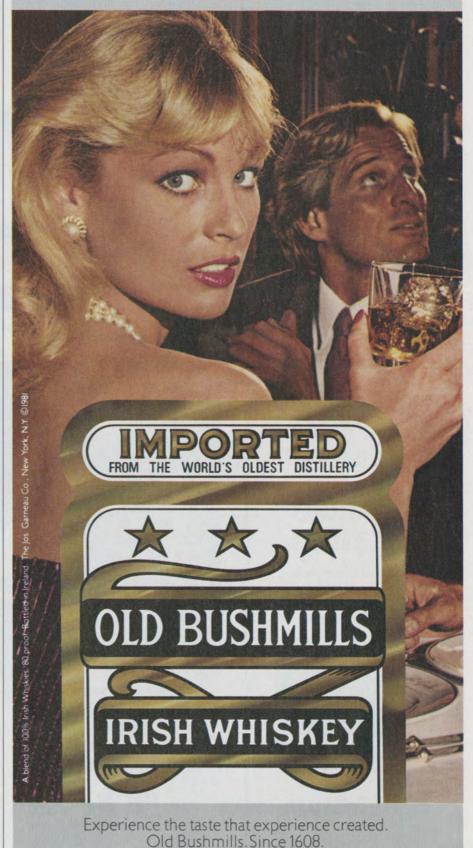
the long ordeal finally ended and they were able to return to their house, Edouard, who had been in poor health even before the war, was crippled with rheumatism so painful that he was unable to lie down, and had become grievously thin.

Realizing that there was probably no hope of seeing Jean again, he wrote to tell him that he had meant more to him than anything else in his life. And after Edouard died, Jean sent a letter to a friend saying, "Edouard was half of myself, and I shall be sad to the end of my life." *The New York Tribune* commemorated him in an editorial which said: "A giant is always a giant ... Other years are coming and we shall hope, optimistically, for a new birth of opera. For that day we can ask no greater fortune than to hear again the equal of Edouard de Reszke."

When death came to Jean, the many tributes included one he himself would surely have appreciated. W.J. Henderson, the respected music critic whose book *The Art of the Singer* was dedicated to "Jean de Reszke — Mastersinger," wrote in *The New York Sun:*"It was not one of the great voices of history, as Caruso's was . . . His voice was by no means incomparable, but his art was."

BARBARA FISCHER-WILLIAMS, a British journalist based in New York, has contributed to several opera publications, including *Opera News, Opera* and *Music and Musicians*, as well as this magazine.

### Old Bushmills. It's changing people's minds about Irish Whiskey.



For free food and drink recipes, write to Old Bushmills, P.O. Box 639, New York, New York 10018. To send Old Bushmills anywhere in the country, call toll free: (800) 528-6148. Void where prohibited.



neille's France could recognize itself in the Spain of the Cid.

But for the Paris of 1885 a thorough reworking was clearly in order. Massenet's courtly but not particularly revealing volume of memoirs yields little insight into the collaboration between composer and librettists, but the opera Le Cid nonetheless attests to craftsmanship of the highest order by all participants (the number of librettists grew to three when the composer sought a specific contribution by Adolphe d'Ennery). Freed of the restraints of the classic "unities" that had limited Corneille, the opera becomes more realistic and believable than the play. Its action moves from Burgos to the field of battle and thence to Seville for the final dénouement, and ample time is allowed to pass between acts.

The unavoidable condensation of play into opera was skillfully achieved. Two of Corneille's characters — Chimène's confidante Elvire and Don Sanche, Chimène's determined suitor and Rodrigue's rival — were eliminated. Another streamlining resulted from the reduction of the Infanta's

### In the opera some of Corneille's cherished lines remain intact.

role. (She, too, is in love with the Cid but renounces him to Chimène, since the knight is below her royal station.) The rest of the condensation was achieved through shortening of various monologues and totally eliminating the Cid's lengthy narrative of his martial exploits.

A few specific instances may be cited to point up the workings of skilled operatic hands. While the Corneille drama opens with a relatively innocuous explanatory dialogue between Chimène and Elvire, the opera sets the stage with an effective overture that foreshadows the heroic events to come. Early in Act I, Rodrigue is pronounced Knight of Spain and given a ceremonial sword as befits a true defender. There is no trace of such a scene in Corneille, but there is such a situation in the first act of Verdi's Aida (whose first performance in Paris preceded that of Le Cid by only nine years), and Massenet knew a good operatic contrivance when he saw one. At the same time, French scholars could delight in discovering some of Corneille's cherished lines intact in the confrontation between the Count de Gormas and Don Diègue, Don Diègue's subsequent aria and his crucial duet with Le Cid in which the son is commanded to clear his family's honor.

# Silettante Chocolates

I. MAGNIN



Rhum Saint James,<sup>®</sup> unique in its heritage, combines the refined knowledge of distilling cognac and the art of blending rum. The result is rum that tastes like no other...fullbodied yet mellow, with a cognac's finesse. Unchanged since 1765, it remains the premier rum in France.

Martinique Rum. 91 Proof. Imported by Heublein, Inc., Hartford, CT. Sole agents U.S.A.

## ENJOY ANOTHER GREAT PERFORMANCE AFTER THE SHOW.



Join us after the show. We prepare great American favorites—like carefully selected fillets and sirloins, fresh tender chicken, and plump shrimpaccording to a 1000 year old Japanese recipe. And it's prepared right at your table, by your own personal chef. Stop in. For lunch or dinner. When it comes to great American favorites, our chefs really know their onions.

### BENIHANA of TOKYO 😰

San Francisco Downtown: 771-8414 • San Francisco Japan Center: 563-4844 Burlingame: 342-5202 • Concord: 827-4220 • Cupertino: (408) 253-1221 For information on group functions call: 771-8414

Verbatim quotes from Corneille continue to surface in the opera's second act as well (Diègue's monologue, "Qu'on est digne d'envie," in Scene 2 is a good example). But there is no need to look in Corneille for a counterpart to the sudden arrival of the Moorish envoy with a declaration of war. That kind of dramatic coup is opera's essence. And it was the same operatic skill that was employed in the handling of the Rodrigue-Chimène confrontations. Corneille's Chimène is simply too obsessed, too hysterical, and Massenet was no doubt familiar with Voltaire's quip that "Rodrigue offers his head to Chimène much too often for dramatic effect.'

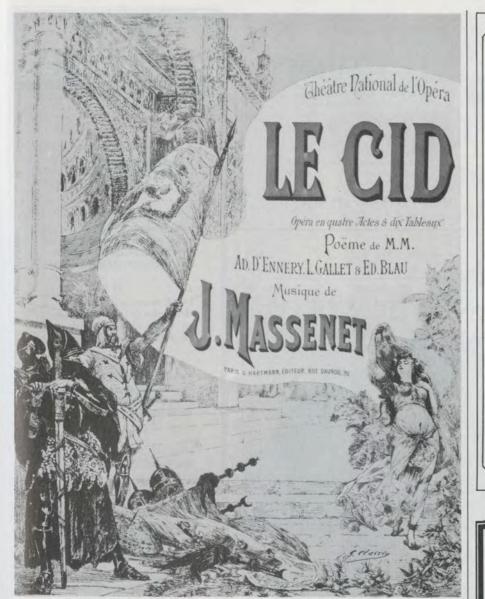
In any case, Massenet combines the play's two lengthy confrontations into one (Act III, Scene 1) in which

## Meyerbeerian echoes haunt the opera's final scenes.

Massenet's voluptuous music ("Pour celui que j'aimais mon coeur tressaille encore") helps to reveal the vengeful lady's true feelings. When Chimène rushes away in confusion and Rodrigue realizes that, once his battles are won, Chimène will be his ultimate prize, he poses the rhetorical question: "Est-il quelque ennemi qu'à présent je ne dompte?" ("Is there an enemy I could not now tame?") The line is straight from Corneille, and so is virtually the entire cabaletta-like passage that concludes the scene.

The battlefield sequences (Act III, Scenes 2-3-4) are strictly operatic inventions - and conventions, as well. For Rodrigue's beautiful prayer "O Souverain, ô juge, ô père," Massenet is entitled to special honors. Since neither Corneille nor his librettists provided him with the inspiration he felt was needed at that point, he went back to de Castro's Mocedades in which he found a scene of suitable spirituality. The opera's third act ends with a martial flourish in which Meyerbeerian echoes resound. Those echoes continue to haunt the opera's final scenes, in which the King solemnly confers the name of "Cid" on his triumphant warrior and Chimène finally yields to the stirrings of her heart - just as in Corneille but with considerably more directness.

The sensuous atmosphere that characterizes Massenet's earlier operas, Manon in particular, yields in Le Cid to an emphasis on heroic gestures for which his subtle art was not ideally suited. In his next opera, Esclarmonde (1889), he managed to combine the heroic and voluptuous elements with considerable success. Neither Le Cid nor Esclarmonde ranks among Massenet's best operas, but



Poster by Georges Clairin for Massenet's Le Cid at the Paris Opera (1885).

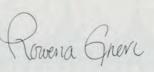
neither is a failure. He was a remarkably facile composer whose somewhat opportunistic search for the fashionable must not blind us to his exceptional gifts as a melodist and as a natural man of the theater.

# A composer with many strings to his lyre.

After the Wagner-inflected Esclarmonde came the melancholysentimental Werther (1892), the saintly-erotic Thaïs (1894), and the verismo-oriented La Navarraise (1894). In due course, he wrote an enchanting fairy-tale opera (Cendrillon, 1899), a sophisticated fable (Grisélidis, 1901) and a unique miracle play (Le Jongleur de Notre Dame, 1902). They are all different and, without exception, all eminently stageworthy.

A composer who has that many strings to his lyre, and who has enjoyed so much popular success, must have his detractors. Massenet had more than his share of them, especially in the English-speaking world. To compensate for their slings and arrows, there were such days of glory as November 30, 1885, when Le Cid was introduced at the Opéra while Manon was playing a few blocks away at the Opéra-Comique. That kind of prominence faded considerably after Massenet's death. But here we are, in 1981. Manon and Werther are frequently heard; Esclarmonde, Thais, Hérodiade and Cendrillon have all had recent revivals, and Manon and Le Cid are in the repertoire of the San Francisco Opera — in the same season!

GEORGE JELLINEK is music director of WQXR radio in New York and contributing editor of *Stereo Review*.



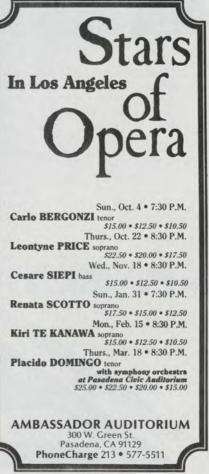
### Australian Style Ginger Chutneys

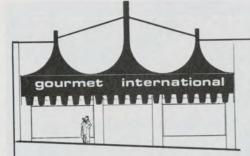
A century ago in Queensland, Australia Rowena Spencer Gneri's grandmother created the perfect chutney.

Friends appreciate these necessities as the perfect gift.

Three Chutneys, cradled in eucalyptus, boxed in wood and posted by us direct. 17.50 the gift plus 2.75 handling.

Rowena Gneri Associates 6015 BODEGA AVE. PETALUMA, CA 94952 707-763-6347





### DELICATESSEN

Sandwiches, Deli Meats European & Middle Eastern Food Full Line of Coffee, Tea & Spices Imported and Domestic Cheeses

### CAFE

Large Seating Area All Your Favorite Espresso Drinks Full Line of Pastries

Imported Food Is Our Specialty 850 VAN NESS AT ELLIS - OPEN 7 DAYS - 673-5888 MON-SAT 8-8 SUN 10-6



### TOP OF THE MARK

Located high in the sky overlooking San Francisco in The Mark Hopkins Hotel, where you can enjoy cocktails at sunset, a night cap with a view of the city's lights or a Sunday Buffet Brunch. Cocktails 10:30 am-2 am, daily. Sunday Brunch 11 am-3 pm. Also, you may wish to enjoy Nouvelle Cuisine for lunch or dinner in our · Nob Hill Restaurant.

AN INTER CONTINENTAL HOTEL Number One Nob Hill Reservations: 415-392-3434





REGULAR SUBSCRIPTION SERIES A

Mr. & Mrs. Kurt Herbert Adler

R

Mr. & Mrs. A. Adrian Gruhn Mr. & Mrs. John F. Merriam Mrs. Jacob Gould Schurman, III

### C

Carol Bettilyon Mr. & Mrs. Burlington Carlisle Mrs. William Knox Holt Mr. & Mrs. Ernest O. McCormick

### D

Mrs. Robert Cahill Mrs. Andre de Limur Mr. & Mrs. Robert C. Harris Mr. & Mrs. Thomas Carr Howe

E

Mr. & Mrs. Gordon Getty Mrs. Rudolph Light James D. Robertson Mr. & Mrs. John E. Sells

### F

Mr. & Mrs. Robert Folger Miller Mrs. Robert Watt Miller

G

Mr. & Mrs. Otto N. Miller Dr. & Mrs. Ernst H. Plesset Mr. & Mrs. Brooks Walker Mr. Brooks Walker, Jr.

### H

Mrs. Angelina Genaro Alioto Mr. & Mrs. Harry deWildt Mr. & Mrs. William Henshaw Mrs. Felix McGinnis

Mrs. Donald P. Black Mr. & Mrs. Joachim Bechtle Mrs. I.W. Hellman Dr. Joseph Mauritzen Mr. & Mrs. John P. Renshaw

### K

Mr. & Mrs. Edward F. Kaiser Mr. & Mrs. Edmund W. Littlefield

### T

Mrs. G. Grace Benoist Mr. & Mrs. Henry Cartan Mrs. Nion Tucker

### M

Mrs. Delia Fleishhacker Ehrlich Mrs. Mortimer Fleishhacker Mr. & Mrs. Mortimer Fleishhacker, III Mr. & Mrs. David Fleishhacker

### N

Mr. & Mrs. Walter M. Baird Mr. & Mrs. R. Gwin Follis Judge & Mrs. William H. Orrick, Jr.



#### 0

Mr. & Mrs. Adolphus Andrews, Jr. Mr. & Mrs. Gorham B. Knowles Mrs. Mercedes Montoliu Miller Mrs. George A. Pope

#### Р

Mr. & Mrs. Reuben W. Hills, III Mrs. Carlos J. Maas Mrs. Muriel McKevitt Sonne Mr. & Mrs. Rodney E. Willoughby

#### Q

Mr. & Mrs. Ray Dolby Cyril Magnin Mr. & Mrs. Walter Newman Mr. & Mrs. Ronald B. Simpkins

#### R

Mr. & Mrs. Ransom M. Cook Mr. & Mrs. Richard C. Ham Mr. & Mrs. Jaquelin H. Hume Mr. & Mrs. John S. Logan

#### 1.4

Mrs. Walter A. Haas, Sr. Mrs. Daniel E. Koshland Mr. & Mrs. Robert J. Koshland Mrs. Louis Sloss

S

### Т

Mr. & Mrs. John B. Cella, II Mr. & Mrs. Robert C. Leefeldt

#### U

Mr. & Mrs. Malcolm Cravens Mrs. Charles L. Harney Mrs. Paul L. Wattis

#### V

Mr. & Mrs. Prentis Cobb Hale Mr. & Mrs. William H. Hamm, III Mr. & Mrs. James Ludwig Mr. & Mrs. John N. Rosekrans

#### 2

Mr. & Mrs. Selah Chamberlain, Jr. Mr. & Mrs. Richard K. Miller Mrs. Augustus Taylor

#### X

Mrs. Ebe Cella Turner Mrs. Lloyd Yoder

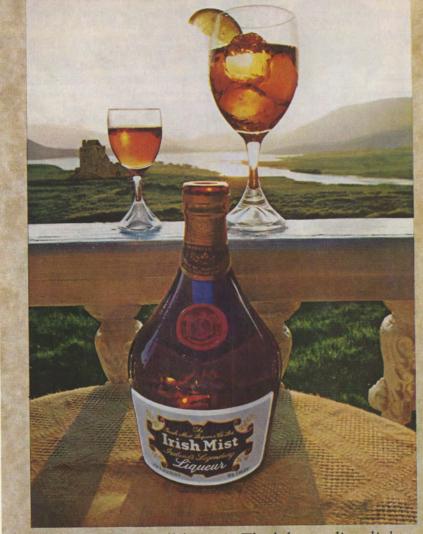
#### Y

Mr. & Mrs. Robert G. Holmes Dr. & Mrs. Richard Kunin Mr. & Mrs. William Wallace Mein

#### Z

Mr. & Mrs. George Dyer Mr. & Mrs. Lennart G. Erickson Mr. & Mrs. Clem Whitaker, Jr.

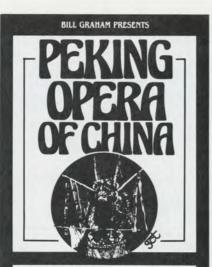
# AN IRISH MIST SETTLED OVER THE EVENING.



The hills roll forever. The lakes radiate light. The dew kisses each morning. The mist settles every evening. You can taste it all, and more.

Irish Mist is the legendary, centuries old drink made from all this and sweetened with just a wisp of heather honey. Irish Mist can be enjoyed anytime, or place, or way: on the rocks; neat; or mixed with anything you like. It's a pleasing land. It's a pleasing drink.

IRISH MIST. THE LEGENDARY SPIRIT. Imported Irish Mist & Liqueur. 80 Proof. © 1978 Heublein, Inc., Hartford, Conn., U.S.A.



OCTOBER 13-18 & 20-25 **TUESDAY-SUNDAY** WARFIELD THEATRE

13-16th at 8pm; 17th at 2pm and 8pm; 18th at 2pm; 20-23 at 8pm; 24th at 2pm and 8pm; 25th at 2pm

Tues., Wed., Thurs., Sat., and Sun. matinee; \$16.50, \$14.50, \$10.50 reserved Fri. and Sat. evenings; \$18.50, \$16.50, \$12.50 reserved

\$12.50 reserved \$2.00 discount for Students and Seniors Tickets available at all BASS outlets including most Record Factory Stores, Eucalyptus Records, Sears, Liberty House (SF), the San Jose Box Office and the BASS ticket office, 362 22nd Street, Oakland, Credit cards accepted. All tickets subject to service charge, WATCH OUT FOR COUNTERFEIT TIC-KETS! Buy only from an authorized ticket agency. CHARGE BY PHONE: 415/835-4342, 408/297-7552, 916/443-2118



# ERVICI

### **Bus Service**

Many Opera goers who live in the northern section of San Francisco are regular patrons of the Municipal Railways's special "Opera Bus."

This bus is added to Muni's north-bound 47 Line following all evening performances of the Opera, Symphony, Ballet and other major events. The service is also provided for all Saturday and Sunday matinees.

Look for this bus, marked "47 Special," after each performance in the north-bound bus zone at Van Ness Avenue and Grove Street - across Van Ness from the Opera House.

Its route is as follows: North on Van Ness to Chestnut, then left to Divisadero where it turns left to Union. It continues on Union over Russian Hill to Columbus, then left to Powell - then right to the end of the line at North Point.

### **Taxi Service**

Patrons needing a cab at the end of the performance should reserve one with the doorman at the Taxi Entrance before the end of the final intermission. Anyone desiring a taxi at other times of the evening may use the direct telephone line at the Taxi Entrance to summon a cab.

### **Food Service**

The lower lounge in the Opera House is now open one and one-half hours prior to curtain time for hot buffet service. Patrons arriving before the front doors open will be admitted at the Carriage entrance.

Refreshments are served in the box tier on the mezzanine floor, the grand tier and dress circle levels during all performances.

### **Emergency** Telephone

The telephone number 431-4370 may be used by patrons for emergency contact only during performances. Before the performance, patrons anticipating possible contact should leave their seat number at the Nurse's Station in the lower lounge, where the emergency telephone is located.

FIRE NOTICE: There are sufficient exits in this building to accommodate the entire audience. The exit indicated by the lighted "Exit" sign nearest your seat is the shortest route to the street. In case of fire please do not run walk through that exit.

### **Ticket Information**

San Francisco Opera box office. Lobby, War Memorial Opera House: Van Ness at Grove, (415) 431-1210. 10 A.M. to 6 P.M. Monday through Saturday. 10 A.M. through first intermission on all performance days.

IMPORTANT NOTICE: The box office in the outer lobby of the Opera House will remain open through the first intermission of every performance. Tickets for remaining performances in the season may be purchased at this time.

### **Unused Tickets**

Patrons who are unable to attend a performance may make a worthwhile contribution to the San Francisco Opera Association by returning their tickets to the Box Office or telephoning (415) 431-1210. Donors will receive a receipt for the full value, but the amount is not considered a contribution to the fund drive or fulfillment of a fund drive pledge.

Opera glasses are available for rent in the lobby.

Please note that no cameras or tape recorders are permitted in the Opera House.

Children of any age attending a performance must have a ticket. Management reserves the right to remove any patron creating a disturbance.

For lost and found information, inquire at check room No. 3 or call (415) 621-6600, 9 A.M. to 4 P.M.

### Performing Arts **Center Tours**

Tours of the San Francisco Performing Arts Center, which include the War Memorial Opera House, the Louise M. Davies Symphony Hall and the Veterans' Memorial Building take place as follows:

Mondays, 10 a.m. to 2:30 p.m. \$3.00 Tours last one hour. Rendezvous at the Box Office entrance of Louise M. Davies Symphony Hall; Van Ness & Grove, S.F.

Meet at North Stage Door of Opera House for admission to main floor Opera guild office.

Tours are given by the PAC Tour Group. For further information, please call (415) 552-8338.

### Watch That Watch

Patrons are reminded to please check that their digital watch alarms are

switched OFF before the performance begins.

### SAN FRANCISCO WAR MEMORIAL AND PERFORMING ARTS CENTER

Owned and operated by the City and County of San Francisco through the Board of Trustees of the War Memorial The Honorable Dianne Feinstein Mayor, City and County of San Francisco TRUSTEES Claude M. Jarman, Jr. President Fred Campagnoli Vice President Alan D. Becker Mrs. Joseph D. Cuneo Mrs. Walter A. Haas, Jr. Sam K. Harrison Thomas E. Horn Krikor G. Krouzian Mrs. John Ward Mailliard III Gina Moscone Oscar M. Preston George G. Matson Managing Director Thelma Shelley Assistant Managing Director



Mrs. Bruce K. Denebeim President Mrs. G. Christian Meyer III Vice President-Administration Mr. George H. Warfel Vice President-Chapters Mrs. B. Borroughs Slater Vice President-Education Mrs. James J. Ludwig Vice President-Fund Raising Mrs. Harvie M. Merrill IV Secretary Dr. David L. Kest Treasurer Mrs. Thomas K. Fawcett Member-at-Large

> Allen M. Hillebrandt Executive Director

Barbara McClure Vivien Baldwin Staff Assistants

### "The Complete Luggage Store"

- Three floors of quality luggage.
   Handbags Attaches Wallets.
- Handbags Attaches Wallets
   Trunks and business cases.

1009 Market • Opposite Golden Gate Theater Telephone 621-4427 • Delivery Service

## San Francisco Luggage Co.



# -macys-

### WHERE CAN YOU HEAR THE DIFFERENCE? ... At Davies Hall?... At home? ... At SOUND SYSTEMS!!

The instant you walk into SOUND SYSTEMS, you'll <u>feel</u> the difference. The friendly audio experts at SOUND SYSTEMS will help you customize a system that surrounds you with your style of music, in your own place, where you really <u>hear</u> the difference!



### You are invited to visit the THOMAS MARSH sculpture studio.



Diotima 1977

Masterful sculpture of the human figure

> Specializing in portrait busts cast in bronze

1601 10th AVENUE SAN FRANCISCO 94122 (415) 566-8267

Ellis at Taylor (Next to Airporter) Reservations 771-9800

Enjoy home style Italian cuisine in one of San Francisco's most beautiful dining rooms. Serafino's features homemade pasta, milk fed veal, fresh sea food and homemade desserts.

### à5 20

Relax with a pre-theatre cocktail in our piano lounge or join us for dinner



Distinctive catering available for all occasions

# ANNUAL SUPPORTERS

The San Francisco Opera Association extends its most sincere appreciation to all those contributors who help maintain the Company's annual needs and to those whose gifts are insuring continued growth and a secure future. Listed below are those individuals, corporations and foundations, whose gifts and pledges of \$250 or more, singly or in combination, were made to the Opera's various giving programs from the latter part of 1980 through September, 1, 1981. These programs include the annual fund drive, the Endowment Fund, production sponsorships and special projects. Space does not allow us to pay tribute to the hundreds of others who help make each season possible.

### Public Support

California Arts Council National Endowment for the Arts San Francisco Hotel Tax Fund

### MEDICI CIRCLE

Chevron U.S.A. Mr. & Mrs. Gordon P. Getty The William & Flora Hewlett Foundation The James Irvine Foundation Cyril Magnin The Andrew W. Mellon Foundation Metropolitan Life Insurance Company James D. Robertson The San Francisco Foundation San Francisco Opera Guild Santa Fe Industries Carol Buck Sells Foundation The L.J. & Mary C. Skaggs Foundation

### GOLD CIRCLE \$25,000 AND ABOVE

Mr. & Mrs. Reid W. Dennis William Randolph Hearst Foundation Charles E. Merrill Trust Saks Fifth Avenue Mr. & Mrs. Gene Steil Frank M. Tack

### SILVER CIRCLE \$10,000-\$24,999

Atlantic Richfield Foundation BankAmerica Foundation Mr. & Mrs. Werner Erhard Espresso Industries of North America Eureka Federal Savings & Loan Exxon Corporation Mrs. Edward T. Harrison The William G. Irwin Charity Foundation Mr. & Mrs. Edmund Wattis Littlefield Louis R. Lurie Foundation Mrs. James K. McWilliams Mrs. Edgar N. Meakin Mrs. Marian Miller Robert McAlpin Moore Pacific Gas & Electric Company Mrs. William P. Roth Shaklee Corporation Southern Pacific Transportation Company Mrs. Paul H. Vincilione Wells Fargo Foundation Alfred S. Wilsey

### Business Support

### BENEFACTORS \$5,000 AND ABOVE

Bechtel Foundation Crown Zellerbach Foundation The Fairmont Hotel Fireman's Fund American Foundation Foremost-McKesson, Inc. Hambrecht & Quist Hewlett Packard Corporation International Business Machines Corporation Levi Strauss Foundation Marathon Realties, Inc. Pacific Lighting Corporation Retail Merchants Association of San Francisco The Stanford Court Transamerica Corporation **SPONSORS** \$2,500-\$4,999 Arthur Andersen & Company

Butterfield & Butterfield Ralph Cicurel Ticket Agency Crocker National Bank Foundation Del Monte Corporation Di Giorgio Foundation Esherick Homsey Dodge and Davis Fink & Schindler Co. Fluor Mining & Metals, Inc. Genstar, Ltd. Lillick, McHose & Charles Macy's of California Matson Navigation Company Potlatch Corporation Plant Builders Inc. Salomon Brothers Foundation Sante Fe Industries Foundation Syska & Hennessey Teledyne Charitable Trust Foundation Neil Thrams Ticket Agency Michael Vanderbyl Designs

### SUSTAINING PATRONS \$1,000-\$2,499

Alumax Incorporated American Airlines Amfac Foundation Arcata National Corporation Bay View Federal Savings & Loan

- California and Hawaiian Sugar Company
- California Casualty Insurance Group
- California Federal Savings & Loan Association

California First Bank Canadian Opera Company Citibank Clorox Company Coldwell Banker & Co. Consolidated Freightways, Inc. Cooley, Godward, Castro, Huddleson & Tatum Daon Corporation Deloitte Haskins & Sells Christine Donna The Gap Stores, Inc. Max Garcia & Associates Golden Grain Macaroni Hibernia Bank Industrial Indemnity Foundation Interocean Steamship Corporation KKHI Radio La Remise du Soleil La Ville du Soleil Marine Chartering Company, Inc. Orrick, Herrington & Sutcliffe, A Professional Corporation Peat, Marwick, Mitchell & Co. Price Waterhouse & Co. Safeway Stores, Inc. Scenic Hyway Tours, Inc. Charles Schwab & Co., Inc. Security Pacific National Bank Semans Moulding Co., Inc. Shell Oil Companies Foundation Shreve & Co. Softmaster, Inc. Stauffer Chemical Company Sumitomo Bank Syntex Corporation Tiffany & Co. Union Bank Union Oil Company of California Foundation United Airlines Foundation United California Bank U.S. Leasing International, Inc. United States Steel Foundation, Inc. United Vintners, Inc. Univar Foundation Utah International, Inc. Western Electric Fund Arthur Young & Company

#### SUPPORTING PATRONS \$500-\$999

Avondale Mills Bank of the Orient Bank of the West California Printing Co., Inc. Consulting Intern Medical Group

Corsale Violin Shop The Cutter Foundation Dandelion Determined Productions, Inc. Dow Chemical Dreyers Grand Ice Cream Evans Pacific Corporation Realtor Foote, Cone, Belding/Honig Fritzi of California General Steamship Corporation Golden State Sanwa Bank Great Western Savings & Loan The Grubb Company Johnson & Higgins kron chocolatier Marsh & McLennan, Inc. William M. Mercer, Inc. Morgan & Brody Reproductions, Inc. National Business Factors Plant Brothers Corporation Sherman Clay & Co. Stanley & Wing Trader Vic's Trans Union Financial Corporation

### PATRONS \$250-\$499

Agraria The Allstate Foundation Antoinette's, Inc. Bonanza Inn James Bowman Associates B.P. Pipelines, Inc. Breslaw & Orben Enterprises Canamex Commodity Corporation Clos Du Val Winery Co., Ltd. Damon Raike & Company Dodge & Cox D.S.J. Associates Floordesigns, Inc. John Forbes & Company Frame of Mind, Inc. General Electric Co. The Grubb Company Robert Half, Inc. Hotel Casa Loma Hoya Optics USA, Inc. Fred S. James & Co. Langer Mortgage & Investment Company Lloyds Bank of California MacCready & Gutman Insurance Services, Inc. Marin Medical Group Marquis Associates Paul Masson, Inc. Russell Miller, Inc. Moceri Public Relations Murdock Travel, Inc. James H. Oury Medical Corporation Pellegrini Brothers Perini Corporation William D. Podesto & Associates Rutherford & Chekene San Francisco Federal Savings & Loan Shasta Beverages, Inc. Sherrill/Marino Associates Softener Supply, Inc. Soko Hardware Swiss Bank Corporation Woodwind & Brass Workshop

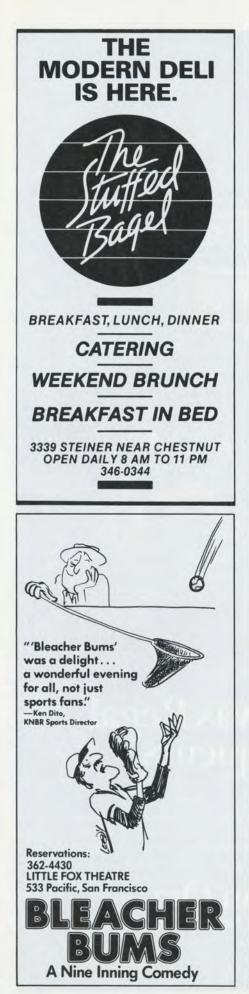


# The Chivas Regal of Liqueurs.

Chivas Brothers make the world's finest Scotch. And the same renowned Chivas quality and tradition goes into its equally-regal Lochan Ora Liqueur. With a unique taste all its own. Lochan Ora is to be lingered over—sipped slowly, savored fully. It's expensive but, then, good taste invariably is.



70 PROOF + IMPORTED BY GENERAL WINE & SPIRITS CO., N.Y., N.Y.



# ANNUAL SUPPORTERS

### CORPORATIONS MAKING CONTRIBUTIONS THROUGH MATCHING GIFT PROGRAMS

BankAmerica Foundation Carter Hawley Hale Stores Caterpillar Tractor Co. Citibank Deluxe Check Printing Foundation Digital Equipment Corporation The Equitable Life Assurance Society of the United States Fireman's Fund American Foundation International Minerals & Chemical Corporation Johnson & Higgins Mobil Foundation, Inc. The Quaker Oats Foundation Shaklee Corporation Textron, Inc. Transamerica Corporation The United Parcel Service Foundation United Technologies Corporation Westinghouse Electric Fund Xerox Foundation

### RAFFLE PRIZE DONORS

Air Canada Alaska Airlines Almaden Vineyards Alta Mira Hotel Amelios American Tourister, Inc. Atari Avalon Hill Game Co. Barra of Italy Bayview Federal Savings and Loan Beaulieu Vineyards Best Western Mardi Gras Inn Blue Fox Restaurant Braunstein Gallery Britex Bullock and Jones C and C China Express CAAC-National Airlines Peoples Republic of China Cable Car Clothiers California Culinary Academy Caravansary Carl's Pastry Shop Carter's Jewelers John Chatburn Chevron USA Circle Gallery, Ltd. Circus Circus Hotel/Casino The Cliff House The Claremont Resort Hotel Clos du Val Wine Company Cloud's Cal-Neva Hotel & Casino Cost Plus Imports Cottage Bookshop Courreges Daiwa Corporation Delta Steamship Lines Dolby Labs E. and J. Gallo Winery Elizabeth Arden Salon Empress of China Restaurant Ernie's Restaurant

Exploration Holidays and Cruises Fairmont Hotel Four Seasons Clift Hotel Adolph Gasser, Inc. General Electric Gilbert and Clarke Stationer Georgina Acosta, Inc. The Glass Gallery Goldberry Golden Nugget Gambling Hall and Rooming House Mr. & Mrs. A. Gruhn Gumps Harvey's Resort Hotel Hayes Street Grill Health Kicks Unlimited Henri's Room Holiday Inns House of Prime Rib Hyatt on Union Square Inglenook Vineyards I. Magnin Jack Tar Hotel Jacks Restaurant Jackson Travel/KKHI Opera Tours lax leanne-Marc Jungle Gems Just Desserts Koret of California LaBelle Salon

La Quinta Hotel Resort Lavkin et Cie Legg's Lehr's Greenhouse Livingston's The Lodge at Pebble Beach London Records L'Orangerie MacArthur Park Restaurant Gloria Marshall Maison Mendessolle Mark Hopkins Hotel Maxwell Galleries Maxwell's Plum Miller Galleries Mister Lee Modesto Lanzone Robert Mondavi Winery Moreau Chocolates, Inc. Narsai's Restaurant Neptune's Palace Norwegian American Cruises Ira Nowinski **Opera Education International** Original Joe's The Owl Gallery Paperworld Pasquale Iannetti Art Gallery Pierre Deux PAL - Philippines Airlines Philippine Tourism Authority Ristorante Ciao **Ristorante** Orsi **Royal Viking Lines** Rusty Scupper Restaurant Rutherford Hill Winery S. Christian of Copenhagen Sam's Grill San Francisco Bay Gourmet San Francosco Tennis Club Saks 5th Avenue Gordon Salter Sarah Coventry Schroeder's Restaurant Scoma's Scott's Seafood Grill and Bar Joseph E. Seagram and Sons Shaklee Corporation Sidney Mobell Fine Jewelry

Sir Frances Drake Hotel Sitmar Cruises Squaw Valley USA Squirrel's Nest St. Francis Hotel The Store Levi Strauss and Co. Stroheim and Romann Studio of Alec Stern Sue Trading Summit House Swanson Art Galleries Vinformation Vorpal Gallery TWA Seimer and Hand Travel Tiffany and Company Tower Records Tom Wing and Sons Trader Vic's UTL Holiday Tours Victoria Station Washington Square Bar and Grill Whispers Williams-Sonoma

### Individual and Foundation Support

### BENEFACTORS \$5,000-\$9,999

Anonymous Carol A. Bettilyon The John M. Bryan Family Foundation Mrs. Henry Cartan Mr. & Mrs. John B. Cella, II The Compton Foundation, Inc. Mr. & Mrs. Oswald E. Cooper The Malcolm Cravens Foundation The Louise M. Davies Foundation Mr. & Mrs. Harry De Wildt Dr. Margot Green George Lauder Greenway\* The Walter & Elise Haas Fund Jacqueline & Peter Hoefer Mr. & Mrs. Robert G. Holmes Mrs. Em Eccles Jones Mr. & Mrs. Edgar F. Kaiser Veola S. Kerr Mr. & Mrs. John R. Kiely P & C Lacelaw Trust Mr. & Mrs. Robert C. Leefeldt Cyril Magnin The Atholl McBean Foundation Mr. & Mrs. John C. McGuire Mrs. Robert Watt Miller Mr. & Mrs. H. Morgan Noble Bernard Osher The David & Lucile Packard Foundation Mrs. John P. Renshaw Arthur Rock Madeleine Haas Russell Mrs. Donald R. Scutchfield Mrs. Muriel McKevitt Sonné Mrs. Paul L. Wattis The Paul L. & Phyllis C. Wattis Foundation Ted & Lillian Williams Mr. & Mrs. Rodney E. Willoughby Mrs. Lloyd Yoder Marshall Young

#### SPONSOR \$2,500-\$4,999

Mr. & Mrs. Richard Bastoni Mr. & Mrs. Ernest A. Benesch Carole B. Berg Mr. & Mrs. Don A. Chan Mr. & Mrs. A.W. Clausen Mr. & Mrs. Ransom M. Cook Mr. & Mrs. Warren J. Coughlin Mr. & Mrs. Robert Di Giorgio Mr. & Mrs. Ray Dolby Dewey Donnell Mr. & Mrs. Rudolph Driscoll The Fenton Foundation, Inc. Mr. & Mrs. A. Barlow Ferguson Mrs. Mortimer Fleishhacker Mr. & Mrs. R. Gwin Follis Tully M. Friedman Mr. & Mrs. William W. Godward Mr. & Mrs. Douglas W. Grigg Mrs. Walter A. Haas, Sr. Mr. & Mrs. Robert C. Harris Mr. & Mrs. William G. Henshaw Mr. & Mrs. William R. Hewlett Mr. & Mrs. Thomas Carr Howe Mr. & Mrs. Vernon Lambertsen Mr. & Mrs. Richard P. Lieberman Mrs. Rudolph Light Dr. Joseph Mauritzen J. Patterson McBaine Mrs. Gregor C. Merrill Sadie Meyer & Louis Cohn Foundation Mr. & Mrs. Richard K. Miller Judge & Mrs. William H. Orrick, Jr. Mrs. George Pope Mr. & Mrs. Paul Sack San Jose Opera Guild James H. Schwabacher, Jr. Mr. & Mrs. John E. Sells Mr. & Mrs. Ronald B. Simpkins Mrs. Augustus Taylor Mrs. Nion Tucker Mr. & Mrs. Brooks Walker, Sr. Dr. Alejandro Zaffaroni John & Cary Zellerbach SUSTAINING PATRONS \$1,000-\$2,499 Francis John Adinolfi Dr. & Mrs. John Alden Mrs. Angelina Genaro Alioto Mr. & Mrs. Robert D. Allen Dr. & Mrs. David F. Altman Joram Altman Mr. & Mrs. Thomas Andersen Mr. & Mrs. Adolphus Andrews, Jr. Mr. & Mrs. Richard F. Angotti Anonymous Dr. & Mrs. Robert Baer Mr. & Mrs. Walter M. Baird Mr. & Mrs. James R. Bancroft

Fanny H. Arnold Peter Kevin Bailey George L. Barbour Mr. & Mrs. Alfred X. Baxter Mr. & Mrs. Joachim Bechtle John Beckman Belvedere Scientific Fund Mrs. G. Grace Benoist Theodore Bishop

Mr. & Mrs. Donald Gordon Black Mrs. Donald P. Black Clementjames Blaha Robert N. Block Mr. & Mrs. Joseph Blumenfeld Mr. & Mrs. Burton Blumert Mr. & Mrs. Johnson S. Bogart Mr. & Mrs. William L. Bolei Mr. & Mrs. Irwin Boscoe Mr. & Mrs. John Pershing Boswell George M. Bowles Mr. & Mrs. Henry M. Bowles Mr. & Mrs. John L. Bradley Mrs. Louis Brechemin George Bremser Robert & Alice Bridges Foundation Mr. & Mrs. Ernest R. Bridgwater Mrs. Starr Bruce Leonard & Helen Buck Robert T. Buich Mr. & Mrs. Edgar L. Buttner George H. Cabaniss, Jr. Mr. & Mrs. Robert Cahen Mr. & Mrs. J. Peter Cahill Mrs. Robert W. Cahill California Arts Society Georgina Hopkins Callan Mr. & Mrs. William J. Cameron Mrs. John D. Campbell Frank A. Campini Hubert F. Card Mr. & Mrs. Arthur S. Carlin Mr. & Mrs. Burlington Carlisle Mr. & Mrs. Selah Chamberlain, Jr. Van Cliburn Mr. & Mrs. Henry C. Coles Dr. Marcus A. Conant Mr. & Mrs. Stephen Coney Douglas S. Cramer Mr. & Mrs. Gray Creveling Dr. & Mrs. Alexander D. Cross Thomas B. Crowley Mr. & Mrs. Daniel J. Cullen Dr. & Mrs. Thaddeus Cwalina Lance Darin Mrs. Andre de Limur Mr. & Mrs. Bruce K. Denebeim Mrs. Archibald R. Dennis J. John Diestel David A. Dixon Peter Dodge Evamarie Doering Sandra D. Donnell W.H. Dreyer Dr. & Mrs. Michael Dumas Mrs. James Durkin Mr. & Mrs. George Dyer Phillip L. Eaton Mrs. Marriner S. Eccles Diane Burn Eden The Edwards Foundation Mrs. Delia Fleishhacker Ehrlich Eldorado Foundation Mr. & Mrs. Richard J. Elkus Mr. & Mrs. E.O. Ellison Dr. & Mrs. L.P. Enright Mr. & Mrs. Lennart G. Erickson Mr. & Mrs. Richard Ernst Robert T. Eshleman Dr. Alison B. Evans Henry & Marsha Evans Mary Falvey Edward F. Fessenden

Mr. & Mrs. Charles D. Field

Fischer Mr. & Mrs. Donald G. Fisher Mrs. Allan A. Fleischer Mr. & Mrs. David Fleishhacker Mr. & Mrs. Mortimer Fleishhacker, III Mrs. Meader Fletcher Mr. & Mrs. Angelo Fornaciari E. Jardine Forsyth Lincoln F. Foster Carlo S. Fowler Norman F. Friedman Mr. & Mrs. Alfred Fromm The Gamble Foundation Claude L. Ganz Mrs. Edgar J. Garbarini Max Garcia Dr. Frank Gerbode Mr. & Mrs. E.S. Gillette, Jr. Dr. Harvey W. Glasser Francis Goelet Richard & Rhoda Goldman Fund Robert Gonzales Tyll Goodrich Dr. & Mrs. Marvin L. Gordon Dr. & Mrs. Melvin Grais Mr. & Mrs. Thomas J. Graves Dr. Jean Haber Green Mr. & Mrs. Edward M. Griffith Mr. & Mrs. A. Adrian Gruhn Richard J. Guggenhime, Jr. Dr. & Mrs. Howard Gurevitz Mr. & Mrs. Walter A. Haas, Jr. Mr. & Mrs. Newton J. Hale Mr. & Mrs. Prentis Cobb Hale David W. Hall Mr. & Mrs. Richard C. Ham Mr. & Mrs. John R. Hamilton Mr. & Mrs. William Hamm, III Mrs. Charles L. Harney Mrs. D.D. Harrington Dr. & Mrs. Joseph Harvey Harris Richard L. Hay Mr. & Mrs. Alvin Hayman Mr. & Mrs. Alfred E. Heller Mrs. I.W. Hellman Howard & Marcia Herman Mr. & Mrs. Rueben W. Hills, III Herbert Hirsch Dr. Leo E. Hollister Mr. & Mrs. Jay Holmes Mrs. William Knox Holt Mr. & Mrs. Jack H. How Dr. Fred G. Hudson Dr. & Mrs. Russell L. Hulme Mr. & Mrs. Jaquelin H. Hume Jack T. Hunn Mrs. John Edward Hurley The Hyperian Foundation Oolep Indreko Mr. & Mrs. David K. Ingalls Virginia Ireys Dr. Paul Isakson Mr. & Mrs. Richard A. Jaenicke Mr. & Mrs. Claude Jarman Mr. & Mrs. Philip M. Jelley Mr. & Mrs. George F. Jewett, Jr. Franklin P. Johnson, Jr. Mary Johnson Barbara S. Jones Dr. & Mrs. Proctor P. Jones Mr. & Mrs. Wallace L. Kaapcke Colonel & Mrs. Robert V. Kane Hugh C. Keenan

Professor & Mrs. Hugo B.





touty special. Making you feel like one in a million. Providing unique and quality fashion and having sales associates assisting in putting together a wardrobe that was uniquely you – and only you. That very special store is The Collector

• San Francisco — 537 Sutter Stored — 981-8510 • Walnut Creek — 1387 No. Broadway — 938-3444 • Danville — Village Shopping Center — 820-8916

### In concert... Marsh&McLennan

Even though you'll never hear us at Davies Hall, we still work hard to perform for our clients. We're Marsh & McLennan, industry's leading insurance brokers. No matter what business you're in, we help you get the best corporate insurance protection at the lowest possible cost. Why not call Marsh & McLennan, Incorporated today? On tour for your protection ... all around the world. Three Embarcadero Center P.O. Box 3880 San Francisco, California 94119 (415) 393-5000

George F. Kellogg Mr. & Mrs. Raymond O'S. Kelly Mr. & Mrs. Charles Kenady Mr. & Mrs. William Kent, III Woodward Kingman Mr. & Mrs. Gorham B. Knowles Thomas & Kathryn Koehler Yiu Wah Kong Mr. & Mrs. Robert J. Koshland Chris G. Kosmos Dr. & Mrs. Richard Kunin Lakeside Foundation Mr. & Mrs. Scott C. Lambert Donald B. Lamont Mr. & Mrs. William Langenberg Mr. & Mrs. Bill Larkin Lawrence J. Lau Mr. & Mrs. Allan Lerch Mary S. Levine Edward & Pamela Lewis Joseph F. Lewis Mr. & Mrs. George E. Lindsay S. Christopher Lirely Estate of Lawrence Livingston Mr. & Mrs. John S. Logan John Robert Lonergan Mr. & Mrs. James J. Ludwig Mrs. Carlos Joshua Maas Peter A. Magowan Mr. & Mrs. Giuseppe Maoli Mr. & Mrs. Victor L. Marcus Mr. & Mrs. David Marsten Dr. Alan D. Matzger James W. McClary Mrs. Ernest O. McCormick Mrs. Philip J. McCoy Mrs. W. Patrick McDowell Mrs. Felix McGinnis John H. McGuckin, Jr Malcolm & Anne McHenry Mr. & Mrs. Donald G. McNeil Mr. & Mrs. William W. Mein, Ir. Mr. & Mrs. John F. Merriam Mr. & Mrs. Herbert H. Meyer Jeffrey W. Meyer Mr. & Mrs. Otto Meyer Tressa Meyers Erwin D. Mieger The Arjay & Francis Miller Foundation Daniel G. Miller Mercedes Montoliu Miller Mr. & Mrs. Otto N. Miller Paul A. Miller Mr. & Mrs. Robert Folger Miller J.F. Minnis, Jr. Mr. & Mrs. Averill Q. Mix Mr. & Mrs. Arch Monson, Jr. Mr. & Mrs. Graham B. Moody, Jr. Mr. & Mrs. Joseph G. Moore Mr. & Mrs. Albert Moorman Lloyd N. Morgan Tim Muller Robert Munday Mrs. Charles A. Munn Mr. & Mrs. James Murad Harold C. & Emilee B. Murphee Dr. Andrew T. Nadell Dr. H. Henry Nakazato Mr. & Mrs. Richard W. Newell Mrs. Alfred J. Olmo Mr. & Mrs. William Randolph Oscarson Mr. & Mrs. M. Kenneth Oshman

Mr. & Mrs. George C. Otto Mrs. David Packard Mr. & Mrs. Peter W. Palmer Mr. & Mrs. James C. Paras Harold & Gertrude Parker Mary Wachter Patterson Peter A. Pender Richard A. Pennington Mr. & Mrs. Wm. Rollin Peschka Ida Peterman Mrs. Lester S. Peterson Louis & Flori Petri Foundation Mr. & Mrs. John B.M. Place G. Ross Popkey Mrs. Stanley Powell Mr. & Mrs. Spelman Prentice Mr. & Mrs. Albert M. Price Mr. & Mrs. William J. Purdy Mr. & Mrs. Eugene R. Purpus Mildred J. Quinby Alisa Quint Mr. & Mrs. Marco A. Radomile Supervisor Louise Renne & Paul A. Renne Denis T. Rice Mr. & Mrs. Barrett B. Roach Mr. & Mrs. Justin Roach Mr. & Mrs. Frank Roberts Keith & Polly Roberts Friedrich L. Roesch Mr. & Mrs. John N. Rosekrans, Jr. Dr. & Mrs. Alan J. Rosenberg Alice Russell J. Michael Samuel William A. Sands, Jr. Mrs. Walter Schilling Mr. & Mrs. George B. Schirmer Mr. & Mrs. Joseph H. Schlobohm Maud Hill Schroll Mrs. Raymond Schubert\* Mrs. Jacob G. Schurman, III Dr. William B. Seale Mrs. Robert Seller Gary Shansby The Louis Shenson Family Mr. & Mrs. Roy L. Shurtleff Mrs. Sidney Siegel Dr. & Mrs. Jon F. Sigurdson Dr. & Mrs. Charles Silver Mrs. Herschel Silverstone Mr. & Mrs. Andrew W. Simpson, III Mrs. Louis Sloss Mr. & Mrs. Gerald L. Smith Russell G. Smith Mr. & Mrs. Emmett G. Solomon Sheila Starr Marshall Steel, Sr. Foundation Dr. & Mrs. Lawrence D. Stern Mr. & Mrs. Richard P. Stovroff Mrs. Glenn G. Stringer John T. Sukach Dr. William Conrad Sweeting Mr. & Mrs. Allen S. Taylor Mr. & Mrs. L. Jay Tenenbaum M.E. Thiebaud Harrison Thomson Mr. & Mrs. F.J. Thomas Tilton Raymond P. Timperley Mary L. Tiscornia Mr. & Mrs. Joseph Z. Todd Mr. & Mrs. Alfred T. Tomlinson Betty S. Toy

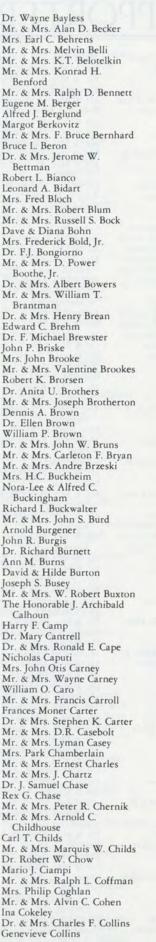
JUAL SUPPORT

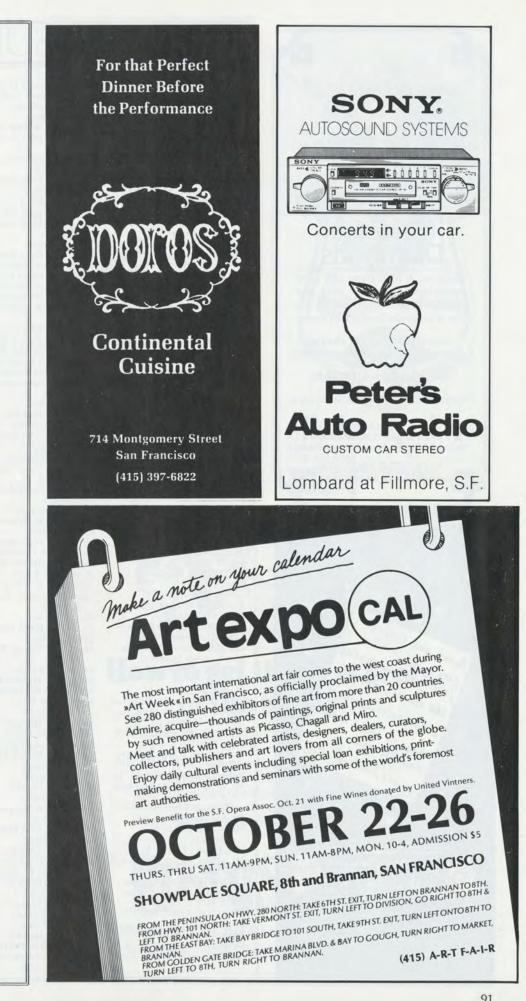
#### Mrs. Ebe Cella Turner Elna R. Tymes Donald M. Underdown Mr. & Mrs. Daniel G. Volkmann, Jr. Brooks Walker, Jr. Mr. & Mrs. Bruce Walker The T.B. Walker Foundation, Inc. Dr. Arthur W. Ward, Jr. Mr. & Mrs. Edmond C. Ward Herman Warsh & Maryanne Mott Dr. & Mrs. Malcolm S.M. Watts The C.A. Webster Foundation Mr. & Mrs. Edward P. Wells Mr. & Mrs. Clem Whitaker, Jr. Kevin White Mrs. James Wickersham Mrs. Brayton Wilbur Mr. & Mrs. Thomas R. Wilcox Mrs. Casimir J. Wood Georgia Worthington Alexander Yakutis Mr. & Mrs. D.B. Yates Dr. & Mrs. Paul F. Youngdahl Dr. & Mrs. John Zderic Harold & Doris Zellerbach Fund

Mrs. Grover D. Turnbow

#### SUPPORTING PATRONS \$500-\$999

Mr. & Mrs. Charles J. Abbe Edgar M. Abreu Mr. & Mrs. Norman P. Adler Lefkos Aftonomos Mr. & Mrs. James A. Aiello Thomas E. Ainsworth Agnes Albert Colonel Janice Albert Wayne W. Alberts Jeanne Read Alden Mr. & Mrs. Nunzio A. Alioto Frank Ancona Mrs. Ernest O. Anders Dr. Keith F. Anderson Adolphus Andrews, III Mr. & Mrs. L.G. Andrian Anonymous Mrs. William H. Appleton Mr. & Mrs. E.A. Arnold Ronald Artac Barbara S. Artson/Kurt A. Schlesinger Clifford Ashworth Mr. & Mrs. Stanley J. August Paul Baastad James V. Babcock Jane Babinski Rimo Bacigalupi Mr. & Mrs. Tadini Bacigalupi, Jr. Mr. & Mrs. Edgar Baker Rachael Balyeat Philip Bancroft, Jr. Michael Barclay Mr. & Mrs. David C. Bardelli Mr. & Mrs. B.J. Barden Shirley H. Baron Mr. & Mrs. George Barta Mr. & Mrs. Irving Bartel Mr. & Mrs. Douglas H. Barton Roger Basso-Kleiser Mr. & Mrs. John B. Bates Thomas Bauch Dr. John W. Baxter







# ANNUAL SUPPORTERS

Judge Marie Bertillion Collins Royal C. Colton, Jr. Mrs. Philip Conley Mrs. Gene Connell Mr. & Mrs. Thomas Connolly Mr. & Mrs. Ransom S. Cook Mrs. Richard Cooke, Jr. Dr. & Mrs. Charles E. Cooper Mr. & Mrs. Robert S. Cooper Mr. & Mrs. Alfred Coppel Mrs. Edward B. Cosad Dr. & Mrs. Richard H. Cote Ernest L. Covington Mr. & Mrs. James F. Crafts, Jr. Dr. David Cram Copley Crosby Mrs. John Crosby, Jr. Mr. & Mrs. Anthony Cuevas Alfreda S. Cullinan Mr. & Mrs. Joseph Cuneo Edwin L. Currey Mr. & Mrs. Garniss H. Curtis John T. Cwalina Mr. & Mrs. Thomas Dahl Mr. & Mrs. Ture Dahlstrom Forrest B. Davidson Mr. & Mrs. D. Douglas Davies Mr. & Mrs. Peter W. Davis Mr. & Mrs. John S. Dawson Mrs. M. Warren Debenham, Jr. Genevieve de Dampierre Dr. & Mrs. Herbert H. Dedo Dr. & Mrs. Roy R. Deffebach Carl N. Degler de Heinrich-Wheeler Bonnie de la Ossa Richard de Latour Dr. Edwin R. Delfs Mr. & Mrs. Walter Alfred deMartini Mr. & Mrs. Robert Dettner Bona di Socebran Dr. Robert C. Dickenman Marshall Dill, Jr. Joe Di Pietro The Djerassi Foundation Bruce Donnell Gerald M. Doppelt Dorothy & Richard Dorsay Robert E. Drake Dr. & Mrs. Thomas Drake Donald G. Dresel Mr. & Mrs. John R. Dryden Mrs. Cavalier Durney Mr. & Mrs. Frederick J. Early, Ir. Michael R. Ebert Dr. & Mrs. Albert S. Edgerton Richard & Eleanor Ehrlich Alexis L. Ehrman, Jr. Dr. & Mrs. Winston Ekren Peter Elkind Commander & Mrs. Duncan Elliott Robert & Barbara Elliott Mr. & Mrs. William H. Elsner Dr. & Mrs. Wayne L. Erdbrink Dr. Kathleen Erhart Mr. & Mrs. Milton H. Esberg, Jr. Mrs. Hubert Everist, Jr. Mr. & Mrs. Henry K. Evers Dr. & Mrs. Baldhard Falk Dr. & Mrs. Seymour Farber Mr. & Mrs. Thomas Fawcett Mr. & Mrs. E. Perrin Fay Mr. & Mrs. Arnold Fehl **Ronald Fenolio** Edward Fessenden David Field Charles J. & Lily W. Fillmore

Mr. & Mrs. John H. Finger George Hopper Fitch David G. Fladlien Steve Fletcher Dr. & Mrs. William W. Foote Dr. & Mrs. John Douglas Forbes Mr. & Mrs. James D. Forward, Jr. Mr. & Mrs. T. Jack Foster, Jr. Louis Francisco Jane A. Frederick Michael Frenzell-Forrest Mr. & Mrs. M. Wallace Friedman Vincent Friia Mr. & Mrs. Nino Frumenti Mr. & Mrs. William G. Gaede Monsignor James P. Gaffey Mr. & Mrs. Alfred J. Gagnon Mr. & Mrs. Nicholas Gannam Mr. & Mrs. Robert Kahn Gardner Mr. & Mrs. Max Garcia Mr. & Mrs. Robert H. Gerdes Mr. & Mrs. Stanley B. Gerdes Dr. & Mrs. Richard Gerlach Dr. & Mrs. Jay Gershow Mr. & Mrs. Alexander Gholikely Dwight Gibson Mr. & Mrs. Rolf Gille Pauline E. Gilmore Dr. William H. Goldman Rose L. Goldstein Walter C. Goodman Mr. & Mrs. Victor Gotti Reeve Gould Mr. & Mrs. Greig A. Gowdy Jill Graham Hildagard Graves Mr. & Mrs. E. Howard Green **Richard** Greene Mr. & Mrs. G.J. Grieve Dr. James R. Groundwater Mr. & Mrs. Marvin M. Grove Rostislav & Tatiana Guliga Michael R. Gumbmann Captain Lawrence Eric Gustafson Max Gutierrez Dr. & Mrs. Hugh Haas Peter E. Haas Mr. & Mrs. George N. Hale, Jr. Dr. H. Clark Hale Mr. & Mrs. Marshal Hale, Jr. Bronwyn & Robert Hall Hadley Dale Hall R.E. Hamon, Jr. Dr. Don C. Hampel Mrs. John M. Hamren Louis & Sandra Handler Dr. & Mrs. Elias S. Hanna Patricia Hanson John C. Harley Dr. & Mrs. David O. Harrington Drs. Kevin & Margaret Harrington Mr. & Mrs. L.W. Harris, Jr. Dr. M.R. Harris Mr. & Mrs. Theodore Harris Jane & David Hartley Mrs. Carlton W. Hartness Mr. & Mrs. Bruce H. Hasenkamp Mr. & Mrs. Ernest E. Haskin Mrs. R.M. Haven Horace O. Hayes Elwood M. Haynes Mrs. Easton G. Hecker Mr. & Mrs. Archie Hefner

Mr. & Mrs. Ray E. Held Mr. & Mrs. Robert D. Heller Mr. & Mrs. A. Carl Helmholz Elizabeth Helmholz Mr. & Mrs. Gardiner Hempel Robert E. Henderson Mr. & Mrs. William E. Henley Mr. & Mrs. Whalen K. Hickey Mr. & Mrs. Thomas W. High Mr. & Mrs. Anthony R. Hill Mr. & Mrs. Austin É. Hills Dr. G. Hing Dr. & Mrs. George H. Hogle Alice E. Holmes Donald E. Hood Raymond & Karen Houck Grace Hudson George H. Hume Mr. & Mrs. Peter Hunt Mrs. William N.L. Hutchinson Mr. & Mrs. Marion T. Hvidt Mr. & Mrs. Bruce W. Hyman Dr. George A. Jack Kathryn P. Jack James L. Jackman Mr. & Mrs. Keith A. Jacobsen Dr. & Mrs. John P. Jahn Dr. Duval B. Jaros William M. Jayme Bruce M. Jewett Mr. & Mrs. Reverdy Johnson The S.S. Johnson Foundation The Walter S. Johnson Foundation Mrs. Allen H. Jones Mr. & Mrs. Robert Metcalf Jones Selwyn Jones Mr. & Mrs. Eric W. Jorgensen Eleanor Jue Mr. & Mrs. Harry H. Kahn William Kane Mr. & Mrs. Richard M. Kaplan Mr. & Mrs. Richard L. Karrenbrock Mr. & Mrs. Mark O. Kasanin Dr. & Mrs. Gordon Keller Mrs. Paul B. Kelly Mr. & Mrs. G.H.S. Kendall Don Kennedy Mrs. Gerald D. Kennedy Dr. & Mrs. James Kent Harlan & Esther Kessel Dr. David L. Kest Michael N. Khourie Mr. & Mrs. Jerold C. Kindred Mr. & Mrs. Francis Kirkham Dr. & Mrs. Philip B. Kivitz Mr. & Mrs. Simon Kleinman Tula Gelles Kleinman Mr. & Mrs. Marten F. Klop Mr. & Mrs. A.E. Knowles Mr. & Mrs. John C. Koepke Mr. & Mrs. Fred Kohlenberg Mr. & Mrs. T.A. Kolb Dr. & Mrs. Leonard Koppett Daniel Kotler Dr. & Mrs. Bernard M. Kramer Mr. & Mrs. Leroy Krusi Loni Kuhn Dr. & Mrs. Ernest E. Kundert Dr. C.B. Kunz Mr. & Mrs. Pierre R. Lamond Mr. & Mrs. William B. Land Shirle A. Lange Eric Laub Dr. & Mrs. Stephen C. Lazarus Harold A. Leader, Jr. General & Mrs. O.A. Leahy

Mr. & Mrs. Allan E. Lee Peter V. Leigh & J. Lynn Amon Mr. & Mrs. Ronald D. Leineke Dr. & Mrs. John Lenehan Aldo P. Lera Estelle F. Levine Mrs. Bert W. Levit Dr. & Mrs. Douglas A. Liddicoat Betty Y. Lin Mr. & Mrs. John A. Linford Philip Little, III George S. Livermore David M. Livingston Mr. & Mrs. Lawrence Livingston Mr. & Mrs. Peter R. Loebs W. Robert Lomax, Jr. George Long Margaret B. Long Dr. & Mrs. Herschel H. Loomis, Jr. James P. Lovegren William J. Lowenberg Anatole Taras Lubovich Mrs. Thomas G. Lyons Ileene Macadam Graeme K. MacDonald S.A. MacIsaac Mr. & Mrs. William R. Mackey Mrs. John B. Mackinlay Mr. & Mrs. Richard B. Madden Dr. & Mrs. Thomas Madland Mr. & Mrs. John H. Madonne Mr. & Mrs. John W. Mailliard, III Thomas W. Malloy Dr. Jack F. Mangum Mr. & Mrs. Jack Mannarino Anita Naz Mardikian F.A. Martin Lezlee Martin Mr. & Mrs. Phillip E. Martin Roger M. Martin Mr. & Mrs. Stephen J. Martin Mr. & Mrs. Theodore A. Martin Mr. & Mrs. Barry J. Martinez Mr. & Mrs. George C. Martinez Dr. & Mrs. Jacob L. Mathis Joe Mathis Mr. & Mrs. William D. Maus, Jr. Mr. & Mrs. Alex Mazetis Mrs. Elliott McAllister Lucy Kelly McCabe Mr. & Mrs. Garrett McEnerney, II Donald L. McGee Mr. & Mrs. Merl McHenry Mr. & Mrs. Paul L. McKaskle Mr. & Mrs. John R. McKean Mr. & Mrs. James McKeller Charles L. McKinney James B. McKinney Mr. & Mrs. J.R. McMicking Mrs. William Marcus McMillan George P. McNear Family Drs. Robert & Thurid Lininger Meckel Mr. & Mrs. J. Alec Merriam Robert Messick Dr. Vincent P. Messina Mr. & Mrs. John Metcalf Mr. & Mrs. Lawrence V. Metcalf Dr. & Mrs. Daniel W. Meub Barbara Meyer Mrs. Ernest W. Meyer Mr. & Mrs. Carsten Mikkelsen Mr. & Mrs. Allan P. Miller Mr. & Mrs. Daniel C. Miller





# JUAL SUPPORTE

Mr. & Mrs. E. Homer Miller Robert G. Miller Stanley E. Miller **Russ Mills** Arthur R. Mitchell Timothy H. Mitchell Mr. & Mrs. Osmond Molarsky Mr. & Mrs. Milton Molinari lames C. Moora Mr. & Mrs. David L. Moore Mr. & Mrs. Joseph A. Moore, R. Joseph Moore Mrs. W. Lee Moore Mrs. Mervin G. Morris Dr. Philip B. Morris Mr. & Mrs. Dean Morrison Mrs. Peter Morrison Mr. & Mrs. Darrell Mueller Mr. & Mrs. Don Mulford Paul & Roberta Mundie Mr. & Mrs. Gilberto Munguia Mrs. Blanche Murdock Mr. & Mrs. Daniel J. Murphy Edward M. Nagel Dr. & Mrs. Stephen M. Nagy, Ir. Mr. & Mrs. Kelvin Neil Dr. & Mrs. T.S. Nelsen Nancy Jarrett Newcomer Dr. J.W. Newell Mr. & Mrs. P.L. Newton Evert & Elizabeth Nice Col. & Mrs. C.W. Nicolary Gerald & Ortrun Niesar Mr. & Mrs. Russell Niles Dr. & Mrs. Charles Noble, Jr. Charles E. Noble Dr. & Mrs. Paul W. Nordquist Forbes & Delores Norris Mr. & Mrs. James L. O'Dea Mrs. Ernest L. Offen Mr. & Mrs. C.Y. Offutt Mary Ann Oklesson Mr. & Mrs. Jon Older Professor & Mrs. Ingram Olkin Dr. & Mrs. A.C. Olshen Stevanie J. Olson Ernesto Ono Mrs. Ernst Ophuls Millicent W. Opperman Mr. & Mrs. Hugo A. Oswald, Jr. Mr. & Mrs. John R. Page Judge & Mrs. Kenneth Paige Mr. & Mrs. F.W. Paine Judge & Mrs. George Paras Peter & Isabel Paret Margaret Hayes Parsons Dr. & Mrs. Frank R. Passantino Susan Jane Passovoy John Paul Patania Ida Pau Mr. & Mrs. Fred Pavlow Raymond L. Penoyer Dr. & Mrs. Roland K. Perkins Michael & Louise Pescetta Tom Peters Mr. & Mrs. Frank A. Petro, Jr. Jefferson E. Peyser Dianne Phinney Mr. & Mrs. Allen M. Phipps William S. Picher Dr. & Mrs. John J. Piel Mr. & Mrs. Peter Pike Milton Pilhashy Mr. & Mrs. David E. Pinkham Michel Pisani Mr. & Mrs. Harold Pischel D.G. Plichta Paul & Helen Pocher

Harry Polland Dr. Stanford Pollock J. Lemoyne Porter Lisa L. Pouteau V. Laudel Pratt Mrs. Thomas M. Price Sue Pritzker Bruce E. Pugsley Carol A. Putnam Harriet M. Quarré Mr. & Mrs. John B. Quigley Mr. & Mrs. George Quist Michael G. Rafton Nora G. Raggio Victor Ragosine Dr. H.E. Raitano Davis L. Ralston Mr. & Mrs. C.A. Ramsden W.D. Rasdal Dr. Kenneth Rashid Mr. & Mrs. Richard H. Rasmussen Dr. & Mrs. George T. Raust, Jr. Robert M. Refvem Mr. & Mrs. Robert S. Reis Dr. & Mrs. Michael Remler Alice G. Resseguie Dr. & Mrs. Paul R. Rhodes **Burton Richter** Leonard E. Rickan Dr. Robert M. Rinehart Andrew M. Riolo Dr. & Mrs. Patrick Robertson Mr. & Mrs. Roy B. Robinette Mr. & Mrs. Alan S. Robinson Dean Robinson Mrs. Henry W. Robinson Thomas Robinson Mrs. Margaret Schilling Rocchia Mr. & Mrs. Ralph Roesling Dr. & Mrs. Ernest Rogers Mr. & Mrs. John G. Rogers Mrs. Leslie L. Roos Dr. & Mrs. Kenneth T. Roost Dr. & Mrs. David H. Rose Dr. & Mrs. Hugh Rose Mr. & Mrs. Barr Rosenberg Mr. & Mrs. Theodore Rosenberg Mr. & Mrs. Millard S. Rosenblatt Norman Rosenblatt Mrs. Donald F. Ross Mr. & Mrs. Julian B. Roth Mr. & Mrs. Fred A. Rowley Mr. & Mrs. Joseph L. Ruegg Mr. & Mrs. Richard L. Rykoff Dr. & Mrs. John J. Sampson Dr. & Mrs. Bruce J. Sams, Jr. Dr. & Mrs. John Santaniello Mr. & Mrs. Charles Sargent Mr. & Mrs. Alfred B. Saroni, Jr. Louis Saroni, II Dr. William Sawyer Mr. & Mrs. Donald Schine Mr. & Mrs. Philip S. Schlein Nathaniel Schmelzer Dr. & Mrs. F.W. Schmid-Maybach Dr. Leon H. Schmidt Eckhard Schmitz Dr. & Mrs. Thomas Schmitz Judge & Mrs. Robert H. Schnacke Joyce Schnobrich Mr. & Mrs. Royce Schulz Mrs. Karl Schuster Mr. & Mrs. William A. Seavey Mr. & Mrs. Martin J. Seid Mr. & Mrs. Edwin A. Seipp, Jr. Donn Trousdale

Mrs. A. Setrakian Grant A. Settlemier Patricia A. Sevison Maryanna Gerbode Shaw Ronald & Barbara Shaw Mona Bronfman Sheckman Foundation, Inc. Judy & Wylie Sheldon Thomas L. Shelton Norman Shepherd Dr. & Mrs. William A. Sheppard Dr. & Mrs. Edward E. Shev Walter H. Shorenstein Mr. & Mrs. Lawrence L. Shrader Dr. & Mrs. Edward Sickles Dr. William J. Siegel Stephen Silberstein Mr. & Mrs. Sol Silverman Dr. D.E. Silvius Dr. Jack H. Sinow Mrs. Edgar Sinton\* Mrs. Verne L. Skjonsby Mrs. Burroughs Slater Edward Meade Smith R. Randolph Smith Ross H. Snyder Ruth Freeman Solomon Steven M. Somers Mrs. T.A. Soong Mr. & Mrs. Joshua L. Soske Cynthia Soyster Ronald L. Sparks Ann Sproul Speck Mr. & Mrs. Hart H. Spiegel Mr. & Mrs. Charles M. Sprincin Mr. & Mrs. William E. Steen Frank J. Stefanich, Jr. Mr. & Mrs. Tibor Stefansky Dr. Samuel J. Stegman Mr. & Mrs. Alan L. Stein Mr. & Mrs. William D. Stein Dr. & Mrs. Stuart Steinberg Dr. & Mrs. Roger B. Stephens Drs. John & Diana Stephens Harry & Elsie Stern Mr. & Mrs. Robert J. Stewart Mr. & Mrs. Samuel B. Stewart Joseph A. Stockdale L.R. Stoeven, III Daniel E. Stone Mrs. Grover C. Stone, Jr. Mr. & Mrs. Kneeland Stone Frank D. Stout Mr. & Mrs. Arthur M. Stromberg Dwight V. Strong Dr. & Mrs. J.M. Stubblebine Mr. & Mrs. Barry Stubbs Mr. & Mrs. John A. Sutro, Jr. **Boris Sutter** Dr. Alan D. Swensen Maryland Swensen Mr. & Mrs. Richard Swig Jack Tarr Mr. & Mrs. Robert M. Taubman Donald & Joyce Tayer Frances M. Taylor Mr. & Mrs. Nicholas G. Thacker Mr. & Mrs. D.H. Thakar Dr. Ruedi F. Thoeni Mr. & Mrs. Neil Thrams Dr. & Mrs. Charles W. Tidd Mr. & Mrs. Dickson Titus Carol Tomlinson Anna Willis-Betts Tonneson Dr. Wilfred E. Toreson Mr. & Mrs. John G. Troster

Dr. & Mrs. John R. Upton Michael J. Varn Lydia Modi Vitale Mr. & Mrs. Alexander Von Hafften Thomas J. Vuyovich Dr. & Mrs. Richard F. Wagner Eugene J. Wait, Jr Dorothea W. Walker Louis W. Walker Mr. & Mrs. Barry Wally Mr. & Mrs. Robert H. Walter Whitney Warren Don Watson, Jr. Dr. & Mrs. Harry Weinstein Paul M. Werner Mr. & Mrs. Herbert A. West Mr. & Mrs. Palmer Wheaton Mrs. Clem Whitaker Leonard-John Wilkinson Paul W. Wilkinson Mr. & Mrs. Orris W. Willard Thomas E. Williams Mr. & Mrs. Theo P. Winarske Dr. Peter Windhorst Mr. & Mrs. Anthony Winston Mrs. Dean Witter Mrs. Jean C. Witter Mrs. Clare Wolcher Dr. & Mrs. Lawrence Wolfe William L. Wolff Mr. & Mrs. Avram Yedidia Stephen J. Yoder Alain Youell Frank & Shirley Young Dr. E.A. Zarate Mrs. Harold Zellerbach Mr. & Mrs. Sanford A. Ziegler Hanna-Rose Zimmerman Roger F. Zimmerman Mr. & Mrs. Peter Zuber Mr. & Mrs. Amos C. Zucci Mr. & Mrs. Clerin W. Zumalt

### PATRON \$250-\$499

Steven C. Abbott David A. Abercrombie Dr. & Mrs. Rodney Abernethy William Abrahams Dr. & Mrs. Stephen F. Adam Jean Adams Dr. Pearl I. Adams Thomas A. Adams Dr. Charles F. Agler Mr. & Mrs. Alan W. Agol E. Geoffrey & Stella Albert Dr. Daniel F. Alberts Jeanne Read Alden Jav C. Aleck Ruth Alexander Serge Alexandre Mr. & Mrs. Bernard J. Alioto Walter R. Allan Estelle C. Allegrini Constance Allen Mr. & Mrs. Kendall Allphin Alan J. Almquist Mr. & Mrs. Jose R. Alonso Paul B. Althouse Mr. & Mrs. Ludwig Altman Fred H. Altshuler Dr. & Mrs. Kenneth M. Amlin Frank Ancona Anne Anderson Dr. Claude M. Anderson Gayle Anderson Mr. & Mrs. Kenneth B. Anderson Paul E. Anderson Ray Anderson Mrs. John E. Anderton P.B. Anderton David Anger Anonymous





Robert C. Anthony, Jr. Dr. S.Q. Arce Dr. William T. Armstrong Henry B. Arnott Dr. & Mrs. Jeffrey Aron Ross L. Arrington Mr. & Mrs. Joseph Askins E.P. Atkins Steve Auerbach Andrew Averill Dr. & Mrs. William H. Ayres Martha H. Azevedo Elizabeth M. Backlund Fred A. Bacsik W. Reece Bader Mr. & Mrs. David A. Baerncopf Howard C. Bailor Hermon Baker, Jr. Sunnie Baker Kathleen M. Baldinelli Mr. & Mrs. Kenneth S. Baldwin Rosemary Balistreri Jerald T. Ball Michael Barcun Reverend William H. Barcus, III Jonas A. Barish R.E. Barnes Dr. Barry Camp Baron Sanomar Barr James P. Bartlett Dr. Richard J. Bartlett Mr. & Mrs. Philip E. Barton **Richard Barulich** Mr. & Mrs. Martin Bastiani Marion P. Baxter Frank Bayley Robert H. Beadle Dorothy M. Beck John Beckham Bruce Bedig Michael A. Bednarz Jane M. Beecham Dr. & Mrs. Leslie Z. Benet Edgar A. Benhard John Kier Bennett Louise J. Bennett Mr. & Mrs. Charles S. Benson Mrs. Dikran B. Berberian Philip P. Berelson Mrs. Edward T. Berg Dr. & Mrs. Irving Berg O.R. Berger Dr. & Mrs. Walter Berger Dr. John Berghout Austin Bergin Mr. & Mrs. Robert D. Berkley Mrs. A. Brooks Berlin Mr. & Mrs. R.E. Bernard Harry Bernhard Mr. & Mrs. Roy Bertoldo Catherine Besser Mr. & Mrs. Paul Bessieres Richard & Janet Betts Dr. & Mrs. W.H. Bevan-Thomas George R. Bianchi Henry J. Bianchi Margrit Biever Henry W. Bineault Vernon Birks Nat Birnbaum Dr. & Mrs. Michael Bishop Dr. & Mrs. John D. Black Robert C. Blair Mrs. John H. Blake Mrs. Allan S. Blank Dr. & Mrs. Robert Blau Michael E. Bloch Betty Blomberg Ralph & Leslie Blomberg Mr. & Mrs. Arnold L. Bloom

Allan Blumenfeld Robert M. Blunk Mr. & Mrs. R.J. Boddy Philip & Kimberly Boesch Mr. & Mrs. L.J. Boggess Barry B. Boldeman Robin J. Bollinger Mr. & Mrs. Alfred J. Bonelli Dr. & Mrs. Jeptha T. Boone Mr. & Mrs. Corwin Booth Mr. & Mrs. Dix Boring Mrs. Armand D. Bosc Mr. & Mrs. James B. Bouick, III Murray & Molly Bower Wayne E. Bowker C.H. Braden Paul Bradley James T. Brady Dr. & Mrs. Erwin Braff Mr. & Mrs. David R. Braker Dr. & Mrs. John R. Brandes Peter Brandes Richard C. Brautigam Walter & Marion Breen Kimberly Breeze Dr. David Breithaupt Mary L. Brickler Mr. & Mrs. R.G. Brindle Aubrey Brinkley George Britt Mrs. Burnett Britton Dr. & Mrs. Melvin C. Britton Mr. & Mrs. John W. Broad Dr. & Mrs. Mark Brockbank Dr. Joseph W. Bronzini Jerry Brosilow Mr. & Mrs. F. William Brown, III Kenneth L. Brown Nacio Jan Brown Philip Cabot Brown Richard E. Brown Mr. & Mrs. Timothy N. Brown Robert E. Brownell William W. Brownell Katherine I. Brownlie Mr. & Mrs. E. Kergan Bruck Ellen Hindes Bruck Alan R. Brudos A.T. Brugger Barbara Bruser Laura A. Bryan Charlton Buckley Joseph Buckley Shirley & John Buckley Mrs. George Bull Mr. & Mrs. Edward R. Bunting Dr. Mary C. Burchell Elizabeth Burdash Elizabeth A. Burgess Mr. & Mrs. Theodore Burgess Dr. Richard Burnett William & Nancy Burnett Bruce Burns Dr. & Mrs. Hugh W. Burrell Charles Bush Dr. & Mrs. Robert N. Bush Mr. & Mrs. Robert Byrne Mrs. James W. Caddick Dr. Robert B. Cahan Mr. & Mrs. Donald M. Cahen Mr. & Mrs. Lee W. Cake Mrs. Thomas Calhoun Dr. & Mrs. Donald R. Call Gay Callan Mrs. John C. Callan Charles C. Camp, Jr. Ernestine & Frederick Campagnoli

JUAL SUPPORTERS

Dave Campbell Dr. James M. Campbell William R. Campbell Mr. & Mrs. Norman Canright Grace Carder F.L. Carley Steve Carlson Betty J. Carmack Stephen C. Carniglia A.B. Carr Allen & Glenavon Carr Dr. Norman F. Carrigg Mr. & Mrs. Fred L. Carroll Mr. & Mrs. Michael Carroll Dr. J. Everice Carter Michael Carter Ruth Carter Albert Lo Casale Ronald Casassa Curtis & Carolyn Caton Robert G. Caughey Lucy Chaderjian Mr. & Mrs. Sheldon F. Chanes Robert Chapman W.A. Chapman Dr. & Mrs. Devron H. Char Julia W. Cheever David Cheifetz Dr. & Mrs. Melvin Cheitlin Mr. & Mrs. Mel Chernev Mr. & Mrs. Milton Chernin A.K. Chetkin Edward Chichura Dr. Yanek S.Y. Chiu Mrs. Raymond Burke Chrisman Constantine Christopoulos Rod Chu Judith Ciani Mr. & Mrs. Frank T. Cisek, Jr. Anna E. Claflin Dr. Don Clark Eleanor T. Clark James Clark, Jr. Joseph William Clark Dr. Margaret Clark Zelda A. Classen Dr. & Mrs. Francis J. Clauss Robert R. Claypool Mrs. Donald Cleary David J. Clover Richard D. Clyde Jack Coffman Cobb Joseph K. Cobb Patricia E. Cody Roy W. Cody Drs. Barbara & Nathan Cohen Henry Cohen Dr. & Mrs. Richard J. Cohen William A. Cohendet Mr. & Mrs. Thomas R. Cole Thomas W. Cole Bill Coleman Mr. & Mrs. Ira J. Coleman Roberta Colin Professor George A. Collier Lillian P. Collins Roy C. Colton James Compton Nancy Lowell Compton Dr. Austin Conkey Dr. Harold T. Conrad Mr. & Mrs. J. Lloyd Conrich Luke Conroy Frances J. Contreras Mr. & Mrs. C.M. Converse, Jr. Theodore M. Conwell Mr. & Mrs. Quentin L. Cook Clifford Coon, Jr. Mr. & Mrs. Joseph Cooper, Jr. James L. Coran Evelyn & Israel Cornet R.S. Cornwell

Darrell Corti Estelle V. Cory Carroll Coslow Thomas M. Coulter Mr. & Mrs. Ivan Cousins Sherra N. Cox Richard C. Croll Mr. & Mrs. John A. Cronin Reverend D. Clifford Crummey Mary C. Crutchfield Ramiro F. Cruz John T. Cser Joaquin Nin Culmell Dr. & Mrs. Roy L. Curry William G. Cushard, Jr. Dr. Robert W.P. Cutler Mr. & Mrs. Henry Dakin Dr. David Dall John & Charlice Danielsen Mrs. Jay Darwin Elenor Davis Frances M. Davis Mr. & Mrs. Harry D. Davis Michael B. Davis Winfield S. Davis Mr. & Mrs. W.K. Davis Mr. & Mrs. James F. Dean Mr. & Mrs. Bernard Deasy Roger B. de Bar Mr. & Mrs. Ned Debran Dr. & Mrs. Robert J. Debs C.W. Deen Gloria F. de Hart Dr. James Deitz Ralph del Sarto Mr. & Mrs. Heiko T. de Man Dr. John T. Demas Mr. & Mrs. K.B. de Ome Magda Dessewffy Mr. & Mrs. Kenneth Joseph Detwiler Christian de Villarreal William Dickey Claudia Dickman Henry Chabot Dieckmann Mr. & Mrs. Albert E. Dien John H. Dilks, Jr. John Marshall Dill .P. Richards Dillingham . Philip de Napoli Mrs. Martin J. Dinkelspiel Mr. & Mrs. Richard C. Dinkelspiel Dr. Samuel Djerassi Dr. Leland G. Dobbs Dr. & Mrs. Kemp B. Doersch Mrs. Gerald A. Dohrmann John & Elinore Dolan Loren Dolman Herbert Donaldson Peggy Donovan-Jeffrey Robert W. Donselman Michael D. Dooley Mr. & Mrs. Robert J. Doxey Robert E. Drake Dr. & Mrs. Monte Jan Dray Sidney Drell **Richard Drossler** Adele Druktenis Sherwood Dudley Gloria S. Duffy John L. Dugdale Arnold & Trudy Duncan Judge Ben C. Duniway Mr. & Mrs. William W. Dunlop James E. Durkin Mrs. B. Hinsdale Dwyer Kenneth E. Dyer Richard & Mary Eakin Robert J. Eakin Mary Joan Eck G. William Eckert Frank L. Edlund William C. Edwards Dean E. Eggertsen



April 2-15, 1982

this spring trip.

# GAYLORD india restaurant

Our second San Francisco Restaurant is now serving superb Indian cuisine at One Embarcadero Center Podium Level 397-7775 Ghirardelli Square 771-8822. Validated parking in Ghirardelli and Embarcadero Garages.\* \*After 5PM and weekends

Other locations: New Delhi, Bombay, London, Kobe, Hong Kong, Bangkok, New York, Chicago.



**OPERA-INSTRUMENTAL-VOICE GIFTS-BOOKS-ARTIFACTS** 

**RUSSIAN FOLK DANCE Records Free Catalogue** 

VISA-MASTERCARD Welcomed

5237 Geary Boulevard 752-7555

### **1981 SAN FRANCISCO OPERA RAFFLE** WIN ONE (OR MORE!) OF OVER 500 FABULOUS PRIZES!

### You need not be present to win.

- VIP CHINA TRIP A two-week first class roundtrip to Mainland China for two aboard a CAAC (National Airline People's Republic of China) Boeing 747SP with English speaking guide, private limousine, first class accommodations in the best hotels, and more. Value \$8,500. Donor: C & C China Express, Inc. (CAAC appointed sales agent); CAAC, National Airlines Peoples Republic of China.
- TRANS-CANAL CRUISE A deluxe cruise for two from San Francisco to Fort Lauderdale via the Panama Canal with numerous and exotic ports-of-call. And return air fare to San Francisco! Value \$6,964. Donor: Royal Viking Line.
- TWA TRIP TO PARIS A one-week roundtrip to Paris for two including Left Bank hotel, dinner at Maxim's, lunch at Tour d'Argent, tickets to the Folies Bergeres and the Crazy Horse Saloon, and more. Value \$2,500. Donor: TWA with travel arrangements by Siemer & Hand Travel.
- **DIAMOND RING** Diamond solitaire ring set with one 1.35 K diamond in 14K white gold. Value \$10,000. Donor: Mr. & Mrs. A. Adrian Gruhn.
- CARIBBEAN CRUISE Two-week cruise for two on Norwegian American Cruises' M.S. Vistafjord to the Caribbean. Value \$5,800. Donor: Norwegian American Cruises.
- ALASKA CRUISE Two-week cruise for two from San Francisco to Canada and Alaska aboard Sitmar Cruises T.S.S. Fairsea. Value \$5,500. Donor: Sitmar Cruises and Jackson Travel Service Ltd./KKHI Opera Tours.
- PHILIPPINES TRIP Round-trip airline tickets for two to Manila with 5 days at the Manila Hotel, a festive dinner given by the Ministry of Tourism. Plus an evening compliments of Philippine Tourism Authority. Value \$6,000. Donor: PAL Philippine Airlines/Philippine Tourism Authority.
- SCULPTURE Unique 24" stainless steel sculpture by world renowned artist, Louis Pearson. Value \$5,000. Donor: Mark Hoffmann, President, Maxwell Galleries Ltd.
- FOX JACKET Luxurious Labrador-dyed Shadow Fox stroller jacket. Fur origin - Norway. Value \$3,200. Donor: I. Magnin.

**AVAILABLE AT:** 

#### PLUS MANY MORE PRIZES Almaden Vinevards Jeanne-Marc

American Tourister, Inc. Avalon Hill Game Co. Barra of Italu Braunstein Gallery Britex **Bullock and Jones Cable Car Clothiers** Caravansary Carl's Pastry Shop Carter's Jewelers John Chatburn **Chevron USA** Circle Gallery, Ltd. Clos du Val Wine Company **Cost Plus Imports** Cottage Bookshop Courreges Daiwa Corporation Dolby Labs . and J. Gallo Winery Elizabeth Arden Salon Adolph Gasser, Inc. General Electric Georgina Acosta, Inc. Gilbert and Clarke Statione The Glass Gallery Goldberry Health Kicks Unlimited Inglenook Vinevards Jax

Just Desserts Koret of California LaBelle Salon Lavkin et Cie Legg's Livingstons London Records Gloria Marshall Maison Mendessolle Miller Galleries Mister Lee **Robert Mondavi Winery** Moreau Chocolats, Inc. Ira Nowinski **Opera Education International** The Owl Gallery Paperworld Pierre Deux Rutherford Hill Winery San Francisco Bay Gourmet San Francisco Tennis Club Sarah Coventry Joseph E. Seagram and Sons Saks Fifth Avenue Shaklee Corporation Squaw Valley USA Squirrel's Nest The Store Levi Strauss and Co. Stroheim and Romann RAFFLE TICKETS

- UNITED AIRLINES TO HAWAII 13-day vacation for two: roundtrip to Hawaii with two nights at the Prince Kuhio in Honolulu with car rental from Tropical Rent-A-Car. Interisland airfare to Maui and Hawaii with luxury hotels and car rental. Value \$2,500. Donor: Bay View Federal Savings.
- ALASKA GLACIER TOUR Roundtrip air fare for two to Alaska with motorcoach transfer, overnight at Glacier Bay Lodge, and boat excursion to Glacier Bay National Monument. Value \$1,000. Donor: Alaska Airlines and Alaska Exploration Holidays.
- **REMBRANDT ETCHING -** Entitled "Faust in his Study Watching a Magic Disk," circa 1652; unsigned, undated with MBM watermark, by Rembrandt Van Rijn. Value \$900. Donor: Pasquale Jannetti Art Gallery Inc.
- PERSONAL COMPUTER Model 800 TM sophisticated micro-computer system.

Value \$1.080. Donor: Atari, Inc.

- CASE OF FINE WINE One case of B.V. Private . Reserve Cabernet Sauvignon, 1974. Value \$500. Donor: Beaulieu Vineyard.
- **DIAMOND HOUR GLASS** Miniature hour glass pendant . or stick pin - your choice - of 18K gold with 200 tiny cut diamonds sifting through. Value \$2,200. Donor: Sidney Mobell Fine Jewelry
- BRAZILIAN TOPAZ 11K oval blue Brazilian topaz set as . pendant in white gold. Value \$2,000. Donor: Jungle Gems.
- . **DELUXE DELTA CANADIAN CRUISE -** Canadian Coastal Cruise for two aboard a Delta SANTA liner from San Francisco to Vancouver and return. Value \$1,630. Donor: Delta Steamship Lines, Inc.
- FLY/DRIVE CANADA Roundtrip air fare for two to Banff, Alberta, Canada with six nights at Banff Springs Hotel and a car for seven days. Value \$1,200. Donor: Air Canada and UTL Holiday Tours.
- PAIR OF JADE DEER Two carved jade deer, 9 inches . high, from Mainland China, Value \$1,500, Donor: Tom Wing & Sons
- JADE & ROSE QUARTZ Two-feet high flowering tree with Soochow jade leaves in cloisonné pot. From Beijing, China, Value \$1,500, Donor: Gumps
- **BING & GRONDAHL SCULPTURE -**"THE DRUMMER BOY" - Full-color porcelain statue (151/2" tall) from Denmark. Value \$2,500. Donor: S. Christian of Copenhagen, Inc.

### FROM:

Studio of Alec Stern Sue Trading Summit House Swanson Art Galleries Tiffany and Co. Plus complimentary dining at: Victoria Station Maxwell's Plum Modesto Lanzone Narsi's Ernie's L'Orangerie Ristorante Ciao MacArthur Park Trader Vic's **Ristorante** Orsi California Culinary Academy

Cliff House Blue Fox Amelios Jack's And accommodations at: Four Seasons - Clift Hotel Mark Hopkins Jack Tar Pebble Beach Lodge Fairmont Harvey's Holiday Inns Hyatt on Union Square

**Tower Records** Vinformation Vorpal Gallery Whispers Williams-Sonoma

Sam's Grill Henri's Room - Hilton Original Joe's Rusty Scupper Lehr's Greenhouse House of Prime Rib Alta Mira Hotel Hayes Street Grill Neptune's Palace Schroeder's Scoma's Sir Francis Drake Hotel Empress of China Washington Square Bar & Grill Scott's Seafood Bar & Grill

La Quinta Hotel & Resort Circus Circus St. Francis Golden Nugget Claremont Cloud's Cal Neva Best Western Mardi Gras Inn

San Francisco Opera Shop and Opera House Lower Lounge or call 415-391-4000



# ANNUAL SUPPORTERS

Mr. & Mrs. Philip S. Ehrlich James L. Ellington Mr. & Mrs. Theodore Ellington Charles L. Elliott Mr. & Mrs. Donald T. Elliott Robert J. Elliott Seymour & Diane Ellison Scott M. Elrod Gary Encinas Mr. & Mrs. Marvin L. Engel Dr. Gale W. Engle Dr. & Mrs. Marvin A. Epstein Dr. Robert J. Epstein Mr. & Mrs. Keith H. Erdman Carl Oliver Ernitz Ronald A. Ernst Joan Falk Dr. Robert T. Falltrick **Rosemary Faris** Richard C. Farley Mr. & Mrs. Wesley J. Fastiff A. Brent Faulkner Mark & Marlo Faulkner Irwin & Sheila Federman Mr. & Mrs. J.K. Feiler Mr. & Mrs. James A. Felchlin Cantor & Mrs. Martin Feldman Milton Feldstein Dr. Robert B. Fenwick E. Jean Ferdinandsen Dr. Richard Ferguson Mr. & Mrs. Robert A. Ferguson Mr. & Mrs. Hamilton Y. Ferris Dr. Ira M. Fielding Frederick & Barbara Fields Manfred Finkel David K. Finn William D. Finnell Mrs. Lowell Firstenberger Warren D. Fishburn, Jr. Drs. Gerald & Anita Fisher Louis C.G. Fisher William N. Fisher Peter F. Fitchen Peter S. Fithian, Jr. Stephen Hugh Fitzpatrick R.E. Flatow Robert Fleetwood Mrs. Herbert Fleishhacker, Jr. George & Patricia Flynn John L. Flynn Robert M. Flynn Mr. & Mrs. Terence Flynn Charles H. Fogg Henry Fong Arturo & Vicky Fontanes Mr. & Mrs. Charles D. Ford Mr. & Mrs. Thomas N. Foris Fisher Forrest Helaine Fortgang William W. Fortune Dr. Donald M. Foster Mrs. Gordon Foster Carlo S. Fowler Mr. & Mrs. George Fowler Steve Franco Mr. & Mrs. Thomas L. Frankel Ernest D. Fraser Dr. Robert C. Frates Mr. & Mrs. Jefferson Frazier Mrs. E.W. Fredell Joseph E. Frederickson Hal Freeman Szebelski Freeman, Jr. Mr. & Mrs. Harold Freemon Dr. & Mrs. Arthur J. Fried Dr. Allen B. Freitag June N. Freitas

Alexander & Edith Fried Mr. & Mrs. Donald Furlong Mr. & Mrs. Larrie R. Furst James C. Gabriel J. Gerard Gagnon Robert E. Gajaski Thomas G. Gale Mr. & Mrs. Joseph Gans Dr. Alexander N. Gansa Drs. Patricia & Zalmon Garfield Mr. & Mrs. Sanford Garfinkle Dominic Garofalo Helen K. Garvin Mr. & Mrs. George O. Gates Dr. Michael L. Gay Kathryn Gehrels Walter E. Geiger Dr. & Mrs. Herman M. Geller Warren J. Genz, CLU Mrs. Clark Gester Mr. & Mrs. Michael Gettelman Mr. & Mrs. Edwin C. Gibson Jeralde C. Gibson John Gidwitz Mr. & Mrs. Oliver H. Gilbert Gilden-Green Mr. & Mrs. Dario Giovacchini Marijane Gitzel Mr. & Mrs. Harold Glazer Jules Glazer Raymond & Eleanor Glickman Mr. & Mrs. D.E. Glunz Dr. Bruce A. Gober Dr. & Mrs. John Goble Alice M. Goddard Mr. & Mrs. Gary Goddard Daniel & Hilary Goldstein Dr. & Mrs. Edward Goldstein Renee L. Goldstein Dr. G.W. Goldthorpe Booth B. Goodman, Jr. David B. Goodstein Foundation Bryant Gordon H. Roy Gordon Mr. & Mrs. Sidney Gottfried R.H. Gottsleben Mr. & Mrs. Peter H.F. Graber Charles R. Gouker Robert Graham Russell Graham Mr. & Mrs. Carl T. Grauer Mr. & Mrs. Adolphus E. Graupner, Jr. Dr. Harold R. Graves Dr. & Mrs. William K. Graves Mrs. Ronald Gray Dorothy Gregor Herbert Grench Katherine M. Griffin Dr. Marc N. Gropper Walter S. Gross Mr. & Mrs. Steven Grover Mr. & Mrs. Morris M. Grupp Richard B. Gump Dr. Joseph P. Gutstadt Dr. & Mrs. Charles K. Guttas Dean Haas Clifford E. Hagle Mr. & Mrs. R.R. Hagopian Harry C. Haines John Wylie Hall Dr. & Mrs. Walter B. Hall Jordan D. Haller James T. Hamilton Mr. & Mrs. John C. Hancock Frank L. Hand Lavelle Hanna lames T. Hannon Katherine Hanrahan

Barbara Hansen Glade B. Hansen Dr. Graeme Hansen Robert C. Hardie Robert D. Harhay H. William Harlan Betty-Lou Harmon Kurt Harpe Lew Harper Dr. Marilyn H. Harper Charles H. Harrell Dr. Kevin D. Harrington Mrs. Carter H. Harrison Johnny R. Harrison Mr. & Mrs. Woodford H. Harrison Eric Hart Carol Hartley Peter Hartman Kiyo Hase Mr. & Mrs. Ernest E. Haskin Dr. J.E. Hasson Willie Sue Haugeland John W. Haussermann, Jr. **Bob Hawes** Kenneth C. Hawkins Stephen S. Hawkins Laurence Hayden Emmett G. Hayes Major General & Mrs. Thomas J. Hays, III L.R. Heckard Howard Hein Mr. & Mrs. Ralph L. Heineman E. Dixon Heise G.G. Held Mr. & Mrs. Wayne H. Heldt Mr. & Mrs. Jere N. Helfat Dr. & Mrs. Donald G. Helgren Joseph A. Hendel Mrs. H.S Henderson Alvis E. Hendley Robert & Wendelanne Henn David G. Hennings Mr. & Mrs. Alan Henry Clyde W. Henry, Jr. John S. & Betty J. Hensill Martin Herbach Robert H. Hering William R. Herlocker Donald Herman John G. Herriot Mr. & Mrs. Herschelle Mr. & Mrs. Mortimer H. Herzstein S. Dale Hess R.E. Hester Alan Hewitt William B. Hewitt Marion J. Heyer Barbara Heyneman Diane Hickingbotham Mr. & Mrs. Robert Higgins Gareth S. Hill John K. Hill Mrs. Norman L. Hill Robert B. Hill Mr. & Mrs. Bill Hillman Larry & Betty Hinman Mr. & Mrs. W.L. Hinthorn Ivars Hirss Dr. Roger W. Hoag Mr. & Mrs. Irving Hochman Joseph R. Hochstim Robert W. Hofer Mr. & Mrs. Max Hoffman William C. Hogan Mrs. Edward Hohfeld lesse Hollis Dr. & Mrs. James K. Hollister John H. Holm





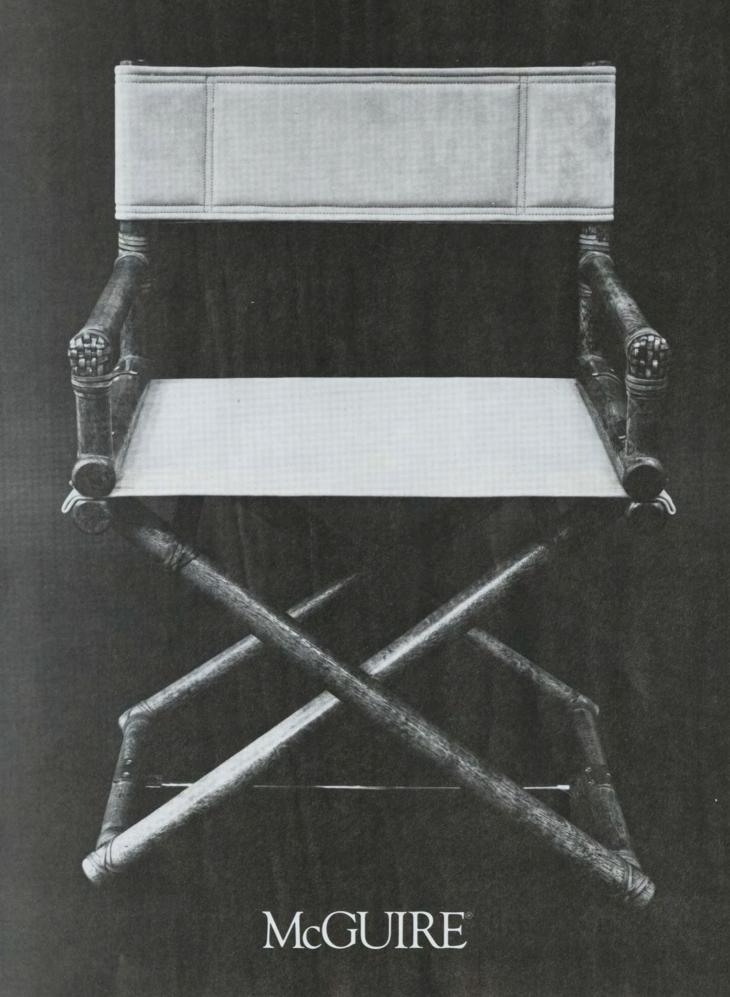
Don Holmes Fran & Jack Holmes Miriam Honig Mr. & Mrs. William W. Hooper Mrs. John T. Hopkin Mr. & Mrs. Albert J. Horn John T. Hornung Robert B. Horowitz M.A. Horton David Hough James F. Houle Thomas R. Houran Thelma Houser Kenneth A. Householder Mr. & Mrs. James E. Howell Charles C. Howells Wolfgang Huber David S. Hugle Dr. Robert C. Hull Robert L. Hultgren Rosemarie Hunter Dr. & Mrs. Edwin J. Hyman Stanley A. Ibler, Jr. Henry K. Ilg John Irick Millard V. & Elizabeth I. Irwin Suzanne Irwin-Wells James L. Jackman Clayton R. Jackson Paul W. Jackson Mrs. W.T. Jackson Mr. & Mrs. Philip S. Jacobs Mrs. Tevis Jacobs Joan Procter Jacobson Mr. & Mrs. Paul Jacobson Dr. & Mrs. Yorke G. Jacobson Dennis C. Jaffe Ruth Jaffe Dr. Robert L. Jagger Carlton S. James Dr. Walter S. James, III Mr. & Mrs. G. William Iamieson Edward T. Janney Mrs. Robert J. Jansen Sandra J. Jarratt George T. Jarrett Dewey P. Jeannette Mrs. J.A. Jenkins Dr. Arthur Jensen Larry D. Jensen James E. Jewell Ronald Jin J. Roger Jobson Ruth M. Jocksch Judith Clancy Johns John J. Johnsen Professor & Mrs. Chalmers A. Johnson Reverend George E. Johnson Mr. & Mrs. Howard W. Iohnson Mr. & Mrs. J.B.S. Johnson, Jr. Jackson Johnson Mrs. John E. Johnson Leif E. Johnson Mrs. Robert Malcolm Johnson Robert R. Johnson Betty J. Johnston Edward F. Johnston Frederick W. Johnston Mr. & Mrs. Robert R. Johnston Col. James T. Jones Dr. R.C. Jones Mr. & Mrs. Peter J. Joos Mr. & Mrs. Anthony M. Joseph Dr. & Mrs. Maynard Joslyn Mary Joyce Anna Judnich Dr. Lilli Kalis

#### JAL SUPPORT Daniel F. Kane, Jr. Dennis J. Kane Gerald A. Kane Eileen Kaplan Dr. & Mrs. George C. Kaplan Simon Karlinsky Mr. & Mrs. Andrew Katten Frances Lee Kaufman Sondra L. Kay John Keeley Mattie Zumwalt Keeley Edward J. Keith Maralyn Keller Mr. & Mrs. Mark Kelley Mrs. Paul B. Kelly Mr. & Mrs. Thomas Kendall Don Kennedy Allen S. Kent Herbert Kerlinger Lawrence A. Kern Arthur & Nancy Keyes Miriam Killebrev Dr. & Mrs. B.B. Kinloch, Jr. Abraham R. Kinzer Cassius L. Kirk, Jr. Mr. & Mrs. James Kirkham Dr. Arthur L. Klatsky George Klauss Mr. & Mrs. Frank M. Kleman Jeanne Kline Mr. & Mrs. Thomas J. Klitgaard Mr. & Mrs. Ronald B. Knapp Dale M. Knight Steen Knudsen Frances Wynns Knudtson Dr. Mitchell H. Koch Jero Kodama Blanche Baker Koenig Frederick O. Koenig Louis A. Koffman Mr. & Mrs. Joseph Kohlenstein Dr. & Mrs. Felix Kolb Dr. Walter K. Konishi Dr. & Mrs. Herbert Konkoff Dr. Rowena Korobkin Mrs. No'el E. Koster Donald & Ruth Krajewski Dr. Marion R. Kramer **Richard Kramer** George Kraw Mr. & Mrs. Walter A. Kreutzer Jaroslav V. Kubes Loni Kuhn Donald D. Kuhlke Dr. & Mrs. Dirk J. Kuizenga Michael & Paula Kushlan Dr. Chuk W. Kwan Jeanne Jo L'Heureux Thomas M. Lacey Mr. & Mrs. Charles LaFollette Christel McRae Noe Laine Linda Noe Laine Mrs. Peter C. Lambert P. Lancaster Mr. & Mrs. Stanley Lando Brian Lannes Modesto Lanzone Grant A. Larsen Andrew R. Larson Norman Larson Mr. & Mrs. Ronald Larson Maurice M. Lasnier Calvin Lau Robert M. Lauder David A. Lauer Dr. Roger Lauer Dr. James P. Laumond Mr. & Mrs. Richard Laurence Dr. & Mrs. Paul E. Lavoie Mr. & Mrs. Benjamin B. Law Dr. John H. Lawrence

**Judith** Lawrence Mr. & Mrs. Norman Layne Dr. & Mrs. Joseph A. Lazaroni Mr. & Mrs. Charles E. Lazer David L. Lazzari Dr. & Mrs. David A. Leahy Michael J. Learned Dr. & Mrs. Samuel R. Leavitt Richard E. LeBlond, Jr. Petrina Leclaire Marion T. Lee Mrs. Theodore B. Lee Mr. & Mrs. Robert Leeper Dr. & Mrs. Clarles Leftwich Harvey Lehtman Malcom Leiser Mr. & Mrs. Kenneth Leitch Jeffrey Shattuck Leiter Mr. & Mrs. Robert D. Leon Mr. & Mrs. Norman Leonard Douglas Leong Mr. & Mrs. Leon Lerman Aldo P. Lera Lena Lerza Mrs. John A. Lesoine Mr. & Mrs. Edwin Levin Roger Levenson Mr. & Mrs. Julian Levi Victor Levi Mr. & Mrs. Gerald S. Levin Morton & Elaine Levine Dr. & Mrs. Ernest L. Levinger Jay Gordon Levinson Regina & Leon Levintow Jacques E. Levy Margery J. Levy Charles A. Lewis John C. Lewis John M. Lewis **Richard** Lewis Sue Lewis Mrs. Francois G. Leydet Alfred Leyser Mr. & Mrs. David Lieberman Dr. & Mrs. Joseph E. Lifschutz Dr. & Mrs. David L. Lilien Mr. & Mrs. John G. Lilienthal Mr. & Mrs. Robert C. Lilly Mr. & Mrs. Raymond E. Lindahl Herbert Lindenberger Mr. & Mrs. John Lindow Mrs. George Lindsay Sylvia R. Lindsey Mr. & Mrs. John W. Lindstrom J.L. Linebarger George A. Lineer Mr. & Mrs. Reint Lingeman Kenneth J. Lininger Mrs. Murray H. Link David G. Linn Merek E. Lipson James B. Lirette Jack H. Lirio Dr. Edward S. Liska C. Maya Lit Mr. & Mrs. Carl Livingston Mr. & Mrs. Martin J. Livingston William G. Livingston Dr. Louis G. Livoti William R. Lloyd Kori Lockhart Mr. & Mrs. George Loinaz W.R. Lombard Kathy Loop Ethel London John A. Lord Colonel John Loughran Mrs. Gordon Lovegrove Dr. Beauregard Lowell Jeffrey M. Lowell



New San Francisco location 1161 Sutter St. — 353A Grand Ave., Oakland for objects of great beauty for the home and the collector



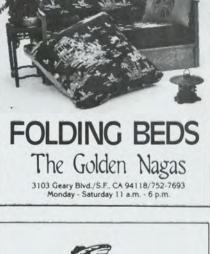
# ANNUAL SUPPORTERS

Claude L. Lowen Dr. & Mrs. Jerold M. Lowenstein Matt Lowman Frank J. Lucas Dr. & Mrs. G. Karl Ludwig, Jr. Jack H. Lund Sandra Lundgren Carl Lundstrom Professor Joseph F. Lupino Dr. Harry Lutrin Mr. & Mrs. C.K. Lyde Mr. & Mrs. Laurence R. Lyons Jeanne MacCoy Mr. & Mrs. Slava Charles Mach Dr. David L. Mackler Mrs. T. Crocket Macormack Michael Macpherson Edwin W. Macrae Peter Macris Mr. & Mrs. Stanley E. Mahy Robert L. Mainzer Mrs. Robert K. Malcolm Dr. & Mrs. E. David Manace Mr. & Mrs. L. Mandelson Anthony Mangifesti Mrs. Bruce Alan Mann Mr. & Mrs. Kendall L. Manock Peter Mansfield E.R. Manwell Leonard A. Marascuilo Mr. & Mrs. J.J. Marchetti Ephraim Margolin Vincent A. Marinkovich Dr. J. Peter Mark Mr. & Mrs. Robert B. Marquis **Richard Marrus** James H.M. Marshall Mr. & Mrs. Michael Marston Mr. & Mrs. Jack A. Martinelli Margaret Martinoni Dr. Robert L. Marvin Virginia R. Mason Mr. & Mrs. Gilbert Mata Richard Mateosian Mrs. Albert C. Mattei John & Virginia Matucha Dr. & Mrs. George Matula Lucie M. Matzley John Maxwell Klaus E. May Mr. & Mrs. L.W. Thomas May William B. May Frank T. Maynard J. Robert Maytag Dr. A. Stratton McAllister Mr. & Mrs. Decker G. McAllister Dr. James McCarroll T.C. McCarthy Mrs. Glen McCarty George William McCauslan A. Kathleen McClay James V. McConnell Mr. & Mrs. William Bruce McCormick Mr. & Mrs. Floyd L. McElroy Mrs. Davis McEntire Louise McGinley Dr. Teresa McGovern John McGreevey William Fleming McHugh Margaret McKay Ruth H. McKenzie Mr. & Mrs. R.S. McKewan Mr. & Mrs. Francis M. McKim, Jr. Marilyn Y. McKinney Scotty McLemore Mr. & Mrs. J. Richard McMichael

Mr. & Mrs. William M. McNabb, Jr. Mr. & Mrs. John E. McNear Robert A. McNeil Mrs. E. Johnson McRae Dr. D.J. McShane Mr. & Mrs. Fred G. Meis Edward Melaika Dr. Leo N. Meleyco Elfreda J. Menzel Mr. & Mrs. Harvie M. Merrill, IV J. Lee Mershon Mrs. Stacy R. Mettier, Jr. Mr. & Mrs. Chester I. Meyer Mr. & Mrs. W.D. Miakinkoff Mr. & Mrs. Donald Michener T.O. Milbrook Dorothy Miles Mr. & Mrs. Albert N. Miller Jerry Miller Mr. & Mrs. Ralph H. Miller Larry Millsap Michael Milstein John & Faith Milton Mr. & Mrs. J. Robert Minser James P. Miscoll lan Leigh Mishkin Col. & Mrs. Basil Mishtowt Constance Missimer Mr. & Mrs. Bruce T. Mitchell Helen L. Moenkhoff Mr. & Mrs. Stuart G. Moldaw Mrs. George Moncharsh Dr. A. Monstavicius Dr. Theodore A. Montgomery Georgia Moody Mrs. Walter E. Moore Dr. & Mrs. James Moorefield Thomas P. Moran Karen Morebeck Daniel D. Morgan Brewster Morris Marion Eaton Morrison & Marion Lois Morrison Marlene & Elliot Morrison Mrs. Walter Morrison Mrs. A.P. Morse Walter C. Mortenson Forrest S. Mortimer Mr. & Mrs. Stewart Morton Mr. & Mrs. Thomas Morton Robert C. Morwood Mr. & Mrs. Leland M. Mosk Cynthia Moss Justin & Troy Moss Richard H. Moss Mrs. Everts W. Moulton Dr. & Mrs. Doyne Mraz Louis Muchy Marsh M. Murdock Dr. & Mrs. Bradford G. Murphey David G. Murphy Frederick V. Murphy Jane N.L. Murphy **Richard Murray** Mr. & Mrs. Charles Muscatine Dr. & Mrs. Anton C. Musladin Robert Meyers Ian A. Nabeshima Mr. & Mrs. Herbert T. Nadai Keshavan Nair Guido E. Nannini Dr. Martin J. Nathan Dr. & Mrs. Paul Nathan Mrs. Charles Neal David Nee Dorothy B. Neely Alfred L. Nella Dr. Charles G. Nelson Clarence E. Nelson Donald E. Nelson

John W. Nelson Dr. Walter A. Nelson-Rees Elaine F. Nemer Dr. & Mrs. Robert Nesbet Robert M. & Patricia D. Ness Dr. David Netboy Klaus M. Neupert Dr. & Mrs. D.H. Neustein Dr. & Mrs. Ernest Newbrun Dr. Nancy W. Newman Paul Newman Mr. & Mrs. Christ Nicholson lames D. Nickerson Dorothy Nickolai H.A. Nimmo David E. Noble Dr. Beatrice Nold Mr. & Mrs. Allen Norris Mr. & Mrs. D. Warner North Thomas D. Notaro Dr. & Mrs. David Oakes Gareth M. Oakes Wulfrin O. Oberlin Dr. G.W. O'Brien Stanley E. Odell Leo W. O'Donnell Arlys M. Oesterling Martin Oettinger David & Kristine Ogle Allan J. O'Hanley Brendan P. Ohehir Dr. & Mrs. Roman J. Oleynik James W. Oliver Donald L. Olsen Mr. & Mrs. John A. Olson, Sr. Oscar E. Olson Joseph P. O'Neill Mr. & Mrs. John C. Opperman Jerry Orecchia Mr. & Mrs. Jack A. Ornstein Thomas V. Orvis Dr. Mark Oscherwitz Mr. & Mrs. Lester O'Shea Dr. & Mrs. Peter F. Ostwald Mr. & Mrs. R.C. Otter Thomas R. Owens Maude Paehlig Colonel Philip E. Page, Jr. Richard L. Page Dr. & Mrs. Arthur R. Paik Drs. Rainer & Dorthee Pakusch Donald & Blanid Palatucci Robert & Jeraldine Palazzi Dr. Robert D. Palmer Frank Pannorfi I.A. Pardini Harold A. Parker Harold Parnes Lawrence H. Parsons Dr. & Mrs. Roy A. Pasqualetti Julie Patrusky Mrs. Alan G. Pattee Kenneth J. Patterson Virginia Patterson Mr. & Mrs. Patrick R. Paul Richard C. Payton Dr. James Pearce Dorothy Ann Pearson Bernard D. Pechter Dr. & Mrs. Donald A. Peck Larry Peden L.M. Peele Lester G. Pehrson Gareth Penn Mrs. Charles Foster Pennock Mr. & Mrs. N.C. Pering Mr. & Mrs. David Perlman Anne Marie & Joseph F. Perrelli Mr. & Mrs. L. Ellsworth Perry Dr. John Peschau Andrew G. Peterson

### EARN UP TO 22% PER ANNUM ..... AND MORE\* SECURED BY TRUST DEEDS \*PLUS PRE-PAYMENT BONUS AS LIMITED BY LAW IF LOAN PAYS OFF PRIOR TO MATURITY CALL HERB STEIN OR BILL WEST EAST BAY MORTGAGE 400 ESTUDILLO, SAN LEANDRO 352-2660 9:30-5:30 WEEKDAYS 10.5 SATURDAY TM NEW CLASSES! NEW WORKSHOPS! NEW DESIGNS! NEW FIBERS! The Needle Art & Design Center se Road Burlingame California 94010 415-344-1737





1106 Market St. (In Shaw Hotel) Call 621-3557 for Reservations



Yan Francisco's Fine

he right real estate agency is the key to a wise and profitable investment. Someone who knows the local market. Someone with financing expertise and integrity. Someone you can trust.

Since 1919, we have been helping San Franciscans buy and sell prime résidential and commercial property. Marketing expertise, quality property and consistent results are our trademarks.

That's why you should contact McGuire Real Estate to assist you with all your real estate needs in The City.



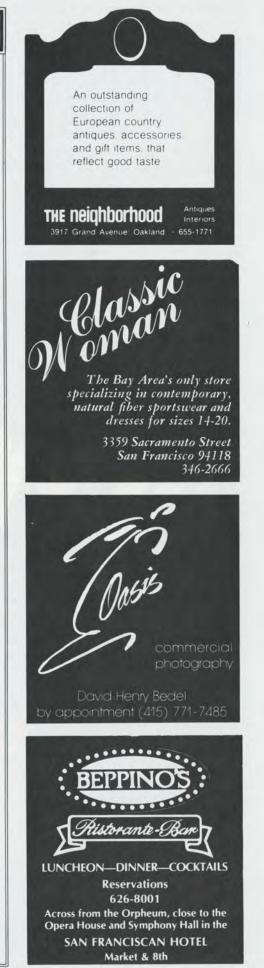
2221 Filbert Street, San Francisco, California 94123 (415) 929-1500

# ANNUAL SUPPORTERS

Mr. & Mrs. Louis F. Petrossi Ulla Pettersson George A. Petty E. David Peugh Dr. & Mrs. Adolph Pfefferbaum Robert E. Pfeiffer Robert E. Phelan Thomas E. Phelps Dr. Gene M. Phillips Dr. & Mrs. Vincent F. Piccioni John & Dove Pierce Mary L. Pilibos Ann Mary Pine Dr. & Mrs. Donald K. Pine Dr. & Mrs. Robert Pipkin Tina Pirani Mr. & Mrs. Frank A. Pitelka Mr. & Mrs. William Podesto Dr. Paul E. Poenisch Mr. & Mrs. William H. Poeschl Mr. & Mrs. Mark Pomeroy Rachel Poole Dr. & Mrs. Robert W. Popper Mr. & Mrs. Norman L. Poulsen Dr. J. Ronald Powell Robert E. Power Pietro Giovanni Pracchia Dr. & Mrs. Frederick E. Pratt Ralph L. Preston Dr. Rod Prestwood Dr. David C. Price Dr. Vera H. Price Evelyn B. Prosser Siegfried B. Puknat Mr. & Mrs. George M. Pullman William Purves Virginia Pyke Augustin Pyre Diane M. Quenell Joan Quigley Ruth Quigley Mrs. Martin Quinn Walter P. Quintin, Jr. Mr. & Mrs. Irving Rabin Dr. Barry Ramer David R. Rammler James G. Randall Theodore J. Randall Filomena M. Ranuio H.S. Rao Mr. & Mrs. James Ream Estelle Rebec Ray C. Reddell Mr. & Mrs. John B. Reed Dr. & Mrs. Arthur E. Regan Daniel P. Reid Timothy Lee Reid Marion Reifen Dr. George W. Reimer John W. Reinhardt, Jr. Florence S. Reinke Mr. & Mrs. Robert L. Remke Mr. & Mrs. Howard Renshaw Mr. & Mrs. Emil J. Rettagliata Steven D. Reynolds Mrs. H. Irving Rhine Mrs. Gerard Rhine Mr. & Mrs. William Rhoades Mr. & Mrs. Peter Rhodes Anne & Stan Rice Dr. & Mrs. Victor Richards Lyle Richardson Wesley Richert Mrs. Edwin R. Rickman Dr. Francis J. Rigney Hugo Rinaldi Juan Rios Mr. & Mrs. Roger Ritchey Mr. & Mrs. Joseph J. Rizzuto Mr. & Mrs. John D.C. Roach

Dr. & Mrs. Edward D. Robbins Lindsey Chaloner Robbins Mr. & Mrs. R.S. Roberts Paul A. Robinson Paul A. Macaulay Robinson Violet B. Robinson D.V. Robson Gertrude D. Roche Rosemarie Rochex Alan Rockwell Mr. & Mrs. Alvin Rockwell Mr. & Mrs. Burton L. Rogers James W. Rogers Mr. & Mrs. J. Mark Rogers N. Stewart Rogers Dr. Charles Rolle Mrs. John T. Romani Mr. & Mrs. A.L. Romano Paul M. Rose Dr. Stephen G. Rosenbaum Mr. & Mrs. Morris Rosenberg Mr. & Mrs. David Rosenkrantz Gerald B. Rosenstein Joseph A. Rosenthal Dr. & Mrs. Harry L. Roth Dr. Edgar J. Rothenberg Mr. & Mrs. Leonard Ruben Carl Rubin Dr. & Mrs. Leonard Rubinger Pasquale A. Rubino John Ruden Dr. Michael Rudolph Mr. & Mrs. John Ryckman Mrs. Seymour Sack Hugh H. Saffery Samy S. Salem Mr. & Mrs. Bertram Sampson Robert V. Samuelian Dr. & Mrs. Thomas E. Samuels Dr. Glory A. Sandberg Brig. Gen. Alfred L. Sanderson Felipe R. Santiago John R. Santibanes Dr. & Mrs. Richard Saran Joan Cady Sartorius Mrs. John Sassell Louis D. Sasselli Roger Saut Richard A. Savoy **Richard Sayre** Mr. & Mrs. Francis A. Scarpulla Mr. & Mrs. George B. Scheer Dr. Rolf G. Scherman Dr. Robert Schewitzer Adolf & Elisabeth Schilling Steve Schneider Mr. & Mrs. Warren Schneider Steve Schochet Dr. & Mrs. Stephen M. Schoen Ursula Schoen Herbert Scholder W.H. Scholefield Mr. & Mrs. Charles Schonfeld Sifrid Schonfelder-Pfeiffer Erich L. Schreiber Dr. Betty Schreiner Michael & Leslie Schroeder Roberta M. Schroeder Mr. & Mrs. Ronald Schroeder Mr. & Mrs. Warren O. Schubert Ellen Schuler Ted & Mary Schulz The Bernard L. Schwartz Foundation, Inc. Ray Martin Schwartz Dr. Stanton Schwartz Raymond J. Schweizer

Mrs. Andrews Scott Raymond L. Scully Dr. & Mrs. Richard H. Sears J.V. Seddon Morton Segal Mr. & Mrs. Adolf K. Seiler Mr. & Mrs. Howard M. Seitz Joseph A. Seitz, Jr. Mr. & Mrs. B.H. Sellers Dr. & Mrs. Arthur Selzer Mrs. M.J. Senderman Robert M. Shapazian Janet-Marie Shapeero Dr. & Mrs. James S. Shapiro Mr. & Mrs. Marshall A. Shapiro Donald Share Edward A. Sheahan Carl O. Sheldon Dr. Glenn E. Sheline Mrs. C.P. Sherlin James R. Shevock Mr. & Mrs. Jack C. Shnider Dr. Sol Shnider Dr. & Mrs. Mervyn Shoor Richard & Diana Shore Peyton Short Mr. & Mrs. Robert F. Shurtz J.T. Siddoway Jack Siemon Dr. & Mrs. John B. Sikorski Mrs. A.F. Silva Paul C. Silva Mrs. Henry C. Simmons Marjory C. Simmons Mr. & Mrs. John E. Simon Mr. & Mrs. Edward Simons Mr. & Mrs. Dwight Simpson John L. Simpson J. Francis Sinnott Marion A. Sinton Mona Skager Maj. Gen. & Mrs. James Skeldon Harold Skilbred Henrianne Phelan Slattery Frank H. Sloss A.M. Smith Barnabas B. Smith Dr. Chandler Smith Mrs. Ferdinand C. Smith\* Dr. George L. Smith, Jr. J.T. Smith K. Hart Smith Dr. Manfield Smith Mr. & Mrs. Mortimer Smith, III Philip Collier Smith Mr. & Mrs. W.R. Smith Dr. & Mrs. Marvin Smoller Dr. Richard L. Sogg LS. Soifer Stephen A. Sokolow Mr. & Mrs. Heinz A. Solbach Mr. & Mrs. Allan E. Sommer Mrs. Marcus Sassoon Sopher Stephen Lloyd Sorensen Sylvia Sorrell Mr. & Mrs. Frank Spadarella Mr. & Mrs. John E. Sparks Mrs. Melba J. Sparks **Richard Sparks** Dr. & Mrs. Joseph T. Spaulding Mary Jo Spencer Dr. & Mrs. William J. Spencer Mr. & Mrs. Leonard M. Sperry, Jr. Dr. & Mrs. Samuel D. Spivack Munroe L. Spivock Richard R. Squibb Mrs. C.R. St. Aubyn John R. Stafford





Mr. & Mrs. Robert M. Stafford Ioanna Stamatopoulos Dr. Thomas A. Stamey Capt. William I. Starrett, Jr., USN Dr. & Mrs. Henry H. Stauffer Mr. & Mrs. Karl W. Stauffer Ernest M. Steen Mrs. Harold Stein Mrs. Paul Steiner John T. Stelma Dr. & Mrs. Roger B. Stephens Vivian M. Stephenson Mr. & Mrs. Waite Stephenson Ken & Dottie Stevens Mr. & Mrs. Amar Stiet Dr. & Mrs. Bernard Stone Harold Stone Dr. & Mrs. Anselm Strauss Mrs. Harry M. Strauss Dr. M. Jerome Strong Dr. & Mrs. J. Garland Stroup Dr. & Mrs. Robert L. Stuart Mr. & Mrs. Edward Sugarman Daniel A. Sullivan Kathleen Sullivan Robert E. Sullivan Mr. & Mrs. Robert J. Sullivan Mr. & Mrs. Bert O. Summers Dr. Lennart E. Suther Stephen John Suzman Mr. & Mrs. Thomas B. Swartz Gary Swartzburg Benjamin H. Swig\* Laurence C. Swayda Jonathan Swift Mrs. Harold R. Swig Dr. & Mrs. Gerald Sydorak Mrs. Robert Symon Dr. & Mrs. George C. Sziklai Mr. & Mrs. George Taffel Mr. & Mrs. Forrest Tancer Dr. & Mrs. Morris Tandeta Dr. T. Miriam Tani **James** Tarabbia Dr. & Mrs. Alexander Tarics Mr. & Mrs. Richard L. Tavrow Mr. & Mrs. Angus E. Taylor Douglas C. Taylor Leonard M. & Courtney D. Taylor Mr. & Mrs. R.E. Taylor Lola Tchakalian Leona V. Tedesco Sal & Sylvia Tedesco Jack E. Teeters Dr. & Mrs. John Tegnell Nikolai Tehin Mrs. Walter Tenney Mr. & Mrs. Milton W. Terrill Alphonse P. Testa Edward D. Thirkell Betty Jean Thomas Mrs. K.A. Thomas Keith G. Thomas Maurice K. Thompson Frances T. Thomson Joe W. & Suzie S. Thorn Mr. & Mrs. John M. Thorpe Dr. William Thurston Betty Thysen Mr. & Mrs. John H. Tiedemann Dr. William J. Tikunoff Professor Cecil G. Tilton Hugh K. Tirrell Mrs. Cyril R. Tobin Stuart Toft Mr. & Mrs. Andre Tolpegin Mr. & Mrs. Philip Toren Mr. & Mrs. Arthur V. Toupin Dr. Robert C. Tricaro

William W. Trieber William Trieweiler John & Phoebe True Hugh Trutton Harold L. Tryon James A. Tucker Mr. & Mrs. Robert M. Tuller May Tung Suzanne E. Turley Edwin E. Turrell Angelo Turrini Constance Tydeman Hunter A. Tynes Mrs. Shige Uchiyama L.W. Udick Mr. & Mrs. Lawrence W. Ulrich Dr. & Mrs. Allan M. Unger Thomas E. Unterman Dr. & Mrs. Michael Upsher Dr. & Mrs. John Urquhart John J. & Lorna A. Vaccarello Mr. & Mrs. Donald Valentine Mr. & Mrs. Jack Vandenburg Dr. Don B. Van Derby Edward Van Egri Frank Van Steenburg Andrew Varlow Mr. & Mrs. Henry Vaux Mrs. Stephen W. Veitch Matthew Vernon Darlene Vian John E. Vinton Mr. & Mrs. Abraham Virdeh Dr. John Max Vogel George L. Waddell William E. Wadsworth Albert Richard Wagner Jesse & Lois Walden Dr. & Mrs. Milton S. Waldman Beatrice S. Walker C. Richard Walker Mr. & Mrs. Richard C. Walker Mrs. Willis Walker Marjorie Walsh E.L. Walton, Jr. Arnold Ward Dr. Beatrice A. Ward Mary-Margaret Ward Mr. & Mrs. Michael J. Ward Mr. & Mrs. Ron R. Warnecke William Edwin Warren Mrs. W.T. Waste Mrs. Earl A. Wayne Dr. & Mrs. Paul E. Weber William C. Webster Donald Weeks John G. Wegner Miriam & William Wehrend Matthew & Barbara Weinberg Harry S. Weinstein Mr. & Mrs. William E. Weisgerber M.S. Weiss Paul E. Weiss Dr. Ernest M. Weitz Arthur Welch Dr. & Mrs. David Werdegar Dr. & Mrs. C.M. Weseman Dr. & Mrs. Miley B. Wesson Dr. Thomas D. West Dr. & Mrs. Roger W Westmont Nancy P. Weston John A. Westsmith Peter S. Weygant Margaret C. Weymouth Mrs. Thaddeus Whalen Mr. & Mrs. Abraham White Mr. & Mrs. B.C. White Edward A. White George White

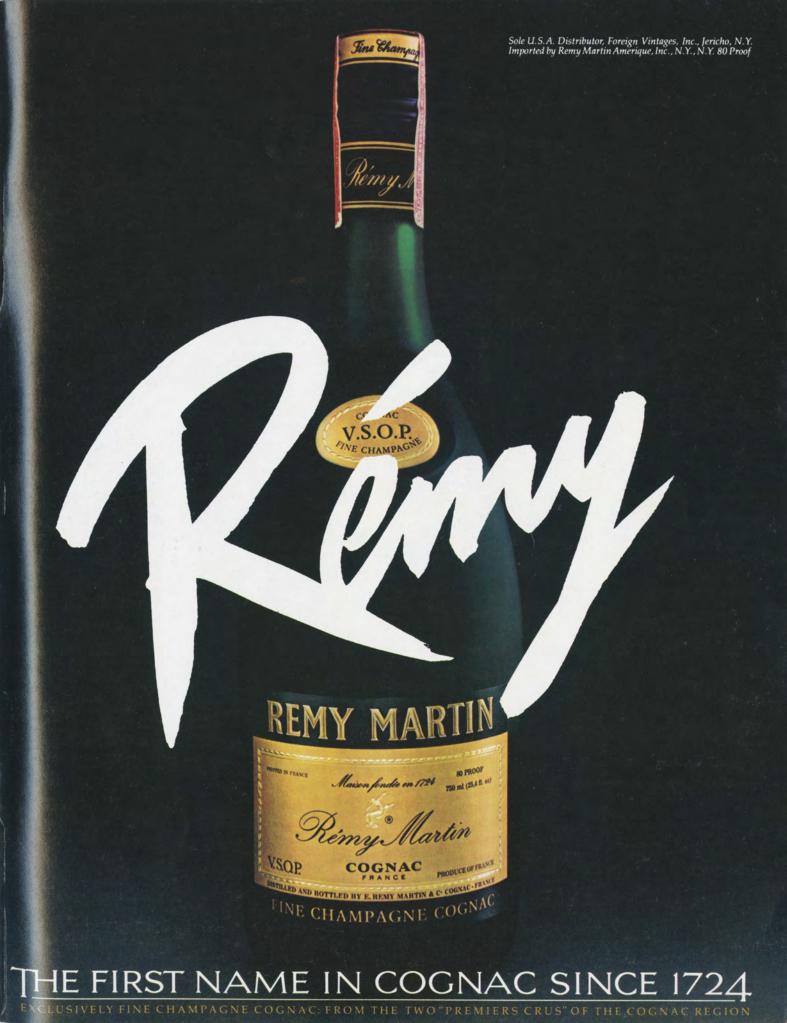
AL

SI

Robert White Robert A. Whyte Mr. & Mrs. Robert E. Wickersham Mr. & Mrs. Walton Wickett Dr. & Mrs. Kenneth A. Wiener Jerrold Wilhelm Anthony F. Willard Lola B. Williams Mr. & Mrs. William H. Williams Dr. Glenn E. Willoughby Mr. & Mrs. Bruce E. Wilson Ann Wilson Warren C. Wilson Mr. & Mrs. Charles Winchester Dr. James Winfrey Dr. Ted Winn, Jr. Dr. & Mrs. Harold Winters Mr. & Mrs. Harold Witkin Mr. & Mrs. Carl Witkovich Mr. & Mrs. David Wodlinger Mr. & Mrs. Robert Wolfe Marcia E. Wolfe Dr. & Mrs. Bertram L. Wolfsohn Dr. Donald G. Wong Eileen Wong Dr. & Mrs. Russell D. Woo Grace M. Wood Gertrude Woodward Jack Cameron Worthen, Jr. Mr. & Mrs. J.L. Wrathall John H. Wright Dr. Kent R. Wright Marjorie J. Wright Dr. & Mrs. Mark J. Yanover Dr. Stanley K. Yarnell Norman L. Yeon Frank Michael Yhap Robin York Dr. & Mrs. Bradford W. Young Colston Young Mr. & Mrs. Carl Zachrisson, Jr. Charles Zaninovich B.K. Zimmerman Walter G. Zimmerman, Jr. Mrs. C.F. Zobel

Mr. & Mrs. George B. White

\*Deceased



# **1981 U.S. GOV'T REPORT:**

THE COMMERCIAL APPEAL MEMPHIS. TENN.

Anal

# Carlton Scores Best In Cigaret Testing

WASHINGTON (UPI) - The Carlton king-size filter cigaret sold in a hard pack had the lowest tar, nicotine and cast

the cigarettes in this package averaged

AIR-STREAM EUTON



"TAR"..... LESS THAN 0.01 MG NICOTINE.....0.002 MG

CARLTON IS LOWEST. Today's Carlton has even less tar than the version tested for the Government's 1981 Report.

Despite new low tar brands introduced since-Carlton still lowest.

Box-less than 0.01 mg. tar, 0.002 mg. nicotine.

Box: Less than 0.01 mg. "tar", 0.002 mg. nicotine av. per cigarette by FTC method. Soft Pack: 1 mg. "tar", 0.1 mg. nicotine av. per cigarette, FTC Report May '81. Warning: The Surgeon General Has Determined That Cigarette Smoking Is Dangerous to Your Health.

# SAN FRANCISCO OPERA

WAR MEMORIAL OPERA HOUSE . SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94102

KURT HERBERT ADLER General Director

> Following Placido Domingo's sudden cancellation last Saturday, William Lewis kindly agreed to take over the title role in San Francisco Opera's performances of *Le Cid*.

He did so in spite of the fact that he was not familiar with the role. Only his exemplary cooperation and willingness to accept such a challenge made it possible for us to present the so rarely performed Massenet opera. For this he cannot be praised highly enough.

We trust that you, our audience, will join us in the sincerest expression of appreciation for Bill's professionalism and readiness to help.

Fruttle bert Adle